

Cómo Utilizar esta Guía	3
Páginas de Consulta Rápida	4
Números de Teléfono	16
Lista de Agencias	20
Índice	180

Contenido





RECONOCIMIENTOS

Los Servicios de Salud para el VIH (HIV Health Services) del Departamento de Salud Pública de San Francisco, en colaboración con el Consejo Planificador de Servicios de Salud para el VIH de San Francisco, están complacidos de presentarle esta edición de la Guía de Recursos de Servicios de Salud para el VIH, destinada a las personas con el VIH/SIDA que viven en San Francisco.

Esta Guía no habría sido posible sin el trabajo y el compromiso de muchas personas. Deseamos reconocer de forma especial el esfuerzo de Paula Fener, por su concepto de diseño e infatigable trabajo de producción; a Linda Dolan por su encomiable tarea de organizar la información; a Christopher Gortner por su coordinación del proyecto; a Clara Maltrás por su traducción; y al personal de los Servicios de Salud para el VIH por su asistencia.

Aunque hemos tratado de incluir todas las organizaciones de servicios posibles dentro de esta Guía, otras organizaciones no citadas en la Guía proveen servicios a personas con el VIH. Nos disculpamos anticipadamente por cualquier omisión o error, ya que direcciones, números de teléfono, páginas Web y servicios pueden cambiar sin previo aviso.

Esperamos que esta Guía llegue a ser un valioso recurso para la comunidad.

Michelle Long
Directora de Servicios de Salud para el VIH

La financiación para publicar esta Guía ha sido provista la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA) a través del Departamento de Salud Pública de San Francisco (SFDPH).



CÓMO UTILIZAR ESTA GUÍA

Esta guía está concebida para personas con el VIH que vivan en San Francisco y para quienes estén afectados por el VIH de cualquier otro modo. Existen diversos modos de encontrar información en la guía. El primero es remitirse a las Páginas de Consulta Rápida (páginas 4–19). Dichas páginas contienen un esquema de la información de contacto, dividida en ocho categorías distintas: Albergues; Cuidados Médicos Primarios; Lugares de Inscripción al ADAP (Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA); Manejo de Casos; Entrada/Reentrada al Mundo Laboral; Servicios contra el Consumo de Sustancias Adictivas; Defensa en Asuntos Legales, de Inmigración y Vivienda, y Servicios de Salud Mental. En las Páginas de Consulta Rápida encontrará los nombres, direcciones y números telefónicos de cada agencia, así como la página correspondiente a su descripción completa dentro de la guía, siempre que la haya.

El otro modo de localizar la información es consultar el Índice (pág. 180). Este índice está organizado según el tipo de servicios prestados. Bajo cada servicio aparece una lista de las agencias que lo proveen, junto con la página correspondiente a cada agencia.

Hemos tratado de incluir información detallada de cada agencia, sin olvidar su horario de funcionamiento y las horas y días en que tienen programados eventos y actividades específicos. Recuerde que esta información puede cambiar sin previo aviso; antes de acudir a una agencia concreta, le sugerimos que llame previamente por teléfono para confirmar el lugar y los servicios que le interesan.

Para consultar actualizaciones ocasionales de la Guía en formato electrónico, visite nuestra página Web en:
www.sfhivcare.com

Páginas de Consulta Rápida



Albergues

Organización	Dirección	Teléfono	Página
Bay Area Women and Children's Center	318 Leavenworth St.	.474-2400	NA
CATS-Redwood Center		.908-0100	52
CATS-A Woman's Place		.487-2140	54
Central City Hospitality House	290 Turk St.	.749-2100	49
Compass Community Services	49 Powell St. 3rd fl.	.644-0504	56
Dolores Street Community Services	938 Valencia Street	.282-6209	67
Episcopal Community Services / Next Door	1001 Polk Street	.487-3300	69
Episcopal Sanctuary	201 8th Street	.487-3300	68
Hamilton Family Center	1631 Hayes St.	.665-2354	83
Huckleberry Youth Services	555 Cole Street	.386-9398	86
Larkin Street Youth Center		.1-800-447-8223	96
Riley Center / Rosalie House	3543 18th Street	.552-2943	119
Saint Vincent de Paul-MSC-South	525 5th Street	.597-7960	127

Cuidados Médicos Primarios

Organización	Dirección	Teléfono	Página
American College of Traditional Chinese Medicine	450 Connecticut St.	282-9603	26
Castro-Mission Health Center	3850 17th Street	487-7500	41
Larkin Street Youth Services	1142 Sutter Street	749-6960	96
CPMC-Pacific Campus	2333 Buchanan	600-6000	40
Haight-Ashbury Free Medical Clinic	558 Clayton Street	746-1950	78
Kaiser Permanente HIV Services	2425 Geary Blvd., Rm L140	833-2200	93
Larkin Street Youth Center	1138 Sutter St.	673-0911	96
Lyon-Martin Women Health Services	1748 Market Street, Ste. 201	565-7667	100
Maxine Hall Health Center	1301 Pierce Street	292-1300	102
Mission Neighborhood Health Center	240 Shotwell Street	552-3870	50
Native American Health Center	160 Capp Street	621-8051	108
Northeast Medical Services	1520 Stockton	391-9686	110
Portrero Hill Health Center	1050 Wisconsin Street	648-3022	115
University of California Mt. Zion	1701 Divisadero St., Ste. 500	353-7300	165

Cuidados Médicos Primarios (sigue)

Organización	Dirección	Teléfono	Página
Quan Yin Healing Arts Center	455 Valencia Street	.861-4964	118
Saint Anthony Free Medical Clinic	105-107 Golden Gate Ave.	.241-8320	123
Saint Luke's Hospital	3555 Cesar Chavez	.647-8600	.NA
Saint Mary's Medical Center	2235 Hayes St. 5th Floor	.750-5733	125
SFGH-Medical Center	1001 Potrero Avenue	.206-8492	138
SFGH-Positive Health Program (Ward 86)	995 Potrero Avenue, Bldg. 80	.206-2400	139
South of Market Health Center	551 Minna Street	.626-2951	151
Southeast Health Center	2401 Keith Street	.715-7000	153
Tenderloin Health	187 Golden Gate Avenue	.437-2900	155
Tom Waddell Health Center	50 Lech Walesa (Ivy) St.	.355-7400	158
UCSF-Mt. Zion Positive Health Practice	1701 Divisadero #500	.353-7300	.NA
UCSF-Women's and Children's Specialty Program	400 Parnassus, A429 and A555	.353-2119	164
Veteran's Affairs Medical Center	4150 Clement Street	.750-6902	172

Lugares de Inscripción al ADAP (Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA)

Organización	Dirección	Teléfono	Página
Black Coalition on AIDS	2800 Third Street	.615-9945	.38
Castro-Mission Health Center	3850 17th Street	.487-7524	.41
Chinatown Public Health Center	1490 Mason Street	.705-8508	.NA
City Clinic Annex	1372 Mission Street	.554-9625	.NA
CPMC-Davies Campus	Duboce & Divisadero	.565-6045	.NA
Forensic AIDS Project	798 Brannan Street	.863-8237	.73
Haight Ashbury Free Medical Clinic	558 Clayton Street	.487-5638	.78
Kaiser Permanente HIV Services	2425 Geary Blvd., Rm. L140	.202-2200	.93
Lyon-Martin Women's Health Services	1748 Market St., Ste. 201	.565-7672	.100
Maxine Hall Health Center	1301 Pierce Street	.292-1300	.102
Mission Neighborhood Health Center (Clínica Esperanza)	240 Shotwell Street	.552-3870	.50
Ocean Park Health Center	1351 24th Avenue	.682-1904	.NA
Potrero Hill Health Center	1050 Wisconsin Street	.648-3022	.115
Saint Mary's HIV Services	2235 Hayes Street, 5th Floor	.750-5733	.125
San Francisco AIDS Foundation	One 6th Street	.487-8000	.132

Lugares de Inscripción al ADAP (Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA)

Organización	Dirección	Teléfono	Página
SFGH-Bay Area Perinatal AIDS Center	1001 Parnassus, 6th Fl. Rm D33	206-8919	NA
SFGH-Positive Health Program	995 Portrero Avenue	206-2400	139
Silver Avenue Family Health Center	1525 Silver Avenue	715-0315	65
South of Market Health Center	551 Minna Street	626-2951	151
Southeast Health Center	2401 Keith Street	715-4033	153
Tom Waddell Health Center	50 Lech Walesa (Ivy) Street	554-2727	158
UCSF-360 Positive Care Center	400 Parnassus Ave.	353-2119	162

El Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP) suministra medicamentos anti-SIDA a precios económicos a toda persona VIH positiva de California que gane menos de \$50,000 al año y no pueda pagar los medicamentos que necesita. En un principio, el programa se diseñó para personas sin seguro médico, o para quienes tuvieran seguro médico pero sin cobertura de recetas. Sin embargo, actualmente también puede ayudar a abonar los copagos de las recetas en caso de tener un seguro médico con unos copagos difíciles de cumplir. Los fármacos son gratuitos para quienes ganen menos de \$33,400 al año; si los ingresos están entre \$33,400 y \$50,000 se establece una escala de precios según los ingresos. Es necesario ser residente de California y tener 18 años de edad como mínimo. Cada lugar de inscripción tiene una lista de farmacias participantes y otra lista con los 144 medicamentos cubiertos.

Manejo de Casos

Organización	Dirección	Teléfono	Página
Ark of Refuge	1025 Howard Street	861-6130	27
Asian/Pacific Islander Wellness Center	730 Polk Street, 4th Floor	292-3400	28
Black Coalition on AIDS	2800 Third St.	615-9945	38
Glide Foundation	330 Ellis Street	674-6032	75
Instituto Familiar de la Raza	2919 Mission Street	647-4141	89
Jewish Family and Children's Services	2150 Post Street	449-1224	91
Larkin Street Youth Services	1142 Sutter Street	673-0911	96
Native American AIDS Project	1540 Market St. #130	431-6227	107
San Francisco AIDS Foundation	One 6th Street	487-8000	132
Tenderloin Health	255 Golden Gate Avenue	437-2900	155
VA Medical Center	401 Third St.	551-7312	170-172
Westside Community Services	245 11th Street	355-0311	175

Entrada/Reentrada al Mundo Laboral

Organización	Dirección	Teléfono	Página
California Department of Rehabilitation	301 Howard St. 7th Fl.	907-7100	39
Episcopal Community Services Skills Center	705 Natoma Street	484-3793	70
Glide Foundation Job Skills Program	330 Ellis Street, Ste. 610	674-6150	75
Larkin Street Youth Services	1142 Sutter Street	673-0911	96
Positive Resource Center	785 Market St. 10th Fl.	777-0333	114
San Francisco AIDS Foundation	One 6th Street	487-8000	132
UCSF/AHP-Considering Work Project	1930 Market Street	476-7842	160
VAMC-Comprehensive Homeless Center	205 13th Street	551-7312	170

• páginas de consulta rápida •

Servicios contra el Abuso de Sustancias Adictivas – Residenciales

Organización	Dirección	Teléfono	Página
Baker Places	.600 Townsend St. Ste 200E	.682-2080.	30–33
HAFCl-Lodestar House	.1441 Chinook Court, A	.487-5629	80
HAFCl-Smith/Ryan	.1440 Chinook Court	.487-5622.	81
HAFCl-Western Addition Recovery House	.1440 Chinook Court	.487-5647.	82
Saint Vincent de Paul-Ozanam Center	.1175 Howard Street	.252-5305.	128
Salvation Army-Harbor Light Center	.1275 Harrison Street	.503-3000.	130
Walden House	.890 Hayes	.554-1131.	174

Servicios contra el Abuso de Sustancias Adictivas – Externos / Asesoría

Organización	Dirección	Teléfono	Página
Haight-Ashbury Free Clinics, Inc.	1735 Mission St.	746-1940	76-82
Iris Center	333 Valencia Street	864-2364	90
New Leaf Services for Our Community	103 Hayes	626-7000	109
SFGH-Substance Abuse Services	995 Portrero Avenue	206-8412	142
UCSF-AHP AIDS Substance Abuse Program	1930 Market Street	476-3902	161
Walden House	890 E. Hayes Street	554-1100	174
Westside Community Services	245 11th Street	355-0311	175

• páginas de consulta rápida •

Defensa en Asuntos Legales/Inmigración/Vivienda

Organización	Dirección	Teléfono	Página
AIDS Housing Wait List		554-2690	NA
AIDS Legal Referral Panel	1663 Mission St., Ste. 500	701-1200	23
Bar Association of San Francisco	1360 Mission St. #201	573-3130	34
City and County of San Francisco Rent Board	25 Van Ness, Ste. 320	252-4600	NA
Dolores Street Community Services	938 Valencia Street	282-6209	66

• páginas de consulta rápida •

Servicios de Salud Mental

Organización	Dirección	Teléfono	Página
Asian/Pacific Islander Wellness Center	730 Polk Street, 4th Floor	292-3400	28
Center for Special Problems	1700 Jackson Street	292-1500	48
Larkin Street Youth Services	1142 Sutter Street	673-0911	96
Instituto Familiar de la Raza	2919 Mission Street	229-0500	89
Iris Center	333 Valencia Street	864-2364	90
Native American AIDS Project	1540 Market Street, Ste. 130	431-6227	107
New Leaf Services for Our Community	103 Hayes Street	626-7000	109
SF Community Mental Health Services Access	1380 Howard Street	255-3737	NA
SFGH-Psychiatric Emergency Services	1001 Potrero Avenue	206-8125	141
UCSF-AIDS Health Project	1930 Market Street	476-3902	160
Westside Community Services	245 11th Street	355-0311	175

NÚMEROS DE TELÉFONO

Agencia	Teléfono	Horario
Programa de Servicios Adultos	415-557-5230	24 horas
Línea Nocturna del VIH/SIDA	415-434-AIDS	5 pm–5 am lunes–viernes; 24 horas días festivos
Línea de Información del SIDA	800-822-7422	9 am–5 pm lunes–viernes; 10 am–4 pm sábado, domingo
Línea para Información y Referencias del VIH/SIDA en California	800-FOR-AIDS 800-367-2437	9 am–9 pm lunes–viernes; 10 am–6 pm sábado, domingo
Línea de Crisis Juvenil en California	800-843-5200	24 horas
Línea de Abuso Infantil	415-558-2650	24 horas
Comunidad Unida Contra la Violencia (CUAV)	415-333-4357	24 horas
Línea de Drogas	415-362-3400	24 horas
Línea Nacional Gay y Lesbiana	888-843-4564	1 pm–9 pm, lunes–viernes; 9 am–2 pm, sábado
Línea de Enfermedad Hepática/Hepatitis	800-223-0179	24 horas
Línea Nacional de Violencia Doméstica	800-799-7233	24 horas

NÚMEROS DE TELÉFONO

TDD	Idiomas	Servicio
415-558-2222 415-557-5950 800-952-5253	Español, Cantones, Mandarín, Ruso, Spanish, Tagalo	Línea de crisis para reportar el abuso económico o físico de ancianos.
415-227-0245	Español	Apoyo emocional; información y referencias.
Ninguno	Español	Provee información y noticias actualizadas sobre tratamientos.
888-225-AIDS 888-225-2437	Español, Tagalo, otros dialectos Filipinos	Información sobre asuntos relacionados al SIDA, incluyendo sexo seguro, cuidado de salud, salud mental, uso de sustancias. Consejería y referencias por teléfono a proveedores de servicios del VIH en San Francisco y California.
Ninguno	Español	Intervención y consejería telefónica de crisis, referencias.
415-557-5214	Español, Cantones	Para reportar casos de abuso o negligencia infantil.
Ninguno	Ninguno	Intervención de crisis para personas GLBT que han experimentado violencia.
415-781-2224	Cualquier idioma a través de intérpretes de AT&T	Consejería de apoyo e información/ referencias para personas con dependías de alcohol u otras sustancias; apoyo para familiares y parejas.
Ninguno	Ninguno	Provee consejería telefónica y por correo electrónico, además de información y recursos.
Ninguno	Español	
800-787-3224	Español; otros a través de intérpretes de AT&T	Apoyo emocional y referencias para víctimas de violencia domestica y abuso de pareja.

NÚMEROS DE TELÉFONO

Agencia	Teléfono	Horario
Línea Nacional del VIH/SIDA	800-342-2437	24 horas 10 am–10 pm lunes–viernes
Línea Nacional de Jóvenes Sin Hogar	800-621-4000	24 horas
Línea Nacional de ETS	800-227-8922	24 horas
Línea Nacional de Red de Información para el Abuso, la Violación y el Incesto (RAIN)	800-656-4673	24 horas
Línea para Prevención del Relapso	415-834-1144	24 horas
Intervención de Crisis y Suicidio	415-781-0500	24 horas
WOMAN, Inc. (Mujeres Organizadas Para Luchar El Abuso)	415-864-4722	24 horas
Women Alive (Mujer Viva)	800-554-4876	11 am–6 pm lunes, miércoles, viernes

NÚMEROS DE TELÉFONO

TDD	Idiomas	Servicio
800-243-7889 800-344-7423	Español	Prevención y referencias del VIH.
800-621-0394	Cualquier idioma a través de intérpretes de AT&T	Para niños y jóvenes que están en crisis o se han ido de su hogar; llamadas de conferencia con parientes; entrega de mensajes a padres; servicios de información y referencias; llamadas a alberques u otras agencias para confirmar servicios; pago gratuito de transporte por bus para jóvenes.
800-243-7889	Español	Información sobre las enfermedades venéreas, referencias a clínicas u otras líneas de información.
Ninguno	Español	Conecta una red de información de más de 800 líneas nacionales de información, sirviendo víctimas de violación, abuso doméstico, e incesto. Las llamadas son conectadas automáticamente a la línea de crisis más cercana, para poder recibir apoyo emocional y referencias.
415-781-2224	Cualquier idioma a través de intérpretes de AT&T	Para personas en recuperación del uso de drogas o alcohol.
415-781-2224	Cualquier idioma a través de intérpretes de AT&T	Apoyo emocional para personas en crisis, sus familiares y amigos.
Ninguno	Cualquier idioma a través de intérpretes de AT&T	Línea de crisis para mujeres lidiando con violencia doméstica, particularmente Latinas y lesbianas.
Ninguno	Español	Línea del VIH para las mujeres, con especialización en mujeres VIH positivas o afectadas por el VIH.

Lista de Agencias



AIDS Emergency Fund

(Fondo de Emergencia para el SIDA)

**965 Mission Street #630
San Francisco, CA 94103**

415-558-6999,
ext. 1 para inglés
ext. 2 para español

www.aidsemergencyfund.org

Horario:

10:00 a.m.–12:30 p.m., 1:30–4:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Ingresos mensuales de \$1.300 o menos; diagnóstico de VIH o SIDA discapacitante.

Para registrarse:

Original reciente de la carta de diagnóstico, verificación de ingresos mensuales recientes, documento de identificación con foto y documentación de los gastos que deben pagarse. Llame para obtener más información.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

- Ninguno.
- Las solicitudes tardan hasta dos semanas en tramitarse. Para hacerse voluntario, llame al 415-558-6999 ext. 4.

Servicios principales:

- Ofrece ayuda económica de urgencia (hasta \$600 al año).
- Proporciona ayuda para pagar el alquiler, teléfono, facturas del hogar (sin incluir la televisión por cable), primas del seguro médico y gastos médicos no cubiertos por el seguro, así como los prepagos para el funeral. Es posible que cubra también la subvención de otros gastos relacionados con la salud; llame para informarse en detalle.

Otros servicios:

- Patrocina los siguientes eventos de recaudación de fondos: "Every Penny Counts Day" (Cada Penique Cuenta) en San Valentín; "Songs from the Heart" (Canciones desde el Corazón) y una Comida de Entrega de Premios del Año en primavera para galardonar a personas y grupos por contribuciones destacadas.
- Publica un boletín trimestral, *Heart to Heart*.
- Ofrece oportunidades de trabajo voluntario, en aspectos como acercamiento a la comunidad, recaudación de fondos y asistencia en tareas generales de oficina.

AIDS Health Care Foundation

“Magic” Johnson, Jr. Clinic

(Clínica de la Fundación para la Atención Médica contra el SIDA “Magic” Johnson)

**1025 Howard Street
San Francisco, CA 94103**

415-552-2814

Fax: **415-552-2909**

www.aidshealth.org

Horario:

8:30 a.m.–5:30 p.m., miércoles y viernes (almuerzo desde las 12:00 del mediodía hasta la 1:00 p.m.).

Requisitos:

Carta de diagnóstico del VIH, comprobante de ingresos económicos, identificación con fotografía y prueba documental de residencia en San Francisco.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

- Varía según el servicio.
- Acepta escala de pagos según ingresos, Medi-Cal y seguro privado, Medi-Care y personas sin seguro médico.

Período de espera:

- Menos de dos semanas para nuevos pacientes.
- Atención de urgencia el mismo día o al día siguiente para los pacientes existentes.

Servicios principales:

Proporciona atención médica primaria del VIH en adultos, con pruebas y tratamientos para el VIH, la tuberculosis y otras ETS, además de vacunas para clientes adultos.

Otros servicios:

Ofrece servicios psicológicos para clientes; educación sobre el VIH, las ETS y la salud general, y programas de prevención y acercamiento a la comunidad sobre el VIH y las ETS.

Idiomas:

Español.

AIDS Legal Referral Panel

(Panel de Remisiones Legales sobre el SIDA)

**1663 Mission Street, Ste. 500
San Francisco, CA 94103**

415-701-1200

Fax: **415-701-1400**

www.alrp.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes; máquina contestadora fuera del horario laboral.

Requisitos:

Personas con el VIH/SIDA y personas que tengan problemas legales relacionados con el VIH/SIDA.

Para registrarse:

Llame para la entrevista de admisión. Se requiere cita previa.

Precio:

Escala de precios según ingresos; algunos servicios son gratuitos.

Período de espera:

Corto o sin espera.

Servicios principales:

- Ofrece servicios legales completos para personas con SIDA/VIH mediante remisiones a un panel de abogados voluntarios, incluso para obtener asilo político y estancia legal en el país por perdón del VIH.
- Ofrece ayuda con testamentos y poderes notariales permanentes y generales; asistencia en disputas entre arrendadores y arrendatarios, incluyendo casos de discriminación y asuntos de leyes de familia, ayuda en caso de discriminación y acoso en el trabajo; y asistencia con otros casos civiles (no se hace cargo de casos criminales).

Otros servicios:

- Produce y distribuye folletos que explican los derechos legales de las personas con el VIH/SIDA.
- Publica un manual legal centrado en el VIH/SIDA.
- Provee conferencistas capacitados en temas legales sobre el VIH/SIDA.
- Organiza citas legales en las consultas de los profesionales de VIH/SIDA.
- Ofrece servicios notariales para personas con el SIDA/VIH.

Idiomas:

Español, tagalo.

AIDS Office (oficina del SIDA)

AIDS Drug Assistance Program (ADAP)

(Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA)

**25 Van Ness Avenue #500
San Francisco, CA 94102**

415-554-9168

Número gratuito: **888-311-7632**
Public Health Services Bureau/PHSB
(Despacho de Servicios de Salud Pública)

Horario:

7:30 a.m.–3:30 p.m., lunes–viernes (Coordinador del ADAP en San Francisco).

Horario del PHSB:

9:30 a.m.–7:00 p.m., lunes–viernes.

9:00 a.m.–5:00 p.m., sábados.

11:00 a.m.–4:00 p.m., domingos.

Requisitos:

Residencia en San Francisco; diagnóstico de SIDA o infección por el VIH; receta válida para uno o más de los fármacos cubiertos; ingresos máximos anuales de \$41.599 para los medicamentos que se suministrarán sin costo alguno.

Para registrarse:

Llame a un evaluador de requisitos o a un trabajador social de uno de los lugares de inscripción. Consulte los teléfonos de contacto indicados abajo. Algunos centros solamente admiten a clientes o pacientes ya establecidos.

Precio:

Las personas que ganen más de \$41.599 y hasta \$49.999 al año quizás tengan que hacer un copago para recibir los fármacos. Los copagos se calculan con una escala de precios según los ingresos económicos.

Período de espera:

Una vez aprobado, el programa puede usarse pasadas 48 horas.

Servicios principales:

Proporciona 144 fármacos con receta que se utilizan para tratar el SIDA y el VIH de forma gratuita o a precio reducido en farmacias de California; la inscripción puede hacerse en muchos lugares de San Francisco. Puede consultar los fármacos cubiertos y los lugares de inscripción llamando al PHSB al 1-888-311-7632; a la Línea de Información de la Fundación del VIH/SIDA de California en San Francisco al 415-863-2437; o a la Coordinadora del ADAP en San Francisco, al 415-554-9168.

AIDS Office (oficina del SIDA)

San Francisco Department of Public Health
(Departamento de Salud Pública de San Francisco)

25 Van Ness Avenue #500
San Francisco, CA 94102

(415) 554-9000

Servicios de salud: www.sfhivcare.org

Prevención del VIH: www.sfhiv.org

Investigación: www.helpfighthiv.org

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

No se exige cumplir requisitos.

Para registrarse:

No aplicable.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Los servicios de salud no proporcionan servicios directos.

Servicios principales:

- La sección de Prevención e Investigación del VIH provee fondos para programas de prevención del VIH por toda la ciudad, basándose en la identificación y priorización de las necesidades que haga el Consejo Planificador de Prevención del VIH, y además dirige estudios de investigación.
- La sección de Servicios de Salud otorga fondos a los EMA de San Francisco para atención médica primaria del VIH y otros servicios relacionados, basándose en la identificación y priorización de las necesidades que haga el Consejo Planificador de Servicios de Salud del VIH.
- La sección de Epidemiología consta de dos unidades: La Unidad de Vigilancia del VIH y la Unidad de Seroepidemiología del VIH, que ofrecen estadísticas, datos epidemiológicos y últimas tendencias de la epidemia del VIH en San Francisco.

American College of Traditional Chinese Medicine **(Colegio Norteamericano de Medicina Tradicional China)**

ACTCM Community Clinics (*Clínicas Comunitarias ACTCM*)

450 Connecticut Street
San Francisco, CA 94107

415-282-9603

415-282-7600 Ext. 30

Fax: **(415) 282-0856**

www.actcm.edu

Horario:

- Centro situado en 450 Connecticut: 8:30 a.m.–9:00 p.m., lunes–jueves.
- 9:00 a.m.–5:30 p.m., viernes y sábados (clínica).

Requisitos:

Todas las personas que busquen cuidados o mantenimiento de la salud son bienvenidas en la clínica. Los clientes deben ser VIH positivos, con bajos ingresos y residentes en San Francisco para los servicios financiados del programa Ryan White.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

- Se aceptan pagos de indemnización laboral, Medi-Cal y otros seguros.
- Escala de precios según los ingresos brutos mensuales.

Período de espera:

La primera cita ocupa 2 horas. Llegue pronto para llenar los formularios.

Servicios principales:

- Opera una Clínica Comunitaria de Medicina Tradicional China, que incluye entre otras cosas acupuntura, terapia con plantas medicinales, asesoría nutricional, Tui Na (masaje médico), Qigong, ventosas, moxibustión y electroestimulación.
- También puede accederse a estos servicios a través de los centros de salud de Castro Mission, Maxine Hall Health, Mission Neighborhood y la Clínica Gratuita Haight Ashbury.

Idiomas:

Cantonés, mandarino, español.

Ark of Refuge, Inc. (Arca de Refugio)

1025 Howard Street
San Francisco, CA 94103

415-861.6130—Administración

415-861-1060—Oficina del programa
“Transcending”

Fax: 415.861.6103

www.arkofrefuge.org

Horario:

Administración: Lunes–viernes, 9:00 a.m.–5:00 p.m.

Requisitos:

Depende del servicio; llame para obtener más información. Los clientes deben ser residentes de San Francisco, VIH positivos y con bajos ingresos para recibir los servicios financiados por CARE.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Escala de precios según ingresos; se acepta Medi-Cal. Los servicios financiados por el programa Ryan White se ofrecen a precio rebajado.

Período de espera:

Variable. Llame para obtener más información.

Servicios principales:

- Presta servicios de educación y prevención del VIH, entre ellos el Programa Piloto de Mentores, donde se conecta a jóvenes gay, bisexuales y transgénero afroamericanos con hombres más mayores para que tengan modelos de referencia saludables; el Programa “Transcending” provee grupos de apoyo psicosocial, tratamiento del SIDA y defensa de la educación como método de prevención del SIDA y actividades recreativas para la comunidad Transgénero, así como servicios médicos a través de la Clínica “Magic” Johnson Jr.
- Ofrece servicios de alojamiento para personas con el VIH, tales como Walker House, Restoration House, Project Independence; programa de cupones de hotel/motel y de asistencia urgente de la Ciudad de Oakland; y Centros de Acogida Juveniles, que prestan refugios de emergencia durante el invierno a personas de 8–23 años.
- Ofrece servicios de comidas, manejo de casos.
- Presta servicios de atención primaria y tratamiento del VIH a través de la Clínica “Magic” Johnson Jr., un centro de administración de fármacos contra el VIH/SIDA con cuidados de apoyo y asesoría psicológica para el abuso de sustancias adictivas con sede en las oficinas corporativas de Refuge Ministries en San Francisco.

Otros servicios:

Ofrece apoyo y servicios de acercamiento a la comunidad, tales como Hands on Heart Ministry; Circle of Love; Jail Ministry; Narcotics Anonymous y grupos de apoyo de Pathways Ministries.

Asian and Pacific Islander Wellness Center

(Centro de Salud para Asiáticos-Isleños del Pacífico)

Community HIV/AIDS Services

(Servicios de VIH/SIDA para la Comunidad)

730 Polk Street
San Francisco, CA 94109

Citas: 415-292-3400

Línea de Información: 415-292-3420 Ext 304

TDD: 415-292-3410

Fax: 415-292-3404

www.apowellness.org

Horario:

9:30 a.m.–5:30 p.m., lunes–viernes. Prueba rápida gratuita del VIH, confidencial y anónima, los miércoles de 4:00–7:00 p.m. y los viernes de 3:00–6:00 p.m.

Requisitos:

Servicios disponibles para todos los asiáticos e isleños del Pacífico, así como para sus parejas y familiares. Todo el mundo puede acceder a la prueba del VIH. Los programas juveniles son para personas de hasta 25 años.

Para registrarse:

Se recomienda concertar una cita para establecer los requisitos necesarios y para determinados servicios relacionados con el VIH.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Los resultados de la prueba rápida del VIH están listos en 30 minutos aproximadamente, y los de las pruebas normales en 10 días.

Servicios principales:

- Administra la prueba del VIH sólo con cita previa; ofrece manejo integral del casos, asesoría psicológica para problemas de salud mental y abuso de sustancias adictivas, defensa de clientes y tratamientos, apoyo individual y en grupo para asiáticos e isleños del Pacífico que viven con el VIH/SIDA.
- Además, ofrece programas para jóvenes, personas transgénero y hombres que tienen relaciones sexuales con hombres.

Idiomas:

Cantonés, japonés, mandarín, vietnamita.

Aurora Dawn Foundation (Fundación Aurora Dawn)

Marty's Place

1167 Treat Avenue
San Francisco, CA 94110

415-826-5670

Fax: 415-642-9137

www.auroradawnfoundation.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., los siete días de la semana.

Requisitos:

Hombres con VIH/SIDA que no tengan hogar o corran riesgo de perderlo, independientemente de su raza, religión u orientación sexual; deben estar sobrios y libres de drogas.

Para registrarse:

Comuníquese con el Padre Richard.

Precio:

Los residentes deben pagar una tercera parte de sus ingresos para recibir alojamiento con pensión completa.

Período de espera:

Variable. Llame para obtener más información.

Servicios principales:

- Proporciona una casa subsidiada con once camas para residir a largo plazo en el Distrito de la Misión, en un entorno de vida comunitaria entre hombres VIH positivos con bajos ingresos que no tienen otro lugar donde vivir.
- Si las circunstancias lo permiten, se pueden obtener y gestionar otros servicios adicionales a petición de los residentes.

Idiomas:

Español, japonés.

Baker Places, Inc

Acceptance Place

600 Townsend St. Ste. 200E
San Francisco, CA 94103

415-682-2080

www.bakerplaces.org

Horario:

Abierto las 24 horas.

Requisitos:

- Ser residentes de San Francisco.
- Estar sobrios y libres de drogas como mínimo las 72 horas previas al proceso de admisión.

Para registrarse:

Llame para solicitar la admisión. Los clientes pueden ser remitidos desde otras agencias o llamar por iniciativa propia.

Precio:

Escala de precios según ingresos; no se rechaza a nadie por falta de recursos económicos.

Período de espera:

Variable. Llame para obtener más información.

Servicios principales:

- Proporciona un centro residencial de desintoxicación con 12 camas durante 90 días, destinado a hombres homosexuales y bisexuales que tengan problemas con las drogas o el alcohol.
- Ofrece asesoría individual y en grupo, así como grupos de apoyo para la recuperación, con un énfasis especial en los problemas concretos de los hombres homosexuales que abusan de sustancias adictivas.
- Colabora con los clientes para que realicen actividades productivas cada día. Los residentes son remitidos a otros alojamientos para personas desintoxicadas una vez que finalizan el programa.

Baker Places, Inc

Assisted Independent Living and Supported Living Programs

(Programas de Vivienda Independiente Asistida y de Vivienda con Apoyo)

120 Page Street
San Francisco, CA 94102

415-695-8360

Fax: 415-255-7526

www.bakerplaces.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m. lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

- Clientes que necesitan un Alojamiento Independiente Asistido.
- Los clientes con historial de toxicomanías deben estar sobrios y libres de drogas y haber completado satisfactoriamente un programa de desintoxicación.
- Los clientes afectados por enfermedades mentales deben ser remitidos por un Coordinador de Salud Mental (City Mental Health Cluster). Si son aceptados en el programa, los clientes deberán participar en las reuniones internas/individuales y compartir las tareas domésticas; acudir 20 horas a la semana a un programa diurno (tratamiento diurno, trabajo escolar o tareas pagadas/voluntarias); tomar la medicación recetada de forma responsable; y ver a un terapeuta/consejero de tratamiento diurno con regularidad.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Escala de precios según ingresos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Dirige un programa de Vivienda Independiente Asistida para adultos afectados por enfermedades mentales, SIDA/VIH o abuso de sustancias adictivas que desean vivir de forma independiente. La Vivienda Básica ó Basic Household está destinada generalmente a los clientes que necesitan menos apoyo y estructuración, y que pagan el alquiler directamente a los propietarios de las casas.
- Dirige una Vivienda en Cooperativa para clientes que necesitan más apoyo y estructuración. Baker Places gestiona los contratos de alquiler, y el alquiler debe pagarse directamente a Baker Places. Las viviendas para ambos programas están repartidas por todo San Francisco.
- Ofrece un programa de Residencias con Apoyo (tanto temporales como permanentes) para hombres y mujeres con el VIH (y su hijos) que están recuperándose del abuso de sustancias adictivas y son VIH positivos.
- Coordina los cuidados clínicos, ofrece grupos de apoyo y manejo de casos para los residentes; y provee subsidios de alquiler para facilitar la transición de integración a la comunidad.

Baker Places, Inc

Ferguson Place

600 Townsend St. Ste. 200E
San Francisco, CA 94103

415-922-9104

Fax: 415-922-1427

www.bakerplaces.org

Horario:

24 horas al día (centro); 9:00 a.m.–4:00 p.m., de lunes a viernes (admisión).

Requisitos:

- Diagnóstico triple (consumo de sustancias adictivas, diagnóstico de enfermedad mental y VIH/SIDA).
- Sobrios las 72 horas previas al tratamiento como mínimo.
- Capaces de caminar y que no requieran cuidados de enfermería.

Para registrarse:

Puede solicitarse durante el horario normal de oficina. Pueden acudir por iniciativa propia o ser remitidos por un profesional de servicios sociales.

Precio:

El 30% de los ingresos; los servicios también se prestan a personas sin ingresos.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con el programa para obtener más información.

Primary Services:

Ofrece un programa residencial de desintoxicación durante un máximo de 90 días para hombres y mujeres VIH positivos que se encuentren en la primera etapa de recuperación y tengan problemas de salud mental concurrentes. El tratamiento se centra en los complejos aspectos relacionados con el SIDA/VIH, el abuso de sustancias adictivas y las enfermedades mentales. El equipo que presta los servicios incluye agencias de atención psiquiátrica, médica y social, con un énfasis especial en el desarrollo continuado de la autoestima, los mecanismos de superación de problemas, las relaciones interpersonales y la participación activa en la comunidad.

Baker Places, Inc

Joe Healy Medical Detox Project

(Proyecto Médico de Desintoxicación Joe Healy)

**600 Townsend St. Ste 200E
San Francisco, CA 94103**

415-864-1515

Fax: **415-864-2086**

www.bakerplaces.org

Hours:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Requisitos:

Residentes de San Francisco mayores de 18 años; el proceso de admisión requiere completar una entrevista y someterse a una evaluación médica.

Registration:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Fees:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Waiting Period:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Centro abierto las 24 horas; estancias de 7 a 21 días.
- Provee un programa médico de desintoxicación del alcohol y los opiáceos bajo la supervisión de un Director Médico y de personal de enfermería disponible las 24 horas.
- Ofrece asesoría psicológica, educación y apoyo en la primera etapa de la rehabilitación, así como remisiones a terapias o alojamiento a largo plazo.

Bar Association of San Francisco

(Colegio de Abogados de San Francisco)

Volunteer Legal Services Program

(Programa de Voluntariado de Servicios Legales)

1360 Mission Street #201
San Francisco, CA 94103

415-573-3130

Número gratuito: 415-885-9306

Fax: 415-575-3132

www.sfbar.org/vlsp/help.html

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., martes–viernes.

Requisitos:

Deben cumplirse las pautas sobre ingresos económicos. Llame para obtener más información.

Para registrarse:

Aplique por servicios durante el horario de oficina.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Por lo general no hay lista de espera.

Servicios principales:

- Provee asesoría legal gratuita para personas sin hogar o en riesgo de perder su hogar.
- Ofrece asesoría por teléfono durante el horario laboral.
- Incluye defensa para obtener beneficios, en especial los concedidos para las discapacidades mentales.

Nota: Este programa maneja solamente casos civiles, no casos de daños personales.

Bay Area Addiction Research and Treatment, Inc

(Investigación y Tratamiento de Adicciones en el Área de la Bahía)

1111 Market Street
San Francisco, CA 94103
415-863-3883
www.baartprograms.com

Horario:

6:00 a.m.–2:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Edad mínima de 18 años (o autorización del Departamento de Salud, o consentimiento por escrito de los padres o tutores legales).
- Documentos de identificación (tales como licencia de manejar, pasaporte estadounidense u otro comprobante de identidad).
- Muestras evidentes de adicción a la heroína u otros opiáceos mediante síntomas físicos o fisiológicos.

Para registrarse:

Llame para obtener más información.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Suministra buprenorfina para tratar la adicción a los opiáceos, mantenimiento con metadona y servicios de desintoxicación, atención primaria para pacientes externos que incluye una exploración física completa y análisis de laboratorio, monitorización y control de la salud, pruebas toxicológicas para monitorizar el progreso de la recuperación, medicamentos y recetas médicas.
- Provee asesoría psicológica sobre la drogadicción/psicoterapia, que incluye una evaluación y tratamientos individuales, de pareja, de familia y en grupo.
- Ofrece pruebas de ETS y hepatitis; para la prueba rápida del VIH OraQuick, infórmese por teléfono.
- Proporciona asesoría sobre intereses vocacionales/educativos, manejo de casos, destrezas de autoayuda y remisión a otros servicios.

Bay Area Young Positives

(Jóvenes Positivos del Área de la Bahía)

701 Oak Street
San Francisco, CA 94117
415-487-1616
Fax: 415-487-1617
www.baypositives.org

Horario:

10:00 a.m.–6:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Jóvenes VIH positivos de hasta 26 años de edad.

Para registrarse:

Admisión necesaria antes de participar en el programa.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Llame para pedir cita de admisión.

Servicios principales:

- Provee grupos de ayuda emocional mutua, talleres educativos y eventos sociales para personas VIH positivas.
- Ofrece un grupo de apoyo que se reúne regularmente una vez por semana.
- Cuenta con un grupo de entrada libre y acupuntura los lunes por la noche.
- Dispone de un Coordinador de educación y acercamiento a la comunidad para abogar por el tratamiento del VIH, impartir sesiones educativas sobre salud y asesorar en la reducción de riesgos a nuestros participantes activos.
- Provee asesoría psicológica y pruebas del VIH.

Otros servicios:

Ofrece un Despacho de Conferencistas (llame para informarse) y un servicio de acercamiento a la comunidad (que informa a jóvenes en riesgo de infectarse con el VIH sobre los centros de asesoría y pruebas del VIH en el Área de la Bahía donde pueden acudir).

Black Coalition on AIDS, Inc (Coalición Negra contra el SIDA)

Brandy Moore Rafiki House (*Casa Brandy Moore Rafiki*)

415-615-9945

www.bcoa.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Abierto a todo el mundo; los servicios se centran en los afroamericanos.
- Sobrios y limpios de drogas durante al menos 72 horas antes de la admisión y durante toda su residencia.
- Capaces de realizar actividades cotidianas independientes, como bañarse, limpiar, cocinar y caminar.

Para registrarse:

Llame para la entrevista de admisión.

Precio:

- El 30% de los ingresos mensuales.
- Aceptan residentes que no tengan recursos económicos (los residentes deben solicitar todos los beneficios y subsidios públicos disponibles cuando sean admitidos).

Período de espera:

Variable. Llame para obtener más información.

Servicios principales:

- Provee un hogar temporal para compartir en grupo, destinado principalmente a afroamericanos VIH positivos.
- Ofrece hasta seis meses de alojamiento y servicios de apoyo a los residentes en un entorno sobrio y libre de drogas.
- Provee manejo de casos, asesoría psicológica, grupos de apoyo, actividades sociales, sesiones informativas y servicios de voluntariado.

Black Coalition on AIDS, Inc

(Coalición Negra contra el SIDA)

2800 Third Street
San Francisco, CA 94107-3502
(Entrada desde la calle 24th)

415-615-9945

Fax: **415-615-9943**

TDD: **415-568-2082**

www.bcoa.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes; el horario nocturno para los grupos de apoyo es variable.

Requisitos:

Abierto a todo el mundo; los servicios se centran principalmente en hombres homosexuales, bisexuales, transgénero y afroamericanos.

Para registrarse:

Vaya en persona o llame para recibir cita.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Variable. Llame para obtener más información.

Servicios principales:

- Presta servicios completos relacionados con el SIDA/VIH, que incluyen asesoría psicológica de apoyo mutuo; educación y reducción de riesgos; manejo de casos para personas transgénero; y manejo de casos para la prevención.
- Ofrece grupos de apoyo para personas transgénero, afroamericanos, personas VIH positivas y VIH negativas, prevención de la recaída en las drogas y tratamiento contra el SIDA.
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA.

Otros servicios:

Ofrece oportunidades de voluntariado, conexión al Panel de Remisiones Legales sobre el SIDA (*ALRP*), remisiones a servicios de administración de alimentos, ropa y alojamiento de emergencia.

California Department of Rehabilitation

(Departamento de Rehabilitación de Discapacitados de California)

China Basin Office (*Oficina de China Basin*)

301 Howard Street, 7th Floor
San Francisco, CA 94105

415-904-7100

Fax: 415-904-5990

www.dor.ca.gov

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Todas las personas con una discapacidad física o mental, lo que incluye a personas con discapacidades causadas por el SIDA.

Para registrarse:

Presente una solicitud; llame por teléfono.

Precio:

- La mayoría de los servicios son gratuitos.
- Si esta oficina concierta servicios que cuestan dinero, los gastos pueden ser cubiertos por otros subsidios o basarse en la capacidad de pago de cada cliente.

Período de espera:

De 3–5 semanas una vez aceptada la solicitud.

Servicios principales:

- Provee evaluación y asesoría vocacional, así como formación profesional y empleo para personas con discapacidades.
- Ofrece elaboración de hojas de vida laboral y enseñanza de técnicas de realización de entrevistas laborales.
- Provee servicios post-empleo y ayuda a los clientes a tratar con sus empleadores para eliminar obstáculos en el lugar de trabajo.
- Concierta atención médica o psiquiátrica; suministra dispositivos y equipos de adaptación para superar o reducir la discapacidad.
- Concierta el transporte hasta el lugar de trabajo.
- Concede ayudas económicas para realizar estudios superiores, que cubren la matrícula, las cuotas y los libros.
- Provee servicios de lectura, interpretación de signos (sistema estadounidense del lenguaje de signos) y toma de notas.
- Imparte enseñanza de destrezas para poder vivir de forma independiente.

California Pacific Medical Center

(Centro Médico California Pacific)

Pacific Campus (*Campus Pacifico*)

2333 Buchanan Street
San Francisco, CA 94120

415-600-6000

Centro psiquiátrico para pacientes externos:

415-600-3247

Centro psiquiátrico para pacientes internos:

415-600 3252

Oftalmología: 415-600-3901

Urgencias: 415-600-3333

Fax: 415-600-4645

www.cpmc.org

Horario:

- 24 horas al día (urgencias).
- 8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

En persona sin cita previa; solicitud por teléfono o mediante remisión de otro médico.

Precio:

Varía según el servicio prestado; aceptan Medicare, Medi-Cal y seguros privados.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Manejo de casos y otros servicios a través del Programa de Manejo de Casos (*CMP*).
- Ofrece servicios integrales de salud y atención médica: educación, investigación, asesoría psicológica (para los pacientes, sus familias y sus seres queridos), manejo de casos, procedimientos diagnósticos, cuidados complementarios (medicina alternativa), atención psiquiátrica para pacientes internos y externos, rehabilitación física y cuidados de la vista, así como tratamiento del VIH/SIDA y terapia intravenosa para pacientes externos.

Otros servicios:

- Administra la prueba del VIH de forma anónima y confidencial (se requiere una orden médica para realizar la prueba).
- así como pruebas y tratamiento de otras ETS.

Idiomas:

Dispone de intérpretes. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Nota: El Pacific Campus del CPMC es el antiguo Pacific Presbyterian Hospital.

Castro-Mission Health Center

(Centro de Salud de la Misión en Castro)

3850 17th Street
San Francisco, CA 94114

415-487-7500

Enfermería de salud pública: 415-487-7550

Prueba del VIH: 415-502-8373 (502-TEST)

www.sfdph.org/dph/comupg/oservices/medSvs/hlthCtrs/CastroMissionHlthCtr.asp

Horario:

- Prueba confidencial: 7:45 a.m.–12:00 del mediodía, y 12:45–5:00 p.m., lunes–viernes.
- Prueba anónima (ofrecida por el AIDS Health Project [*Proyecto de Salud contra el SIDA*]): 5:45–8:45 p.m. los miércoles, y 8:45–11:45 a.m. los sábados, sólo con cita previa; llame al 415-502-TEST.

Requisitos:

Ser residentes de San Francisco.

Para registrarse:

Solicitud telefónica. Se necesita cita previa para las clínicas.

Precio:

Varía según el servicio; escala de precios según ingresos. Aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros médicos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios integrales de tratamiento del SIDA.
- Provee servicios preventivos y de atención primaria, que incluyen una clínica pediátrica especializada, una clínica para adolescentes y una clínica de planificación familiar.
- Administra inmunizaciones y la vacuna de la gripe; pruebas de detección de cáncer colorrectal, hepatitis, tuberculosis e hipertensión.
- Provee personal de enfermería de Salud Pública para hacer visitas a domicilio e impartir educación sobre la salud.
- Ofrece el Programa Dimensiones, para lesbianas y homosexuales, personas bisexuales y transgénero y jóvenes de 12–25 años que estén cuestionándose su sexualidad, ofreciendo atención médica primaria, asesoría psicológica individualizada, manejo de casos y educación sobre salud.
- Ofrece el Programa de Pruebas del VIH Anónimas bajo la dirección del AIDS Health Project (Proyecto de Salud contra el SIDA).
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).
- Suministra pruebas para enfermedades de transmisión sexual (STD) y tratamiento (sólo la prueba oral de gonorrea y clamidia. Las demás pruebas de ETS se derivan a la City Clinic).
- Provee citologías y exploración de mamas.

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco (CCASF)

(Organizaciones Benéficas de la Archidiócesis de San Francisco)

2255 Hayes Street
San Francisco, CA 94117

415-592-9200

www.cccyo.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Varían según el programa. Llame para obtener más información.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee servicios integrales en los Condados de San Francisco, Marin y San Mateo para ancianos, jóvenes, familias y personas sin hogar o en riesgo de perderlo, padres solteros, inmigrantes y refugiados, así como para personas que viven con el VIH/SIDA.
- Consulte las distintas divisiones indicadas a continuación para informarse en detalle.

Otros servicios:

- Ofrece conferencistas para grupos de la comunidad. Los conferencistas hacen presentaciones sobre Catholic Charities y sus servicios.
- Publica una revista trimestral.

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco

(Organizaciones Benéficas de la Archidiócesis de San Francisco)

Derek Silva Community (*Comunidad Derek Silva*)

20 Franklin Street
San Francisco, CA 94102-6007

415-553-8700

Fax: 415-575-3729

www.cccyo.org

Horario:

- 24 horas al día (residencia).
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (administración).

Requisitos:

- Ingresos muy bajos.
- Residentes de San Francisco con VIH o SIDA discapacitantes.
- Capaces de vivir de forma independiente.

Para registrarse:

- Las solicitudes de admisión se entregan en la Housing Wait List (Lista de Espera para Vivienda, *HWL*).
- Llame al 415-554-2690 para informarse sobre las condiciones de admisión.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Dirige una residencia con sesenta y cinco camas, dividida en apartamentos con cocina y aseo de uso individual para personas sin hogar o con ingresos muy bajos, que tengan VIH o SIDA discapacitantes y sean capaces de vivir de forma independiente o con cuidados mínimos.
- Los servicios para los residentes incluyen manejo de casos y actividades recreativas sociales coordinadas por los residentes.

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco (CCASF)

(Organizaciones Benéficas de la Archidiócesis de San Francisco)
Guerrero House (*Casa Guerrero*)

899 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
415-550-4478
Fax: 415-550-4481
www.cccyo.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).
- 6:30–8:00 p.m., el primer y tercer martes de cada mes (admisión).

Requisitos:

- Jóvenes sin hogar de 18 a 23 años de edad.
- Asignación prioritaria para personas VIH positivas.
- Los residentes sin diploma de enseñanza secundaria deben tomar clases o realizar el examen de GED.
- Se anima a los demás residentes a cursar más estudios.
- Los residentes deben completar ocho horas de servicio comunitario al mes.
- Los residentes deben ahorrar un 30 por ciento adicional de sus ingresos en una cuenta bancaria.

Para registrarse:

En persona, sin cita previa, los martes por la noche, de 6:30–8:00 p.m.

Precio:

Gratis para personas sin ingresos económicos; o bien el 30 por ciento de los ingresos (con un máximo de \$200) para pagar las cuotas de los programas.

Período de espera:

El período de espera oscila entre 1 y 3 meses.

Servicios principales:

- Dirige un centro de alojamiento temporal con 20 camas para jóvenes adultos sin hogar.
- Presta servicios a largo plazo encaminados a ayudar a los residentes a emanciparse, que incluye un instructor de empleo para ayudarles a matricularse en cursos vocacionales y conseguir trabajos de nivel básico.
- Ofrece grupos de apoyo y remisiones a proveedores de servicios para resolver problemas de adicción y otros asuntos psicosociales.

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco (CCASF)

(Organizaciones Benéficas de la Archidiócesis de San Francisco)

Leland House (*Casa Leland*)

141 Leland Avenue
San Francisco, CA 94134
415-405-2000
Admisión 415-405-2063
www.cccyo.org

Horario:

Residencia en funcionamiento las 24 horas del día.

Requisitos:

Adultos con bajos ingresos y VIH o SIDA discapacitantes.

Para registrarse:

Las solicitudes de admisión se entregan al programa de Lista de Espera para Vivienda (*HWL*); llame al 415-554-2690 para informarse sobre la admisión.

Precio:

El 30% de los ingresos brutos ajustados.

Período de espera:

Depende del puesto que se ocupe en la lista de espera de la HWL. Mantiene una lista de espera interna para 10 camas que se asignan a los residentes con SIDA terminal.

Servicios principales:

- Dirige una residencia con 45 camas para residentes de San Francisco con ingresos bajos y VIH o SIDA discapacitantes. Los servicios incluyen asistentes, manejo de casos, administración del dinero, asesoría nutricional, programa de comidas a pensión completa, control de la medicación, asesoría para el abuso de sustancias adictivas, apoyo mutuo y actividades recreativas.
- Ofrece 10 camas para cuidados paliativos.

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco (CCASF)

(Organizaciones Benéficas de la Archidiócesis de San Francisco)

Peter Claver Community (*Comunidad Peter Claver*)

**1340 Golden Gate Avenue
San Francisco, CA 94115**

415-749-3800

www.cccyo.org

Horario:

- 24 horas al día.
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

Adultos sin hogar con bajos ingresos y VIH discapacitante; servicios destinados a personas en proceso de desintoxicación de sustancias adictivas o con problemas de salud mental.

Para registrarse:

Las solicitudes de admisión se entregan al programa de Lista de Espera para Vivienda (*HWL*); llame al 415-554-2690 para informarse sobre la admisión.

Precio:

La cuota de alquiler es el 33% de los ingresos del cliente.

Período de espera:

Hay una lista de espera. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

- Provee un programa residencial con 32 camas para personas sin hogar con VIH o SIDA discapacitantes.
- Ofrece alojamiento permanente, con: manejo de casos; administración del dinero; cuidados de enfermeras o asistentes; control de la medicación; programa de alimentación (3 comidas al día); y actividades sociales y recreativas.

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco (CCASF)

(Organizaciones Benéficas de la Archidiócesis de San Francisco)

Rita da Cascia Program/Positive MATCH

(HIV positive mothers and their children)

(Programa Rita da Cascia/Positive MATCH, para madres VIH positivas y sus hijos)

415-202-0934

Coordinador del programa: **415-202-0935**

Fax: **415-202-0930**

www.ccasf.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Madres sin hogar o en viviendas marginales con la enfermedad por el VIH y sus hijos, con residencia en el Condado de San Francisco y con ingresos muy bajos.
- Los niños con el VIH pueden ser elegibles por separado para recibir servicios de manejo de casos.

Para registrarse:

- Las solicitantes de vivienda permanente se seleccionan de la lista de espera para Section 8 por la San Francisco Housing Authority (la autoridad municipal que gestiona la asignación de viviendas en San Francisco).
- Comuníquese con el programa para obtener más información.

Precio:

Gratis por los servicios no relacionados con la vivienda; el 30% de los ingresos brutos ajustados para pagar el alquiler del alojamiento permanente.

Período de espera:

Hay una lista de espera. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

- Presta servicios integrales a madres VIH positivas y a sus hijos, que no tengan hogar o vivan en condiciones marginales. Los servicios incluyen manejo de casos intensivos basados en el hogar, defensa mutua y defensa de los tratamientos, talleres educativos, grupos de apoyo semanales para los niños y las madres y un programa de actividades familiares.
- Ofrece una amplia gama de servicios, tales como manejo de casos y apoyo para familiares cuidadores a través de su socio colaborador Edgewood Children and Family Services.
- Presta servicios especializados a niños que viven con el VIH.
- Ofrece alojamiento permanente en unidades independientes con varios dormitorios y servicios.

Center for Special Problems

(Centro para Problemas Especiales)

HIV Mental Health Case Management Program

(Programa de Manejo de Casos de Salud Mental y VIH)

**1700 Jackson Street
San Francisco, CA 94109**

415-292-1500

Fax: **415-292-2030**

TDD: **415-292-1511**

Horario:

- 8:00 a.m.–8:30 p.m., lunes y miércoles.
- 8:00 a.m.–5:00 p.m., martes y viernes.
- 8:00 a.m.–7:30 p.m., jueves.

Requisitos:

Residentes de San Francisco VIH positivos que cumplan los criterios específicos del programa.

Para registrarse:

Las personas interesadas en el Manejo de Casos de Salud Mental y VIH pueden llamar al Oficial de Turno, de lunes a viernes, de 9:30 a.m.–4:30 p.m., al 415-292-1500.

Precio:

- Gratis para personas sin seguro médico.
- Aceptan Medi-Cal.

Período de espera:

Varía según el programa; Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

- Presta servicios especializados de salud mental a pacientes externos adultos de San Francisco, a través del Departamento de Salud Pública de SF, Servicios Comunitarios de Trastornos Conductuales.
- Ofrece terapia en grupo y atención psiquiátrica a personas con problemas de salud mental a través del Programa de Manejo de Casos de Salud Mental y VIH.
- Provee una reunión de Alcohólicos Anónimos todos los miércoles a las 7:00 p.m. (abierto todo el mundo).

Central City Hospitality House

(Casa de Hospitalidad Central City)

Tenderloin Self-Help Center

(Centro de Autoayuda de Tenderloin)

290 Turk Street
San Francisco, CA 94102

415-749-2100

Fax: 415-749-2136

www.hospitalityhouse.org

Horario:

- 7:00–11:00 a.m., y de 12:00 del mediodía a 7:00 p.m., lunes, miércoles y viernes.
- 7:00 a.m.–7:00 p.m., martes y jueves.

Requisitos:

Para todo el mundo.

Para registrarse:

En persona.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios para aliviar las necesidades inmediatas de las personas sin hogar.
- Ofrece manejo de casos para otros servicios a largo plazo.
- Suministra cupones para ropa; cupones de alimentos; sala de teléfonos; cuartos de baño; grupos de apoyo y otros servicios.

Clínica Esperanza

Mission Neighborhood Health Center

(Centro de Salud del Barrio de la Misión)

240 Shotwell Street
San Francisco, CA 94110

415-552-3870

Fax: 415-863-6384

www.mnhc.org

Horario:

- 12:30 del mediodía–8:30 p.m., martes–jueves.
- 9:00 a.m.–6:00 p.m., lunes y viernes.

Requisitos:

Deben cumplirse las pautas sobre ingresos y verificar la residencia en San Francisco.

Para registrarse:

Solicitud telefónica. Es necesario registrarse; debe llevarse un comprobante de los ingresos, un documento que verifique el domicilio actual e información sobre el seguro médico.

Precio:

Escala de precios según ingresos; aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros privados. La prueba del VH es gratuita.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios médicos integrales a pacientes externos.
- Provee servicios sociales para personas sin hogar.
- Ofrece apoyo psicosocial, educación sobre salud, apoyo para cumplir el tratamiento y asesoría nutricional.

Coming Home Hospice Residence

(Residencia de Cuidados Paliativos Volver a Casa)

115 Diamond Street
San Francisco, CA 94114

415-861-1110

Fax: 415-861-5783

www.cpmc.org/services/chh/

Hours:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (para admisión).

Requisitos:

Diagnóstico de SIDA, cáncer u otra enfermedad terminal que requiera supervisión las 24 horas y cuidados especializados intermitentes; todas las personas remitidas son bienvenidas. Consulte la página Web para conocer los trámites de admisión.

Para registrarse:

Llame a la oficina de admisiones para informarse.

Precio:

\$150 al día. Si no fuera posible pagar esa cantidad, se negociará una tarifa con la Dirección de la residencia antes de la admisión. Los servicios médicos se cobran a un tercero que sea responsable de los pagos de los residentes. Los residentes se encargarán de pagar la parte que no cubran esos terceros.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

Provee una residencia de salud con 15 camas para personas con SIDA, cáncer u otras enfermedades terminales. Los servicios incluyen cuidados y apoyo las 24 horas mediante personal de enfermería, enfermeras vocacionales, asistentes, capellanes, trabajadores sociales y voluntarios; comidas, lavandería y terapia recreativa.

Community Awareness and Treatment Services, Inc

(Servicios de Tratamientos y Concienciación de la Comunidad)

Redwood Center (*Centro Redwood*)

415-908-0100

www.careforthehomeless.org

Horario:

- Abierto las 24 horas.
- El horario de oficina es de 8:00 a.m.–4:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Hombres, de 18 años de edad en adelante.

Para registrarse:

Llame o venga en persona.

Precio:

El 30% de los ingresos económicos para el programa transicional; el albergue para pasar la noche es gratuito.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

- Provee un centro de alojamiento transicional para hombres con necesidades especiales a causa de problemas de salud mental, abuso de sustancias adictivas o enfermedad por el VIH.
- Ofrece apoyo psicológico, que incluye una valoración y evaluación psiquiátrica.
- Dispone de un albergue de emergencia para pasar la noche con condiciones limitadas.

Community Awareness and Treatment Services, Inc

(Servicios de Tratamientos y Concienciación de la Comunidad)

Mobile Assistance Patrol (*Patrulla Móvil de Asistencia*)

**1446 Market Street
San Francisco, CA 94102**

415-431-7400

Teléfono de trabajo: **415-241-1189**

Fax: **415-553-3939**

Hours:

- 24 horas (horario de servicio).
- Horario de oficina: 8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Todas las personas mayores de 18 años que no tengan un hogar, con problemas de abuso de sustancias adictivas y que sean capaces de caminar.

Para registrarse:

Llame para pedir los servicios; las patrullas recogen a personas que parezcan estar intoxicadas y necesitar alojamiento. El transporte de los clientes a los centros de desintoxicación y albergue es organizado por el personal del centro.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Provee recogida en furgón y transporte de personas con intoxicación etílica y sin hogar a centros adecuados de desintoxicación o bien a albergues.
- Presta servicios de remisión a las personas que nunca tienen hogar.
- Transporta en condiciones limitadas a los clientes del programa hasta los servicios sociales, médicos, legales y otros servicios esenciales.

Community Awareness and Treatment Services, Inc

(Servicios de Tratamientos y Concienciación de la Comunidad)
A Woman's Place (Un Lugar para las Mujeres)

415-487-2140

Fax: **415-487-2142**

www.careforthehomeless.org

Hours:

- Abierto las 24 horas todos los días.
- Horario de oficina: 8:00 a.m.–4:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Mujeres solteras de 18 años de edad en adelante.

Para registrarse:

Llame o venga en persona.

Precio:

El albergue de emergencia es gratuito; el costo del albergue transicional depende de la capacidad de pagar de cada persona.

Período de espera:

Comuníquese con el programa para informarse.

Servicios principales:

- Provee albergue de emergencia y transicional destinado a mujeres sin hogar.
- Ofrece camas que se asignan a mujeres VIH positivas y camas para mujeres con un diagnóstico doble de adicción a sustancias y un trastorno mental o emocional.
- Proporciona valoración y evaluación psiquiátrica *in situ*.
- Las residentes del albergue transicional reciben manejo de casos, control de la medicación, asesoría individual (también sobre el abuso de sustancias adictivas) y asesoría en grupos de apoyo.
- Funciona como agencia de solicitud del programa de financiación federal Shelter Plus Care de San Francisco, que ofrece asistencia a personas y familias sin hogar.

Community United Against Violence

(Comunidad Unida Contra la Violencia)

170-A Capp Street
San Francisco, CA 94110

Línea de crisis las 24 horas: **415-333-4357**

Recepción principal: **415-777-5500**

Fax: **415-777-5565**

www.cuav.org

Horario:

- Horario de oficina de 10:00 a.m.–6:00 p.m., lunes–viernes.
- Horario sin cita previa, de 11:00 a.m.–1:00 p.m., lunes, miércoles y viernes.

Requisitos:

- Los servicios están orientados a homosexuales, lesbianas, personas bisexuales y transgénero, así como hombres de ambiente y personas que se estén cuestionando su sexualidad.
- La línea de crisis está destinada principalmente a personas que han experimentado violencia dirigida a homosexuales, lesbianas, transgénero o bisexuales.
- Para servicios de violencia doméstica entre parejas del mismo sexo: homosexuales, bisexuales, lesbianas y transgénero que hayan recibido malos tratos físicos de sus parejas.
- Despacho de conferencistas para jóvenes: homosexuales, lesbianas, bisexuales y personas transgénero de 23 años o menos.
- Empleo para jóvenes: homosexuales, lesbianas, bisexuales y personas transgénero jóvenes de hasta 17 años como máximo que residan en San Francisco.

Para registrarse:

Variable. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Precio:

Gratis.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Aborda los problemas de violencia dirigida a lesbianas, homosexuales, bisexuales, personas transgénero, hombres de ambiente y personas que se estén cuestionando su sexualidad.
- Presta servicios a hombres homosexuales, a bisexuales, lesbianas y personas transgénero que han sido golpeados por sus parejas.
- Ofrece intervención en caso de crisis, asesoría a corto plazo y ayuda con el sistema penal de justicia, grupos de apoyo y una línea telefónica para llamar las 24 horas.

Compass Community Services

(Servicios Comunitarios Compass)

49 Powell Street 3rd Floor
San Francisco, CA 94102

415-644-0504

Fax: 415-644-0514

www.compass-sf.org

Horario:

9:00 a.m.–12:00 del mediodía, 1:00–4:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Ser remitidos por Connecting Point para recibir servicios de alojamiento destinados a familias sin hogar o con hogares muy precarios.

Para registrarse:

Llame a Connecting Point al 415-442-5134 para pedir una cita de admisión, de 8:30 a.m.–5:00 p.m., de lunes–viernes.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

De uno a tres meses. Dispone de un albergue de emergencia limitado, en el Hamilton Family Emergency Shelter.

Servicios principales:

- Ofrece apoyo con comida de emergencia, asesoría, ayuda de transporte y cuidado infantil para ayudar a estabilizar y asegurar un alojamiento permanente, subsidios de ayuda y empleo para familias con hijos que estén sin hogar o en riesgo de perderlo.
- Presta servicios centralizados de admisión y valoración, o colocación en albergues de familia y centros de cuidado infantil.
- Provee alojamiento de emergencia y servicios de apoyo con habitaciones privadas, acceso a comidas de cafetería y a cocinas de uso comunal, ropa, remisión a programas de educación y empleo, y grupos de apoyo mutuo para los clientes.
- Proporciona cuidados y actividades para niños de 6 meses a 5 años de edad.
- Ofrece un programa de vivienda transicional durante dos años para las familias que necesitan servicios rehabilitadores más intensivos antes de vivir de forma independiente.

Otros servicios:

Publica *Update*, una revista trimestral.

Compass Community Services

(Servicios Comunitarios Compass)

Tenderloin Child Care Center (TLC)

(TLC, Centro de Cuidado Infantil en Tenderloin)

144 Leavenworth Street
San Francisco, CA 94102

415-776-4010

Fax: 415-776-0276

www.compass-sf.org

Horario:

- 8:30 a.m.–4:00 p.m., lunes, miércoles, jueves y viernes.
- 8:30 a.m.–3:00 p.m., los jueves.
- Horario ampliado hasta las 6:00 p.m. si es necesario.

Requisitos:

- Niños de hasta cinco años de edad y sus familias que estén sin hogar o en riesgo de quedarse sin hogar.
- Deben cumplirse las pautas sobre ingresos económicos.

Para registrarse:

Por teléfono. Las familias sin hogar deben ser remitidas por un trabajador de albergues o de casos.

Precio:

Basado en la capacidad de pago de cada familia; los servicios suelen ser gratuitos para las familias sin hogar.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece cuidado infantil todo el día para niños menores de cinco años.
- Ofrece un programa especializado en niños pequeños con énfasis en arte, música, ciencia y naturaleza, prelectura, prematemáticas y actividades de motricidad gruesa.
- Provee valoraciones continuas sobre el desarrollo cognitivo, emocional y social de cada niño.
- Presta servicios sociales a los padres, que incluyen control de crisis, asesoría emocional y remisiones a otros recursos.
- Administra vacunas actualizadas a los niños del TLC, además de exámenes dentales, de vista y de oído cada año para los niños mayores de dos años.
- Presta servicios y atención especializada a niños con necesidades especiales.
- Ofrece grupos para padres.
- Organiza excursiones y visitas a parques naturales y zonas de juego.

Conard House Incorporated (Casa Conard)

Conard House Community Services North

(Servicios Comunitarios de la Casa Conard Norte)

**501 Ellis Street
San Francisco, CA 94102**

415-928-0111

www.conard.org

Horario:

- 10:00 a.m.–4:00 p.m., lunes, martes, miércoles, viernes.
- 11:00 a.m.–4:00 p.m. los jueves; el primer y tercer jueves de cada mes, de 1:00–4:00 p.m.

Requisitos:

- Residentes de San Francisco con una discapacidad psiquiátrica; sin hogar o en riesgo de quedarse sin hogar.
- Se dará prioridad a los residentes del albergue para el programa intensivo de manejo de casos.

Para registrarse:

- En persona, entre las 10:00 a.m. y las 4:00 p.m., lunes y martes, miércoles y viernes.
- Admisión únicamente con cita previa.

Fees:

Free.

Período de espera:

Hay una lista de espera. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

- Ofrece administración del dinero junto con manejo de casos y manejo intensivo de casos.
- Ayuda a los beneficiarios de SSI/SSA a encontrar vivienda estable.
- Ofrece representación como tutores para los beneficiarios de subsidios públicos, ayuda con el presupuesto y servicios de defensa.
- Presta ayuda para obtener comida, ropa y otras necesidades de la vida diaria, así como contacto continuado y apoyo durante momentos de crisis.
- Facilita el acceso a especialistas en vivienda para encontrar alojamiento asistido para personas con pocos recursos económicos.

Conard House Incorporated (casa conard)

Conard House Community Services South

(Servicios Comunitarios de la Casa Conard Sur)

**154 9th Street
San Francisco, CA 94103**

415-558-8767

Fax: **415-558-0420**

www.conard.org

Horario:

- 10:00 a.m.–4:00 p.m., lunes, martes, miércoles, viernes.
- 11:00 a.m.–4:00 p.m. los jueves; el primer y tercer jueves de cada mes, de 1:00–4:00 p.m.

Requisitos:

Residentes de San Francisco con una discapacidad psiquiátrica; sin hogar o en riesgo de quedarse sin hogar.

Para registrarse:

En persona, a las 11:00 a.m. cualquier día laboral excepto el primer y tercer jueves del mes.

Precio:

Gratis.

Período de espera:

Hay una lista de espera. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

- Ofrece servicios de administración del dinero junto con manejo de casos.
- Ayuda a los beneficiarios de SSI/SSA a encontrar una vivienda estable.
- Ofrece representación como tutores para los beneficiarios de subsidios públicos, ayuda para el presupuesto y servicios de defensa.
- Presta ayuda para obtener comida, ropa y otras necesidades de la vida diaria.

Consumer Credit Counseling Service

(Servicio de Asesoría para Créditos al Consumo)

595 Market Street 15th Floor
San Francisco, CA 94105

Oficina Principal (número gratuito):
800-777-PLAN (7526)

Fax: 415-777-4030

www.cccssf.org

Horario:

Horario de atención por teléfono: 9:00 a.m.–5:00 p.m., de lunes a viernes.

Requisitos:

Para todo el mundo.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Varía según el servicio.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee asesoría sobre las posibles alternativas para liquidar las deudas, administración del presupuesto familiar, compra de primera vivienda, planificación de presupuestos e información sobre los diversos usos del crédito a través de un centro de recursos personales.
- Ayuda a cada persona a desarrollar un plan realista para cancelar las deudas paso a paso.
- Ofrece asesoría por teléfono y en persona.
- Ayuda a obtener una copia del historial de crédito y a corregir los datos erróneos que pueda contener el informe.
- Promueve talleres centrados en la administración adecuada del dinero, en vivienda y créditos.

Department of Human Services

(Departamento de Servicios Humanos)

California Work Opportunity and Responding to Kids (CalWORKS)

(Oportunidades Laborales y Acción de Respuesta para los Niños de California, CALWORKS)

170 Otis Street
San Francisco, CA 94103

415-557-5723

Fax: 415-557-6314

www.ci.sf.ca.us/dhs/

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Familias monoparentales y con dos padres en las que el/la cabeza de familia no tenga trabajo.

Para registrarse:

En persona para solicitar los servicios; se admiten solicitudes hasta las 2:30 p.m.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Período de trámites de 45 días; si se considera que hay necesidad de servicios inmediatos y se concede una Reclamación de Necesidades Inmediatas, los trámites se reducen a 15 días.

Servicios principales:

- Presta ayuda económica para atender a los niños cuando uno o ambos padres están ausentes, discapacitados, desempleados o hayan fallecido.
- Ofrece servicios de apoyo laboral que anteriormente eran provistos por las agencias Greater Avenues for Independence (*GAIN*) y Non-Gain Education and Training (*NET*).
- Provee búsqueda de empleo y entrenamiento laboral, educación para trabajos vocacionales, cuidado infantil, transporte, asistencia de Medi-Cal, cupones de alimentos para las familias que cumplan los requisitos y subsidios económicos.
- Proporciona hasta 16 días de financiación destinada al alojamiento temporal de familias sin hogar.

Idiomas:

Servicios de traducción disponibles en español, chino, vietnamita y ruso.

Department of Human Services

(Departamento de Servicios Humanos)

Emergency Response Unit (*Unidad de Respuesta de Emergencia*)

170 Otis Street
San Francisco, CA 94102

415-558-2650

Número gratuito: 800-856-5553

Fax: 415-558-2211

Horario:

Abierto las 24 horas.

Requisitos:

Niños que se encuentren en peligro de sufrir abusos, negligencia o explotación.

Para registrarse:

Llame a la línea de información de abuso infantil, al 415-558-2650 ó al 800-856-5553.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Activa una respuesta de emergencia como parte de sus servicios preventivos de preasignación a hogares de acogida.
- Investiga las notificaciones de abuso, negligencia, explotación o abandono de niños para ofrecer una admisión inicial e intervención de crisis, a fin de mantener seguros a los niños en su casa o proteger su seguridad.
- Facilita una línea de información abierta las 24 horas para notificar presuntos casos de abuso infantil.
- Ofrece asesoría sobre el abuso infantil por teléfono.

Department of Human Services

(Departamento de Servicios Humanos)

Temporary Assistance to Needy Families (TANF) and CalWORKS

(Ayuda Temporal a Familias Necesitadas [TANF] y Cal WORKS)

(Anteriormente conocida como Aid to Families with Dependent Children-AFDC)

170 Otis Street
San Francisco, CA 94103

415-557-5723

Fax: 415-557-6314

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes; se ofrecen citas en la tarde/noche para los clientes que trabajan.

Requisitos:

Familias monoparentales y con dos padres en las que el/la cabeza de familia no tenga trabajo.

Para registrarse:

En persona para solicitar los servicios; se admiten solicitudes hasta las 2:30 p.m.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta ayuda económica para atender a los niños cuando uno o ambos padres están ausentes, discapacitados, desempleados o hayan fallecido.
- Ofrece un programa de empleo para ayudar a los padres a buscar trabajo y conseguir entrenamiento laboral, educación para trabajos vocacionales, cuidado infantil y transporte.
- Presta asistencia de Medi-Cal a todas las personas que sean elegibles para la TANF.
- Proporciona cupones de alimentos a las familias elegibles.
- Ayuda a obtener subsidios económicos, cupones de alimentos y Medi-Cal con trámites acelerados para las familias con necesidades inmediatas.
- Proporciona hasta 16 días de financiación destinada al alojamiento temporal de familias sin hogar.

Department of Public Health San Francisco

(Departamento de Salud Pública - San Francisco)

City Clinic (*Clínica Municipal*)

356 Seventh Street
San Francisco, CA 94103

415-487-5500

www.sfcityclinic.org

Horario:

- 8:00 a.m.–4:00 p.m., lunes, miércoles y viernes.
- 1:00–6:00 p.m., los martes.
- 1:00–4:00 p.m., los jueves.

Requisitos:

Todas las personas con más de 12 años de edad que sean residentes de San Francisco.

Para registrarse:

- En persona.
- Servicios para ETS a todas horas. La atención médica temprana del VIH de los jueves por la mañana y los servicios de planificación familiar solamente se suministran con cita previa.

Precio:

- Piden una donación de \$10.
- Escala de precios según ingresos; no se rechaza a nadie por falta de recursos económicos.
- Aceptan Medi-Cal.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Ofrece prevención y control de las enfermedades de transmisión sexual (*ETS*) en la Clínica de SF, que incluye exploraciones completas para detectar ETS, diagnóstico, tratamiento y asesoría de reducción/prevención de riesgos para clientes que corran riesgo de contraer ETS.
- Suministra vacunas contra las hepatitis A y B.
- Administra pruebas confidenciales de VIH para personas que pertenezcan a grupos de alto riesgo basándose en la evaluación médica, e incluso la prueba rápida OraQuick.
- Ofrece asesoría para reducir el riesgo de VIH; notificación del seroestado VIH a la pareja; atención temprana del VIH para los pacientes y sus familias (que sean residentes de San Francisco).
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (*ADAP*).
- Ofrece el programa de profilaxis PEP a todas las personas que hayan estado expuestas al VIH en las 72 horas previas. Llame al 415-487-5538.
- Suministra condones gratuitos en cantidades limitadas

NOTA: La Clínica Municipal exige llegar a los servicios de PEP como mínimo una hora antes del cierre. Los servicios de PEP son gratuitos; sin embargo, los medicamentos NO se suministran gratis. Los medicamentos pueden pagarse a través de seguros médicos, mediante recursos propios (aproximadamente \$640 por un ciclo de 28 días) o registrándose en el SFGH para recibir una tarjeta de recetas de la Community Health Network con escala de precios según ingresos (si son residentes del Condado de San Francisco).

Department of Public Health San Francisco

(Departamento de Salud Pública - San Francisco)

Silver Avenue Family Health Center

(Centro de Salud Familiar Silver Avenue)

1525 Silver Avenue
San Francisco, CA 94134

Centro de salud: **415-657-1710**

Línea de información médica: **415-657-1755**

Prueba del VIH: **415-657-1771**

Fax: **415-467-3320**

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., de lunes a viernes (cuidados médicos); de martes a jueves (servicios de salud mental).

Requisitos:

- Ser residentes de San Francisco.
- Llame al 415-657-1771 ó 657-1710 para pedir cita y averiguar el horario para las pruebas.
- Las citas para cuidados médicos funcionan de lunes a viernes. Llame al 415-657-1710.
- Las citas para problemas de salud mental funcionan los martes, miércoles y jueves por remisión de otros profesionales.

Para registrarse:

- Solicítelo por teléfono; es necesario pedir cita para las clínicas.
- Llame al 311 si no tiene seguro para recibir información sobre los requisitos que debe cumplir.

Precio:

Se basa en la capacidad de pago de cada cliente; aceptan Blue Cross o SFHP Medi-Cal.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta atención médica primaria para todas las edades; dirige la Clínica de Salud situada en 1099 Sunnydale, para jóvenes de 12 a 24 años de edad.
- Ofrece una Línea de Información Médica llamando al número 415-657-1755; pruebas médicas e incluso la vacuna contra la gripe al principio de la temporada (para mayores de 60 años y personas con una enfermedad crónica).
- Funciona como centro de inscripción para el programa ADAP.
- Ofrece servicios de pediatría, que incluyen vacunas, exámenes físicos y cuidados dentales.
- Ofrece una Clínica para Mujeres, que incluye exploración de mamas con remisiones a mamografías, citologías (prueba Pap), prueba de embarazo, pruebas de detección de enfermedades sexuales (ETS) y planificación familiar.
- Administra la prueba confidencial del VIH, la prueba rápida OraQuick y la prueba de la hepatitis (precio según los requisitos que se cumplan).

Idiomas:

Cantonés, español, tagalo/filipino, vietnamita.

Dolores Street Community Services

(Servicios Comunitarios de la Calle Dolores)

938 Valencia Street
San Francisco, CA 94110

415-282-6209

415-282-3078 (Español)

Fax: 415-282-2826

TDD: 415-282-2826

www.dscs.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).
- 7:00 p.m.–7:00 a.m. (albergue); todos los días.

Requisitos:

Para hombres.

Para registrarse:

Llame al 415-282-6209.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Sin período de espera, se atiende por orden de llegada.

Servicios principales:

Provee albergue para un máximo de 90 días en cuatro lugares del Distrito de la Misión: Saint Martha's Shelter, Dolores Street Shelter, Santa Maria's Shelter y Saint Ann's Shelter.

Otros servicios:

- Proporciona comidas, duchas, cuarto de almacenaje, servicio de correo (dirección de correo temporal) y clínicas de salud.
- Ofrece enseñanza de inglés como segundo idioma (*ESL*), ayuda legal y con temas de inmigración y servicios de traducción.
- Provee remisiones a otros servicios no ofrecidos por ellos. Las remisiones también están disponibles acudiendo en persona sin cita previa.
- Dispone de oportunidades de voluntariado, tales como preparación de comidas.

Idiomas:

Español.

Dolores Street Community Services

(Servicios Comunitarios de la Calle Dolores)

Richard M. Cohen Residence (*Residencia Richard M. Cohen*)

**938 Valencia Street
San Francisco, CA 94110**

415-558-0503 x306

Fax: **415-558-9642**

www.dscs.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

- Presta cuidados a personas que han estado sin hogar anteriormente y que tienen discapacidades causadas por el SIDA.
- Deben estar en la HLW del DPH.

Para registrarse:

Estar en la lista de espera para vivienda (*HLW*) destinada a personas con SIDA y administrada por el Departamento de Salud Pública (*DPH*) de San Francisco.

Precio:

El 30% de los ingresos de los residentes.

Período de espera:

Varía. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Dispone de personal activo las 24 horas en la residencia.
- Ofrece comidas, ayuda con la medicación, apoyo de enfermeras y asistentes, manejo de casos.
- Provee remisiones a servicios de salud mental y abuso de sustancias adictivas.
- Ofrece actividades para reforzar los lazos con la comunidad.

Idiomas:

Español.

Episcopal Community Services of San Francisco **(Servicios Comunitarios Episcopales de San Francisco)** Episcopal Sanctuary (*Santuario Episcopal*)

201 8th Street
San Francisco, CA 94103

415-487-3300

Programa Community Voice Mail: **415-487-3705**

Fax: **415-487-1743**

www.ecs-sf.org

Horario:

Abierto las 24 horas.

Requisitos:

Tener 18 años de edad o más.

Para registrarse:

En persona para apuntarse a las plazas vacantes del día.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee albergue nocturno para personas sin hogar, de día en día.
- Proporciona albergue durante un período de 30 días consecutivos que puede renovarse, evaluando caso por caso. Los servicios para los residentes incluyen manejo de casos, una clínica médica y zona de duchas.
- Sirve desayuno y comida durante el horario del albergue.
- Ofrece clases de inglés como segundo idioma (*ESL*), computadoras, ciudadanía estadounidense, clases para el diploma de educación general básica (*GED*) y entrenamiento para destrezas de la vida diaria.
- Participa en el programa Community Voice Mail, que proporciona buzones de voz a los clientes sin hogar que están buscando empleo.

Episcopal Community Services of San Francisco **(Servicios Comunitarios Episcopales de San Francisco)**

Next Door (*La Puerta Siguiente*)

1001 Polk Street
San Francisco, CA 94109

415-487-3300

415-252-1743

www.ecs-sf.org

Horario:

24 horas al día (programa).

Requisitos:

Personas sin hogar de 18 años de edad en adelante para el albergue.

Para registrarse:

En persona.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

En el manejo de casos, tres meses para los hombres y tres semanas para las mujeres.

Servicios principales:

Atiende a 100 mujeres y 150 hombres sin hogar en un programa transicional que incluye manejo de casos y otra unidad adicional con 30 camas para cuidados paliativos.

Otros servicios:

Provee albergue, vivienda con apoyo, educación y entrenamiento vocacional y servicios para ancianos a través de los Servicios Comunitarios Episcopales, llamando al 415-487-3300.

Episcopal Community Services of San Francisco **(Servicios Comunitarios Episcopales de San Francisco)**

Skills Center (*Centro de Adquisición de Destrezas*)

Canon Kip Community House (*Casa Comunitaria Cannon Kip*)

705 Natoma Street
San Francisco, CA 94103

415-484-3793

Fax: **415-487-3795**

www.ecs-sf.org

Horario:

- 8:30 a.m.–5:00 p.m.
- 7:00–9:30 p.m. lunes, miércoles y jueves.
- 8:30 a.m.–4:00 p.m. los viernes.

Requisitos:

No tener hogar o cumplir las pautas sobre ingresos económicos.

Para registrarse:

Acuda en persona para una orientación, a la 1:00 p.m. de lunes a viernes. Se programará una valoración de su caso después de la orientación.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios educativos, de entrenamiento y empleo a adultos que no tienen hogar o hayan estado sin hogar anteriormente.
- Ofrece los siguientes seminarios y cursos en torno al empleo y otros aspectos: Preparación del examen de educación básica para adultos (*ABE*)/educación general básica (*GED*); computación básica (incluye acceso a Internet y Escritura Cotidiana (hojas de vida y redacción práctica).
- Imparte seminarios sobre elaboración de hojas de vida, técnicas para las entrevistas de trabajo, métodos de búsqueda de empleo y otros temas laborales.
- Ofrece cursos de alfabetización asistida por computadora y de matemáticas, instrucción para destrezas de la vida diaria y clases de arte y manualidades.
- Provee asesoría de orientación profesional y remisiones a otros servicios comunitarios destinados a ayudar a los clientes a encontrar empleo.
- Cuenta con una pequeña biblioteca con libros de consulta sin préstamo y con una sala de estudio y lectura para los participantes.

Family Link (Vínculo Familiar)

**317 Castro Street
San Francisco, CA 94114-1504
415-703-9050
Fax: 415-703-9057
www.thefamilylink.com**

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., todos los días (oficina).

Requisitos:

Familiares o amigos de personas con SIDA discapacitante u otra enfermedad grave que necesiten alojamiento por haber venido de visita desde fuera de San Francisco.

Para registrarse:

Llame para obtener información.

Precio:

Se sugiere hacer un donativo de \$30 por cuarto cada noche.

Período de espera:

Debe hacerse una reserva por teléfono; sujeto a disponibilidad.

Servicios principales:

Provee alojamiento a invitados (casa de hospitalidad) en un ambiente de apoyo a familiares o amigos de personas con SIDA discapacitante u otra enfermedad grave que necesiten un lugar donde quedarse temporalmente por haber venido de visita desde fuera de San Francisco.

Family Service Agency of San Francisco

(Agencia de Servicios para la Familia - San Francisco)

Mental Health Services (*Servicios de Salud Mental*)

**1010 Gough Street
San Francisco, CA 94109**

415-474-7310

Fax: **415-931-3773**

www.fsasf.org

Horario:

8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Ser residentes de San Francisco.
- No tener seguro médico, o ser beneficiarios de Medi-Cal.
- Cumplir las pautas sobre ingresos económicos.

Para registrarse:

- Llame para pedir cita.
- Pueden ser remitidos por otra agencia, profesional de la salud o por el equipo de planes de salud mental San Francisco, el Mental Health Plan Access Team.

Precio:

Depende de los ingresos económicos de cada cliente; aceptan escala de precios según ingresos o MediCal.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee asesoría de intervención ante casos de crisis durante un período limitado (de 8 a 24 sesiones); evaluaciones de la medicación psiquiátrica; asesoría individual; psicoterapia individual y pruebas neuropsicológicas.
- Ofrece terapias de pareja o familia para los seres queridos o los familiares de personas con SIDA/VIH.

Forensic AIDS Project (Proyecto Forense contra el SIDA)

798 Brannan Street 2nd Floor
San Francisco, CA 94103
415-863-8237

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (buzón de voz las 24 horas).

Requisitos:

Para internos en las cárceles del sistema criminal de justicia del Ayuntamiento y el Condado de San Francisco y sus seres queridos.

Para registrarse:

A los internos se les informa sobre los servicios disponibles.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece educación sobre salud y prevención del SIDA, servicios de intervención temprana, asesoría y prueba de hepatitis B; vacuna contra la hepatitis B, prueba de tuberculosis, pruebas de ETS o enfermedades de transmisión sexual; evaluación de riesgo de VIH y asesoría en la revelación del resultado de la prueba; apoyo emocional; seguimiento después de salir de la prisión; asesoría sobre drogas; remisiones a otros servicios y recomendaciones de programas a los sistemas penales de justicia del resto del país.
- Sirve como centro de inscripción al Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).
- Administra la prueba del VIH a los internos que lo deseen.

Otros servicios:

Dispone de un despacho de conferencistas para educar al público sobre la prevención del VIH, la hepatitis, la tuberculosis y las enfermedades de transmisión sexual.

General Assistance Advocacy Project

(Proyecto de Defensa para Ayudas Generales)

276 Golden Gate Avenue
San Francisco, CA 94102

415-928-8191

Fax: 415-928-1410

www.gaap.org

Horario:

De 9:00 a.m.–12:00 del mediodía, de 1:30–4:00 p.m., lunes, martes, jueves y viernes.

Requisitos:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

En persona.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee ayuda, información y remisiones a otros servicios para personas que soliciten o estén teniendo dificultades con las ayudas de CAAP, los cupones para alimentos y el subsidio suplementario de seguridad (SSI) a través de estudiantes de Leyes y voluntarios de la comunidad.
- Presta ayuda para llenar los formularios necesarios a fin de recibir esos subsidios.

Glide Foundation (Fundación Glide)

Glide Memorial United Methodist Church (Iglesia Metodista Glide Memorial United)

330 Ellis Street
San Francisco, CA 94102
415-674-6032
Fax: 415-673-1037
www.glide.org

Horario:

8:30 a.m.–1:00 p.m. y 2:00–5:00 p.m., lunes–jueves.

Requisitos:

Para todo el mundo.

Para registrarse:

Vaya en persona para hacer la solicitud.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee manejo de casos; remisiones para conseguir vivienda; kits de higiene; intervención en casos de crisis; información y remisiones a albergues de emergencia y largo plazo, servicios de ropa y comida, así como programas de abuso de sustancias adictivas y desintoxicación a través del Centro Glide sin cita previa.
- Acepta solicitudes para el Homeless Prevention Funds Consortium/Season of Sharing (SOS), un fondo al que pueden acceder las personas con SIDA una sola vez para obtener ayuda con el pago demorado del alquiler o los gastos de mudanza.
- Dirige la Casa Comunitaria Cecil Williams Glide, un complejo residencial con cincuenta y dos unidades (415-554-2690); el Centro de Cuidados Juveniles e Infantiles Mirikitan (415-674-6020); y el Programa de Destrezas Laborales TAES (415-674-6150).

Otros servicios:

Provee remisiones a otros programas de Glide y a otros servicios externos.

Haight Ashbury Free Clinics, Inc

(Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

Drug Detoxification, Rehabilitation, and Aftercare Program

(Programa de Desintoxicación. Rehabilitación y Seguimiento Posterior)

1735 Mission Street @ 13th
San Francisco, CA 94117

415-746-1940

Fax: 415-746-1968

www.hafci.org/hafci/detox/index.html

Horario:

- 10:00 a.m.–6:00 p.m., lunes–jueves.
- 12:00 del mediodía–6:00 p.m., los viernes.

Requisitos:

- Los consumidores de metadona deben haber estado sobrios y libres de drogas durante 8 días como mínimo.
- Los demás servicios no exigen requisito alguno. Los clientes son evaluados caso por caso.

Para registrarse:

Vaya en persona a una clínica para apuntarse a una entrevista de admisión.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de recuperación y desintoxicación de las drogas bajo supervisión médica. La terapia de apoyo incluye asesoría sobre el abuso de sustancias adictivas individual, para parejas, grupos y familias.
- Provee espacio para las reuniones de Alcohólicos Anónimos (AA) y otros grupos de doce pasos después del horario de día. Comuníquese con la agencia para obtener más información.
- Ofrece servicios especializados para jóvenes que corren riesgo de infectarse con el VIH, jóvenes del distrito de Haight Ashbury que no tienen hogar o se han escapado de casa y asiático-americanos que consumen sustancias adictivas.
- Provee asesoría sobre el VIH.
- Sirve como centro de inscripción al Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).

Haight Ashbury Free Clinics, Inc

(Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

Haight Ashbury Alcohol Treatment Services (HAATS)

(HAATS, Servicios de Tratamientos contra el Alcohol de Haight Ashbury)

**1735 Mission Street @ 13th
San Francisco, CA 94117**

415-746-1940

Fax: **415-746-1968**

www.hafci.org/hafci/detox/haats.html

Horario:

9:00 a.m.–6:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Personas con problemas de abuso de sustancias adictivas (no limitado al alcoholismo) o trastornos mentales.
- Tener 18 años de edad o más.

Para registrarse:

Llame o venga en persona para hacer la solicitud.

Precio:

Gratuito; se aceptan donaciones.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de asesoría sobre el abuso de sustancias adictivas, con un énfasis especial en el alcohol.
- Ofrece un programa de seis semanas que incluye admisión, planificación del tratamiento, educación sobre el alcohol y las drogas, asesoría y grupos de apoyo para las primeras etapas de la recuperación.
- Provee asesoría de familia siempre que alguna persona de la familia esté recibiendo servicios en ese momento.

Haight Ashbury Free Clinics, Inc

(Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

Haight Ashbury Free Medical Clinic (HAFMC)

(HAFMC, Clínica Médica Gratuita Haight Ashbury)

558 Clayton Street
San Francisco, CA 94117

Clínica: 415-746-1950

Administración: 415-746-1967

Fax: 415-431-9909

www.hafci.org

Horario:

Para la clínica médica:

- 8:45 a.m.–8:00 p.m., lunes y miércoles.
- 12:00 del mediodía–8:00 p.m., los jueves.
- 12:00 del mediodía–5:00 p.m., los viernes.

En persona (hay que hacer cola). Las puertas se abren a las:

- 4:45 p.m. los lunes y jueves.
- 8:45 a.m. los martes y miércoles.

Acupuntura sin cita previa:

- Llame primero para comprobar la disponibilidad.

Requisitos:

- Escala de pagos según ingresos (0–\$150).
- No aceptan seguros; sí aceptan Medi-Cal.

Para registrarse:

Llame para recibir cita o vaya directamente en persona.

Precio:

Escala de precios según ingresos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios gratuitos de atención médica primaria, entre ellos un quiropráctico y un programa de intervención temprana contra el VIH que incluye terapia con acupuntura. Administra la prueba confidencial del VIH, pruebas de ETS, vacunas contra las hepatitis A y B y la prueba de la tuberculosis (TB).
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).

Otros servicios:

- Ofrece oportunidades de voluntariado.

Haight Ashbury Free Clinics, Inc

(Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

Haight Ashbury Youth Outreach Team

(Equipo de Acercamiento Haight Ashbury)

**529 Clayton St
San Francisco, CA 94117**

415-746-1940

Fax: **415-746-1968**

www.hafci.org

Horario:

- 10:00 a.m.–6:00 p.m., lunes–viernes.
- El horario para que los clientes vayan sin cita previa es: lunes, miércoles y jueves, 11:00 a.m.–1:00 p.m.
- Martes y viernes, 3:00–5:00 p.m.

Requisitos:

Adolescentes sin hogar y que se hayan escapado de casa que estén en el área de Haight Ashbury.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de ayuda a adolescentes en el área de Haight Ashbury sin hogar y que se hayan escapado de casa.
- Provee intervención en la calle para situaciones de crisis, asistencia para encontrar empleo y alojamiento y remisiones a otros servicios sociales, entre ellos atención médica y programas de desintoxicación sin internamiento.
- Ofrece educación sobre la hepatitis y el SIDA/VIH; asesoría sobre el abuso de sustancias adictivas; distribuye condones, artículos de aseo personal y kits de inyección segura.

Haight Ashbury Free Clinics, Inc

(Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

Lodestar House (*Casa Lodestar*)

1441 Chinook #A
San Francisco, CA 94130-1629

415-487-5629

Fax: 415-487-8089

www.hafci.org

Horario:

9:00 a.m.–4:00 p.m., lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

- Para mujeres VIH positivas.
- Tener 18 años de edad o más.
- 72 horas sobrias y libres de drogas para quienes lleguen con menos de 3 días de abstinencia (la clínica puede remitir a las mujeres a centros de desintoxicación).

Para registrarse:

Llame para la entrevista de admisión.

Precio:

El 50% de los ingresos económicos.

Período de espera:

La espera puede ser de hasta 6 semanas.

Servicios principales:

- Ofrece un programa de un año en una residencia de desintoxicación y prevención de toxicomanías para mujeres que viven con el VIH; las residentes permanecen en la residencia un año.
- Provee asesoría individual, en grupo, para parejas y familias, apoyo mutuo, manejo de casos y remisiones a otros servicios.

Otros servicios:

Imparte seminarios educativos centrados en el VIH, los problemas de las mujeres en la recuperación de adicciones, la sexualidad y las relaciones.

Haight Ashbury Free Clinics, Inc

(Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

Smith/Ryan Detoxification Unit

(Unidad de Desintoxicación Smith/Ryan)

1440 Chinook Court #A
San Francisco, CA 94130

Citas (24 horas): 415-487-5622

Clientes VIH positivos: 415-487-5651

www.hafci/smithhouse/index.html

Hours:

- 24 horas todos los días (admisión y residencia).
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (administración).

Requisitos:

- Mujeres a partir de dieciséis años (si tienen menos de 18 años, deben tener el consentimiento de los padres o estar legalmente emancipadas).
- VIH positivas, con un resultado negativo reciente a la prueba de la tuberculosis.
- Residentes de San Francisco o con intención de ser residentes y capaces de administrarse la medicación.
- Las mujeres embarazadas deben recibir la aprobación de un médico antes de someterse al programa.

Para registrarse:

- Llame para la entrevista de admisión.
- Según la valoración en el momento de la admisión, las mujeres pueden ser remitidas a centro médicos para problemas que requieran tratamiento antes de ser admitidas.
- Se anima a las residentes a participar en las reuniones de grupo y en las actividades de recuperación y deben realizar las tareas domésticas que se les asignen.
- Como parte del proceso de admisión, ofrecen remisiones a otros servicios contra el abuso de sustancias adictivas para las mujeres que no entren en el programa.

Precio:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Dirige una residencia modelo social no médica con un programa de desintoxicación del alcohol y las drogas (metadona incluida) de 42 días, destinado a mujeres VIH positivas; admite también a mujeres VIH positivas que estén embarazadas, tengan una enfermedad posparto, o hayan recibido un diagnóstico doble de abuso de sustancias adictivas y algún trastorno mental.
- Ofrece asesoría individual y en grupo; reuniones educativas en grupo; servicios de prevención de recaídas y manejo de casos.
- Provee cuatro reuniones a la semana de programas de doce pasos, así como una reunión semanal de entrada abierta a Alcohólicos Anónimos. Llame para averiguar las horas de las reuniones.

Haight Ashbury Free Clinics, Inc

(Clínicas Gratuitas Haight Ashbury)

Western Addition Recovery House

(Casa de Recuperación Western Addition)

**440 Chinook Court
San Francisco, CA 94130**

415-487-5647

Fax: **415-558-0447**

www.hafci.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., horario comercial.
- Recepcionista/información disponible 24 horas al día.

Requisitos:

- Sobrios durante 72 horas como mínimo.
- Tener 18 años o más.

Para registrarse:

Llame para concertar la entrevista de admisión.

Precio:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee un programa de recuperación de 6 meses en una residencia, destinado a hombres que abusan de las sustancias adictivas independientemente de su orientación sexual o seroestado VIH, en especial si son afroamericanos.
- Ofrece asesoría contra el abuso de sustancias adictivas y la prevención de recaídas, cursos de desarrollo profesional y alfabetización, grupos y seminarios de educación y apoyo para el VIH, cursos centrados en sexualidad y relaciones, así como historia y cultura afroamericana.

Hamilton Family Center (centro de Familia Hamilton)

1631 Hayes Street
San Francisco, CA 94117

Albergue: 415-665-2354

Administración: 415-409-2100

Fax: 415-345-0470

www.hamiltonfamilycenter.org

Horario:

Abierto las 24 horas.

Requisitos:

- Familias sin hogar monoparentales o con ambos padres.
- Mujeres solteras embarazadas.
- Parejas que esperan un hijo.
- Parejas del mismo sexo con hijos.

Para registrarse:

Llame a Connecting Point al 415-217-7320 para que le remitan al centro de familia.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Patrocina un albergue de emergencia abierto las 24 horas que ofrece alojamiento durante 30 días a familias (formadas por padres solteros, parejas que esperan hijos y parejas del mismo sexo con hijos) y mujeres embarazadas.
- Ofrece comidas; cuidados médicos y prenatales; remisiones a servicios de alojamiento; asesoría sobre empleo; remisiones a servicios sociales, y manejo de casos.
- Ofrece un centro de enseñanza extraescolar *in situ* que presta ayuda con las tareas de la escuela y está patrocinado por los Servicios Educativos de San Francisco (SFES).

Health at Home (HAH, Salud en Casa)

**635 Portrero Avenue
San Francisco, CA 94110**

415-206-6941

Fax: **415-206-6851**

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Residentes adultos de San Francisco con bajos ingresos, sin seguro médico o con un seguro insuficiente, que necesiten los servicios del HAH para vivir con independencia en su propio hogar y evitar el internamiento en residencias.
- No ser elegibles para Medi-Cal/ Medicare.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Presta servicios médicos multidisciplinarios integrales en el hogar, cuidados de enfermería profesional, trabajo social médico, fisioterapia y terapia ocupacional, logopedia, asistentes a domicilio, cuidados paliativos y cuidados terminales.

Healing Waters (Aguas Curativas)

167 Fell Street
San Francisco, CA 94102-5106

415-552-1190

Fax: 415-552-1186

www.hwaters.org

Horario:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Requisitos:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

El espacio para las excursiones es limitado. Se otorga prioridad a las personas diagnosticadas con SIDA.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Organiza excursiones específicamente destinadas a personas con VIH y SIDA.

Otros servicios:

Ofrece oportunidades para voluntarios y becarios en prácticas, eventos de recaudación de fondos, fiestas con sorteos y reconocimientos a los voluntarios.

Huckleberry Youth Services

(Servicios para la Juventud Huckleberry)

555 Cole Street
San Francisco, CA 94117

415-386-9398

TDD: 1-800-735-2929

Fax: 415-386-8212

www.huckleberryyouth.org

Horario:

- 9:30 a.m.–5:00 p.m., lunes, martes y viernes.
- 9:30 a.m.–1:00 p.m. los miércoles.
- 9:30 a.m.–6:00 p.m. los jueves (2:00–6:00 p.m. se puede ir sin cita previa en persona).
- 2:00–4:00 p.m. los martes y jueves para la prueba confidencial del VIH.

Requisitos:

Jóvenes de 12 a 21 años de edad.

Para registrarse:

Llame por teléfono o venga en persona para concertar una cita.

Precio:

Llame para preguntar tarifas (de los servicios médicos solamente); los servicios psicosociales y de apoyo mutuo son gratuitos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Dirige una clínica de salud comunitaria para adolescentes que ofrece servicios integrales de salud.
- Provee cuidados de atención primaria que incluyen planificación familiar, pruebas de embarazo y asesoría sobre las opciones en caso de embarazo; pruebas y tratamiento para enfermedades de transmisión sexual (ETS); cuidados agudos y episódicos; manejo de problemas de salud crónicos; prueba confidencial del VIH (resultados en 2 semanas), asesoría y cuidados médicos; conexión y remisiones a médicos especialistas.
- Provee manejo de casos y servicios psicosociales, que incluyen intervención en casos de crisis, manejo de casos a corto y largo plazo, terapias y conexión a varios servicios adicionales.
- Presta servicios de prevención/educación para resolver comportamientos de alto riesgo, entre ellos educación para mantener el bienestar, actividades para promover la salud y entrenamiento en destrezas cotidianas a través de un método de apoyo mutuo, así como intervenciones caso por caso.

Immune Enhancement Project

(Proyecto de Mejora del Sistema Inmunitario)

3450 16th Street
San Francisco, CA 94114

415-252-8711

Fax: 415-252-8710

www.iepclinic.com

Horario:

10:00 a.m.–8:00 p.m., lunes, miércoles, jueves y viernes.

Requisitos:

- Para los servicios financiados por el Departamento de Salud Pública: tener bajos ingresos, ser residentes de San Francisco y ser VIH positivos o tener SIDA.
- Ninguno para los demás servicios.

Para registrarse:

No es necesario registrarse, excepto para los servicios financiados por el SFDPH.

Precio:

Algunos servicios no cuestan nada; escala de precios según ingresos para otros servicios; aceptan Medi-Cal y seguros privados.

Período de espera:

- Citas diarias disponibles para la mayoría de los servicios mediante pago personal, seguro privado o Medi-Cal.
- 6–9 meses de espera para los servicios financiados por el SFDPH.

Servicios principales:

- Provee medicina alternativa complementaria para la comunidad; los servicios incluyen acupuntura, masajes terapéuticos, terapia de plantas medicinales, asesoría nutricional y de hábitos diarios para el VIH/SIDA, el cáncer, la hepatitis, el abuso de sustancias adictivas, los síntomas de la gripe y el resfriado, las alergias y otros trastornos como depresión, estrés e insomnio.
- Patrocina varias clínicas del oído gratuitas y externas, donde se puede recibir acupuntura en grupo. Consulte los detalles en el sitio web
- Dirige un sitio para eliminar medicamentos contra el VIH no usados en conjunción con el Programa de Medicamentos anti-SIDA Reciclados (*RAMP*).

Otros servicios:

Ofrece un despacho de conferencistas centrados en temas de Medicina Alternativa Complementaria (*CAM*) y en su utilidad contra el VIH.

Independent Living Resource Center

(Centro de Recursos para Vivir con Independencia)

649 Mission Street
San Francisco, CA 94105

415-543-6222

Fax: 415-543-6318

TDD: 415-543-6698

www.ilrcsf.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–jueves.
- 9:00 a.m.–3:00 p.m., viernes.

Requisitos:

Personas con discapacidades.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Varía dependiendo de los servicios y la capacidad de pagar; la mayoría de los servicios son gratuitos. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta una gran variedad de servicios diseñados para ayudar a los discapacitados a vivir de forma independiente.
- Ofrece planificación de opciones para la vida comunitaria; asesoría y defensa para obtener subsidios de Seguro Social, SSI y otros programas gubernamentales; entrenamiento para asesoría de ayuda mutua y grupos de apoyo, así como seminarios de defensa de intereses propios.
- Ofrece asesoría sobre opciones de vivienda, así como remisiones y colocación en viviendas; asistencia técnica a instituciones preocupadas por problemas de acceso; y seminarios de sensibilización para negocios y agencias de servicios sociales.
- Ofrece seminarios para discapacitados que desean explorar sus opciones de empleo.
- Provee información y asesoría sobre la contratación de asistentes personales.
- Defiende otros temas relacionados, tales como: problemas de acceso individual; discriminación laboral y educación sobre la ley ADA que protege a los discapacitados.
- Proporciona información y remisiones.

Idiomas:

Español, chino.

Instituto Familiar de la Raza

2919 Mission Street
San Francisco, CA 94110
415-229-0500
Fax: 415-647-3662
www.ifrsf.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Para todo el mundo.

Para registrarse:

Vaya en persona o llame para la cita de admisión.

Precio:

Escala de precios según ingresos. Acepta también Medi-Cal.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee evaluación y valoración de la salud mental, así como psicoterapia individual y de pareja.
- Ofrece asesoría para jóvenes, adultos y familias en grupo.
- Ofrece grupos de apoyo para hombres homosexuales latinos y latinas transgénero.
- Proporciona manejo de casos individualizados.

Idiomas:

Español.

Iris Center (Centro Iris)

333 Valencia Street #222
San Francisco, CA 94103

415-864-2364

Fax: 415-864-0116

TDD: 415-864-0482

www.iriscenter.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:30 p.m., lunes–jueves.
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., viernes.
- Admisiones sin cita previa, lunes–viernes, a las 9:30 a.m.

Requisitos:

Mujeres de 18 años de edad en adelante; se requiere un diagnóstico doble (abuso de sustancias adictivas, enfermedad mental, VIH); para el programa Genesis, requiere además que se encuentren sin hogar o en peligro de perderlo.

Para registrarse:

Llame para pedir cita de servicios de asesoría o programas individuales.

Precio:

Escala de precios según ingresos; se basan en la capacidad de pago; aceptan Medi-Cal para todos los programas excepto el de Genesis.

Servicios principales:

- Ofrece servicios de salud mental para mujeres que viven con el VIH y sus familias, que incluyen psicoterapia individual, de pareja, de familia e infantil.
- Los terapeutas prestan apoyo en aspectos relacionados con el VIH, el consumo de drogas y la desintoxicación, y otros problemas como depresión, ansiedad, superación de traumas y dificultades en las relaciones.
- Provee servicios de asesoría (individual y en grupo) para mujeres que sufren depresión, ansiedad, abusos físicos, sexuales o emocionales, así como para problemas familiares.
- Ofrece manejo de casos, servicios de rehabilitación contra el abuso de sustancias adictivas mediante asesoría en grupos, individual y en familia, orientación laboral, educación para la prevención del VIH y acercamiento a la población femenina, y un programa de recuperación perinatal, el Program-Day Treatment (anteriormente conocido como Save Our Sisters [SOS]) para mujeres embarazadas y madres drogodependientes y sus hijos.

Otros servicios:

Cuidado infantil gratuito para los hijos de las clientes durante las visitas.

Jewish Family and Children's Services

(Servicios para Familias y Niños Judíos)

**2150 Post Street
San Francisco, CA 94115**

415-449-1224

Teléfono de oficina: **415-449-1200**

Fax: **415-449-1253**

TDD: **415-345-1927**

www.jfcs.org

Horario:

8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Personas judías con VIH/SIDA, sus parejas y familiares.

Para registrarse:

Comuníquese con el coordinador del AIDS Chronic Illness and Disabilities Project.

Precio:

Escala de precios según ingresos; no se rechaza a nadie por falta de recursos económicos.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

Presta servicios a personas judías y a sus familias, que incluyen asesoría, manejo de casos, información y remisiones a otros servicios, cuidados de asistentes, apoyo espiritual, ayuda económica de emergencia y acercamiento/asistencia a parientes que vivan fuera de la ciudad.

Otros servicios:

Disponen de oportunidades de voluntariado.

Idiomas:

Hebreo, ruso.

KAIROS Support for Caregivers

(Apoyo a los Cuidadores KAIROS)

**730 Polk Street
San Francisco, CA 94109**

415-674-4777

Personal de contacto: **415-674-4738**

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes. Los grupos de apoyo se reúnen durante la tarde/noche.

Requisitos:

Personas en situación de duelo y luto y cuidadores de pacientes con una enfermedad potencialmente mortal.

Para registrarse:

- Comuníquese con la agencia para preguntar los horarios de los grupos de apoyo y los seminarios.
- Se requiere una cita de admisión para los grupos de apoyo; llame para concertarla.
- También se requiere cita para los masajes.

Precio:

Escala de precios según ingresos; no se rechaza a nadie por falta de recursos económicos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece un centro de recursos para cuidadores afectados por una enfermedad crónica, prolongada o terminal, como el VIH/SIDA y el cáncer.
- Provee grupos de apoyo continuados y asesoría individual para parejas, cónyuges, amigos y parientes, así como para profesionales de la salud que estén en situación de duelo o con el síndrome del trabajador "quemado"; la facilitación de los grupos de apoyo y los servicios de asesoría individualizada son prestados por facultativos experimentados y residentes en prácticas de salud mental debidamente supervisados.

Kaiser Permanente Medical Center

San Francisco (Centro Médico Kaiser Permanente de San Francisco)

Kaiser Permanente HIV Services
(Servicios para el VIH de Kaiser Permanente)

2425 Geary Boulevard #L140
San Francisco, CA 94115

Citas/Orientación: 415-833-2200

Español: 415-833-2203

Cantonés: 415-833-2239

www.permanente.net/homepage/kaiser/pages/d142-top.html

Horario:

8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

- Los servicios son para los afiliados al plan médico de Kaiser Permanente.
- Algunos grupos de apoyo están abiertos a la población general.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Variable. Aceptan Medi-Cal y Medicare.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta una gran diversidad de servicios de apoyo contra el VIH para los afiliados de Kaiser, entre ellos la inscripción al Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (*ADAP*) y ayuda para conseguir beneficios, subsidios de discapacidad y asistencia económica; un programa de desintoxicación de sustancias adictivas para personas VIH positivas y hombres homosexuales; y una línea de información telefónica centrada en temas de nutrición y medicación.
- Ofrece el Programa de Autogestión Positiva (Positive Self-Management Program, o *PSMP*), que enseña destrezas para resolver problemas; grupos de apoyo (algunos abiertos a la población general), ensayos clínicos y servicios sociales de asesoría, remisiones e intervención en casos de crisis.

Otros servicios:

Publica un boletín quincenal, titulado *Kaiser Permanente HIV Update*.

Idiomas:

Español, cantonés.

La Casa de las Madres

**1633 Mission, Suite 225
San Francisco, CA 94103**

Centro de Asesoría sin Cita Previa:

1850 Mission Street, Suite B

415-503-0500

Línea para Adolescentes en Crisis:

877-923-0700

Línea para Adultos en Crisis: **877-503-1850**

www.lacasadelasmadres.org

Horario:

- 24 horas al día (línea de crisis).
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (sin cita previa).

Requisitos:

Mujeres amenazadas o víctimas de la violencia doméstica y sus hijos.

Para registrarse:

- Llame a la agencia para los servicios de albergue.
- Llame a la agencia o vaya en persona al centro para una cita de asesoría.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee servicios de apoyo completos y bilingües para mujeres y adolescentes que sufran abusos físicos o emocionales, estén amenazados o en peligro de sufrir abusos.
- Dirige un albergue de emergencia con 35 camas para estancias de 8 semanas que ofrece un alojamiento seguro, además de alimentos y ropa para las mujeres y sus hijos en un lugar confidencial. Los servicios del albergue incluyen asesoría individual y en grupo, un grupo para niños, actividades recreativas y remisiones a servicios a largo plazo y de seguimiento.
- Provee intervención en situaciones de crisis, asesoría sobre las posibles opciones, orientación continuada y grupos de apoyo para mujeres maltratadas en el centro sin cita previa.
- Ofrece cajas de alimentos, información y remisiones, y defensa de derechos.

Otros servicios:

Además, dispone de oportunidades de voluntariado. Llame al 415-503-0500 para informarse mejor.

Laguna Honda Hospital and Rehabilitation Center

(Hospital y Centro de Rehabilitación Laguna Honda)

375 Laguna Honda Boulevard
San Francisco, CA 94116-1499

Admisiones: 415-759-3377

Teléfono de oficina: 415-759-2300

Servicios de rehabilitación: 415-759-2355

Fax: 415-759-2313

TDD: 415-566-3424

www.dph.sf.ca.us/chn/LagunaHondaHosp/default.htm

Horario:

- 8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).
- 24 horas al día (enfermería).

Requisitos:

- Ser residentes de San Francisco.
- Tener 18 años de edad o más.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Varía según el servicio; aceptan Medicare, Medi-Cal y seguros privados.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Opera una residencia con cuidados de enfermería profesional, que incluye una pequeña unidad médica aguda de servicios generales para pacientes internos especializada en geriatría, así como un centro de rehabilitación independiente con servicios para pacientes internos y externos.
- Provee cuidados de enfermería profesional y cuidados paliativos a personas con demencia y con enfermedades terminales, como el SIDA, que no requieran los servicios de un hospital de cuidados agudos.
- Proporciona evaluaciones a los pacientes en rehabilitación destinadas a determinar el equipamiento necesario para el hogar.
- Presta servicios limitados de relevo de cuidadores para personas que vivan en su casa y necesiten cuidados de enfermería profesional.

Other Services:

Provee cuidados de enfermería profesional a largo plazo, servicios de rehabilitación, terapia intensiva, relevo de cuidadores, terapia de actividades, servicios dietéticos, terapia ocupacional, servicios de farmacia, fisioterapia, consultas psiquiátricas, servicios sociales, logopedia y servicios de duelo.

Larkin Street Youth Center

(Centro de Juventud Larkin Street, LSY)

Administrative Office (*Oficina administrativa*)

1138 Sutter Street
San Francisco, CA 94109-5608

415-673-0911

Número gratuito para servicios de alimentos y albergue: **1-800-447-8223** o **1-800-669-6196**.

Servicios de salud: **415-749-6960**

Fax: **415-749-6975**

www.larkinstreetyouth.org

Horario:

- 10:00 a.m.–8:00 p.m., lunes–viernes, y 10:00 a.m.–6:00 p.m. para clientes alojados en programas de cuidados de seguimiento.
- Clínica Especializada en VIH: 10:00 a.m.–5:00 p.m., martes y jueves.
- Clínica principal de LSY: 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Jóvenes sin hogar de 11 a 24 años; deben tener una carta de diagnóstico y tarjeta de identidad; el personal puede ayudar a conseguir los dos documentos.

Para registrarse:

Vaya en persona o llame para recibir cita.

Precio:

Los servicios son gratuitos. Los jóvenes deben abonar un copago del 30% de sus ingresos por el alojamiento.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece once centros repartidos por San Francisco destinados a servicios para la juventud, entre ellos el centro sin cita previa (Drop-In Center, en 1142 Sutter Street, abierto los lunes, miércoles y de jueves a sábado, 8:00 a.m.–8:00 p.m.) y el albergue Diamond Youth Shelter, en 536 Central Avenue (abierto los lunes, miércoles y de jueves a sábado, 8:30 p.m.–7:30 a.m.; los martes 6:30 p.m.–7:30 a.m. y los domingos, 4:00 p.m.–7:30 a.m.).
- Provee cuidados asistidos mediante un programa residencial con 12 camas.
- Presta servicios de Cuidados Asistidos y Cuidados de Seguimiento, que incluyen manejo de casos, compañeros asesores, planificación nutricional, ayuda para controlar la medicación, asesoría individual, de ayuda mutua y en grupo, prevención para las personas VIH positivas, servicios de salud mental y contra el abuso de sustancias adictivas, acceso a los servicios de educación y empleo de Larkin Street y focalización en actividades productivas.
- Dirige una Clínica Especializada en VIH los martes y jueves. Los servicios incluyen cuidados médicos especializados, control de la medicación y acceso a ensayos clínicos.
- Ofrece los servicios del Programa de Prevención y Detección del VIH, suministro de artículos preventivos, remisiones y vínculos a otros servicios. Ofrece la prueba rápida del VIH específica para jóvenes en 5 lugares de San Francisco y remisiones de jóvenes VIH positivos a los servicios de Larkin Street.

Larkin Street Youth Center (Centro de Juventud Larkin Street) Haight Street Referral Center (*Centro de Remisiones de la Calle Haight*)

1317 Haight Street
San Francisco, CA 94117
415-522-1377
www.larkinstreetyouth.org

Horario:

5:00–9:00 p.m., de lunes–viernes.

Requisitos:

Jóvenes sin hogar de 12 a 23 años de edad.

Para registrarse:

Vaya en persona para hacer la solicitud.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Provee un lugar seguro en las horas nocturnas para los jóvenes sin hogar del distrito Haight Ashbury. El Centro de Juventud ofrece información, remisiones y una resracción, así como un punto de entrada adicional para que los jóvenes accedan a cuidados a largo plazo y para empezar el proceso de salir de las calles.

Legal Services for Children, Inc

(Servicios Legales para Niños)

HOPE Project (*Proyecto ESPERANZA*)

1254 Market Street, 3rd Floor
San Francisco, CA 94102

415-863-3762

Fax: 415-863-7708

www.lsc-sf.org

Horario:

- 1:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.
- 4:00–6:00 p.m., los miércoles (Clínica).

Requisitos:

- Familias afectadas por el SIDA/VIH.
- Cumplir las pautas sobre ingresos económicos.
- Ser residentes de San Francisco.

Para registrarse:

- Llame al empleado de admisiones entre la 1:30 p.m. y las 5:00 p.m., de lunes a viernes.
- Es necesario tener una carta de diagnóstico y un comprobante de residencia en San Francisco.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Provee apoyo mediante servicios legales y sociales a familias con bajos ingresos afectadas por la enfermedad del VIH que necesiten ayuda para planificar unas condiciones de vida estables.
- Además, ofrece manejo de casos, intervención en situaciones de crisis, resolución de conflictos, defensa de la educación y pases de MUNI.

Lutheran Social Services of Northern California **(Servicios Sociales Luteranos del Norte de California)**

AIDS Financial Services (*Servicios Financieros para el SIDA*)

290 Eighth Street
San Francisco, CA 94103

415-581-0891

Fax: 415-581-0899

www.lssnorcal.org

Horario:

9:30 a.m.–12:30 p.m., 1:30–4:30 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Ser residentes de San Francisco.
- Ingresos bajos.
- VIH positivos o con diagnóstico de SIDA.

Para registrarse:

En persona o llamando al 415-581-0891, ext.105.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

Ofrece servicios de Representación como Tutores para los beneficiarios de subsidios públicos y Administración del Dinero, que incluye planificación del presupuesto, pago del alquiler, pago de las facturas, defensa ante los inquilinos, propiedades para alquilar y otros proveedores de servicios de apoyo.

Lyon-Martin Health Services (servicios de Salud Lyon-Martin)

1748 Market Street #201
San Francisco, CA 94102

415-565-7667

Fax: 415-252-7512

www.lyon-martin.org

Horario:

- 11:00 a.m.–7:00 p.m., los lunes y miércoles.
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., los martes y viernes.
- 12:00 del mediodía–5:00 p.m. los jueves.

Requisitos:

- Mujeres y personas transgénero (de hombre a mujer y de mujer a hombre) a partir de 18 años.
- Los servicios de salud mental solamente están disponibles para los pacientes que reciben los servicios de atención primaria.

Para registrarse:

Llame para pedir cita. No se puede ir en persona sin cita previa.

Precio:

- Escala según la capacidad de pago de cada persona.
- Aceptan Medi-Cal y Medicare.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Dirige una clínica comunitaria sin ánimo de lucro que presta atención médica primaria, con un énfasis especial en clientes lesbianas, bisexuales y transgénero. Los servicios generales incluyen: cuidado de problemas médicos episódicos, control de enfermedades crónicas, entre ellas la atención primaria del VIH con un especialista en VIH; pruebas de VIH y ETS, exploraciones físicas rutinarias y exámenes médicos para recibir empleo; cuidados ginecológicos y planificación familiar (trans-afirmativa) que incluye el tratamiento de anomalías menstruales y menopáusicas; prueba de cáncer cervicouterino, citologías PAP y seguimiento médico; mamografías y seguimiento médico.
- Los servicios específicos para personas transgénero incluyen terapia hormonal para la transición a transgénero y remisiones a cirujanos para operaciones de cambio de género.
- Los servicios de salud mental incluyen psicoterapia a corto plazo con un profesional titulado en salud mental; valoraciones psicosociales, asesoría sobre la transición de género y orientación para fomentar cambios de comportamiento (como dejar de fumar o perder peso).

Otros servicios:

- Provee manejo de casos específicamente para mujeres VIH positivas o sin hogar y personas transgénero; remisiones de urgencia a servicios de alojamiento, comidas y ropa; ayuda con el transporte a las consultas médicas y apoyo de compañeros, asesoría contra el abuso de sustancias adictivas, y defensa con instituciones públicas y privadas.
- Ofrece un almuerzo sin cita previa para mujeres VIH positivas (los martes a las 12:00 del mediodía) con platillo incluido.

Maitri

**401 Duboce Avenue
San Francisco, CA 94117**

415-558-3000

Admisión: **415-558-3007**

Asistente o enfermera de turno:

415-558-3015

www.maitrisf.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).
- Residencia en funcionamiento las 24 horas del día.

Requisitos:

Personas VIH positivas con bajos ingresos que necesiten cuidados las 24 horas.

Para registrarse:

Llame al empleado de admisiones al 415-558-3007, o escriba para que le envíen una solicitud.

Precio:

El 60% de los ingresos ajustados.

Período de espera:

Varía según el servicio.

Servicios principales:

- Provee una residencia con quince camas para personas con SIDA. Los servicios incluyen cuidados paliativos, apoyo psicosocial, cuidados médicos (enfermería profesional las 24 horas).
- Ofrece asesoría espiritual, psiquiatría y fisioterapia.

Otros servicios:

Provee oportunidades de voluntariado.

Maxine Hall Health Center (centro de Salud Maxine Hall)

1301 Pierce Street
San Francisco, CA 94115

Citas: 415-292-1300

Enfermería: 415-292-1330

Metadona: 415-563-8200

www.dph.sf.ca.us/chn/HlthCtrs/Maxine_Hall.htm

Horario:

- Clínica sin cita previa: a las 8:00 a.m. por orden de llegada; se aceptará a los 10 primeros pacientes por sesión, de lunes a viernes.
- A las 3:00 p.m. los martes, sólo para adolescentes.
- Clínica de Cuidados (sólo para personas VIH positivas): 2:00–5:00 p.m.

Requisitos:

San Francisco resident.

Para registrarse:

- Es necesario concertar cita para casi todos los servicios; solicítela en persona o por teléfono.
- No es necesario concertar cita para la clínica sin cita previa, pero los servicios solamente se prestan a una cantidad limitada de pacientes por orden de llegada.

Precio:

- Escala según la capacidad de pago de cada persona.
- Aceptan MediCal.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta atención médica para todas las edades, que incluye: cuidados primarios, atención sin cita previa, VIH y clínica para mujeres; pruebas y asesoría de VIH; pruebas de tuberculosis y embarazo; monitorización de la hipertensión; vacunaciones, vacuna contra la gripe al principio de la temporada y exploraciones físicas anuales.
- Ofrece educación sobre salud, asesoría nutricional, enfermería de salud pública, inscripción al programa ADAP (sólo para pacientes VIH positivos o de MediCal) y terapia de plantas medicinales (llame para recibir cita).
- Dirige, en la puerta de al lado, un programa de tratamiento con metadona que ofrece servicios de desintoxicación, mantenimiento, asesoría, remisiones a otros servicios, educación y seguimiento.

Metropolitan Community Church of San Francisco (Iglesia Comunitaria Metropolitana de San Francisco)

110 Gough Street, Ste. 201-A
San Francisco, CA 94102

415-863-4434

www.mccsf.org

Horario:

De martes a viernes, 12:00 del mediodía–5:00 p.m. (en 110 Gough Street, Ste. 201-A).

Requisitos:

Abierto a todo el mundo.

Precio:

- Gratuito.
- Se pide una donación.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece Q-Sangha (sesiones de meditación budista), los lunes a las 7:00 p.m. en 57 Hartford Street; Taizé (cánticos y oraciones con velas), los miércoles a las 7:00 p.m. en 44 Page Street; culto tradicional los domingos a las 11:00 a.m. en 44 Page Street; y culto contemporáneo de alta energía los domingos a las 7:00 p.m. en 44 Page Street.
- Ofrece un ministerio interconfesional sin ánimo crítico en una iglesia cristiana con un énfasis especial en hombres homosexuales y en lesbianas; la Fundación Comunitaria Metropolitana es la rama de la iglesia dedicada a servicios sociales para la comunidad.

Otros servicios:

- Patrocina un programa de música y una clase de voluntarios en la Academia Harvey Milk Civil Rights.
- Patrocina y coordina el programa de Lectura en Voz Alta de la Academia Harvey Milk Civil Rights.
- Ofrece oportunidades de voluntariado.

Mission Mental Health Center

(Centro de Salud Mental de la Misión)

111 Potrero Avenue
San Francisco, CA 94103

415-554-9980

Fax: 415-554-9701

TDD: 415-554-9607

www.dph.sf.ca.us/chn/healthcenters.htm

Horario:

- 10:00–11:00 a.m., 1:00–3:00 p.m., lunes, martes, jueves y viernes.
- 10:00–11:00 a.m., los miércoles (sin cita previa).
- 8:30 a.m.–12:00 del mediodía, y de 1:00–4:00 p.m., lunes–viernes (admisión por teléfono).

Requisitos:

- Ser residentes de San Francisco; tener de 18 a 60 años.
- No se puede ir bajo los efectos de las drogas o el alcohol.

Para registrarse:

En persona o por teléfono.

Precio:

- Varía según los ingresos; comuníquese con la agencia para informarse.
- Aceptan Medi-Cal y seguros privados.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de salud mental, en especial a hombres latinos, homosexuales, lesbianas y bisexuales. Los servicios incluyen psicoterapia a corto y largo plazo; apoyo y monitorización de la medicación; valoraciones de crisis con clasificación por triaje durante emergencias mentales o emocionales; y manejo de casos.
- Ofrece clasificación de crisis por triaje para personas con VIH/SIDA, a sus familiares y otros seres queridos.
- Provee evaluación de elegibilidad para los Centros de Servicios Integrados (ISC).

Idiomas:

Español, francés, ruso.

Mission Neighborhood Resource Center

165 Capp Street
San Francisco, CA 94110

415-869-7977

Fax: 415-241-9758

www.mnhc.org/mnrccservices.shtml

Horario:

- 7:00 a.m.–12:00 del mediodía, 2:00–7:00 p.m., lunes, martes, miércoles y viernes.
- 7:00 a.m.–12:00 del mediodía, y 2:00–5:00 p.m. los jueves.
- 6:00–8:00 p.m. los jueves sólo para mujeres.

Requisitos:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Provee acogida desde las calles sin cita previa, con acceso a baños, duchas, lavandería y taquillas para guardar cosas, destinado a la comunidad sin hogar de la Mission y a personas en peligro de quedarse en la calle, con un énfasis en inmigrantes que hablan español, LGBT (lesbianas, gay, bisexuales, transgénero), mujeres, consumidores activos de drogas y arrendatarios de cuartos para una persona (*SRO*).
- Ofrece manejo de casos intensivo y bilingüe, así como apoyo psicológico, que incluye psicoterapia de reducción de daños y atención psiquiátrica, asesoría sobre diagnóstico doble y grupos de apoyo.
- Administra pruebas de tuberculosis, cuidados urgentes, tratamiento de abscesos, remisiones a dentistas, acupuntura, y asesoría y pruebas del VIH a través de la clínica médica MNRC con horario de tiempo parcial.

Otros servicios:

Organiza el Ladies Night Collaborative, un proyecto sólo para mujeres que se celebra cada jueves de 6:00–8:00 p.m. y el Neighborhood Internship, un programa de desarrollo de liderazgo en colaboración con el barrio de Capp Street a través de los Programas Comunitarios del MNRC.

Idiomas:

Español.

Most Holy Redeemer AIDS Support Group

(Santísimo Redentor Grupo de Apoyo contra el SIDA)

100 Diamond Street
San Francisco, CA 94114-2426
415-863-1581
Fax: 415-552-8786
www.mhr-asg.com

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Personas con VIH/SIDA y sus cuidadores.

Para registrarse:

Llame para ver si cumple los criterios generales de elegibilidad.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Varía según la cantidad de voluntarios disponibles. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece apoyo práctico y emocional a personas que viven con el SIDA o con una discapacidad causada por la enfermedad del VIH, e incluye apoyo espiritual, asistencia a domicilio, grupos de apoyo emocional y un programa de actividades para los clientes.
- Facilita remisiones religiosas a petición de los clientes.

Native American AIDS Project (NAAP)

(Proyecto contra el SIDA para Americanos Nativos, NAAP)

1540 Market Street Suite 130
San Francisco, CA 94102

415-431-6227

Fax: 415-431-6257

www.naap-ca.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Residentes de San Francisco, con énfasis en americanos nativos y nativos de Alaska.

Para registrarse:

Llame o vaya en persona o para una cita de admisión y una valoración.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Proporciona manejo de casos de VIH, manejo de casos de prevención del VIH, defensa de tratamientos, acercamiento directo a las calles, seminarios de reducción de riesgos, voluntarios que prestan apoyo práctico y emocional, círculos de charlas, servicios de salud mental y eventos comunitarios.

Otros servicios:

Ofrece oportunidades de voluntariado.

Native American Health Center

(Centro de Salud para Americanos Nativos)

160 Capp Street
San Francisco, CA 94110

Servicios médicos y para el VIH: **415-621-8051**

Servicios dentales: **415-621-8056**

Fax: **415-621-3985**

www.nativehealth.org

Horario:

9:00 a.m.–1:00 p.m., y 2:00–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Ninguno.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

- La prueba del VIH es gratuita.
- Escala de precios según ingresos, basados en la capacidad de pago; aceptan Medi-Cal y Medicare; aceptan algunos seguros médicos privados para otros servicios.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece detección y tratamiento de ETS, que incluye la prueba confidencial gratuita del VIH con resultados en 2 semanas y la prueba rápida del VIH Oraquick, también gratuita.
- Presta servicios médicos, dentales y de salud mental para pacientes externos, defensa de tratamientos, manejo de casos, manejo de casos de prevención, planificación familiar, vacunaciones, cuidados de salud para las mujeres; dirige el programa de salud infantil Child Health and Disability Prevention (*CHDP*) y una clínica de orientación para familias y niños.
- Sirve como sede del programa de nutrición para mujeres, bebés y niños (un lunes al mes).

New Leaf Services for Our Community

(Servicios de Nueva Hoja para Nuestra Comunidad)

103 Hayes
San Francisco, CA 94102
415- 626-7000
Fax: **415-626-5916**
TDD: **415-252-8376**
www.newleafservices.org

Horario:

- 9:00 a.m.–8:00 p.m., lunes–jueves.
- 9:00 a.m.–6:00 p.m., viernes.

Requisitos:

Residentes de San Francisco, con énfasis en hombres homosexuales, lesbianas, bisexuales y personas transgénero.

Para registrarse:

Llame al 415-626-7000, ext. 201 para pedir cita de admisión.

Precio:

Escala de precios según ingresos; aceptan Medi-Cal para algunos servicios.

Período de espera:

Varía según el programa. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de salud mental; programas contra el abuso de sustancias adictivas, que incluye desintoxicación de la metanfetamina en cristal (speed); servicios de prevención del VIH; y acercamiento a los ancianos, con servicios sociales a domicilio.
- Ofrece psicoterapia individual, para parejas y familias, manejo de casos e intervención en situaciones de crisis.

North East Medical Services

(Servicios Médicos North East)

1520 Stockton Street
San Francisco, CA 94133

415-391-9686

Fax: 415-433-4726

www.nems.org

Horario:

- 8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes; cerrado todos los días, 12 del mediodía–1:00 p.m.
- 9:00 a.m.–4:00 p.m., los sábados.
- Servicio contestador las 24 horas.

Requisitos:

Para todo el mundo.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Escala según la capacidad de pago de cada persona. Aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros médicos.

Período de espera:

El período de espera para los resultados de la prueba del VIH es variable.

Servicios principales:

- Provee servicios de salud integrales para pacientes externos, que incluyen médicos de atención primaria, especialistas, enfermería, optometristas, nutrición, educación sobre salud, rayos X, farmacia, vacunaciones, planificación familiar, servicios sociales, cuidados dentales y análisis de laboratorio.
- Ofrece pruebas confidenciales de ETS, asesoría y tratamiento (con escala de precios), así como la prueba del VIH, tratamiento y atención primaria.
- Presta cuidados médicos especializados para mujeres, que incluyen la prueba del embarazo.

Otros servicios:

Ofrece clínicas adicionales con médicos de atención primaria en 82 Leland Avenue, San Francisco, CA 94134 y en 2308 Taraval Street, San Francisco, CA 94116.

OMI Family Center (centro de Familia OMI)

1701 Ocean Avenue
San Francisco, CA 94112

415-452-2200

Fax: 415-334-5712

TDD: 415-334-1506

Horario:

- 8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.
- Citas en horario de noche disponibles de lunes a jueves.

Requisitos:

Residentes de San Francisco con un problema de salud mental.

Para registrarse:

Aceptan a pacientes que van por iniciativa propia; llame para hacer una entrevista de admisión.

Precio:

Escala de precios según ingresos; aceptan Medi-Cal, Medicaid y Medicare.

Período de espera:

5 días o menos para la evaluación de admisión.

Servicios principales:

- Presta servicios integrales de salud mental para pacientes externos adultos y jóvenes, centrados principalmente en la comunidad que vive en OMI (Ocean View-Merced-Ingleside), que incluyen la preselección, evaluación, remisión a otros servicios y cuidados urgentes en el mismo día para personas con enfermedades mentales graves.
- Patrocina una clínica de pruebas de tuberculosis (*TB*) y otra clínica contra drogas psicotrópicas.
- Ofrece una evaluación y control de la medicación, así como grupos de diagnóstico doble para clientes con una enfermedad mental y un problema de abuso de sustancias adictivas.
- Provee asesoría de familia.

Otros servicios:

- Ofrece servicios externos para clientes, que incluyen evaluaciones, manejo de casos, coordinación de casos y remisiones para personas de alto riesgo que han sido diagnosticadas con una enfermedad mental grave.
- Ofrece servicios escolares, que incluyen evaluación, remisiones, consultas, educación con maestros y conexión con servicios públicos y de salud mental; estos servicios son para grupos con necesidades educativas especiales, con discapacidades de aprendizaje o una inteligencia superior, así como para programas multiculturales que abarcan desde la enseñanza elemental hasta la escuela secundaria.

Pets Are Wonderful Support (PAWS) San Francisco

(Las Mascotas Son un Apoyo Maravilloso)

**645 Harrison Street Suite 100
San Francisco, CA 94107**

415-241-1460

Fax: **415-979-9269**

Teléfono de oficina: **415-979-9269**

www.pawssf.org

Horario:

10:00 a.m.–6:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Residentes de San Francisco con bajos ingresos y diagnosticados con una enfermedad crónica o terminal debilitante.

Para registrarse:

Acepta 15 nuevos clientes cada mes por orden de llegada; llame el primer día laboral del mes a las 10:00 a.m.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Presta ayuda a personas con bajos ingresos y una enfermedad crónica o terminal debilitante (como el VIH/SIDA) para cuidar a sus mascotas; incluye el cuidado del animal a domicilio, como sacar de paseo a los perros, limpiar areneros y acuarios; transportarlos a las consultas con el veterinario; asistencia subsidiada con veterinarios para cuidados agudos; comida y artículos para mascotas; y materiales educativos sobre el riesgo de transmisión de enfermedades zoonóticas (de los animales a los seres humanos).

Otros servicios:

- Ofrece oportunidades de voluntariado y empleos en prácticas.
- Provee conferencistas versados en temas de animales de compañía.
- Patrocina un evento anual de recaudación de fondos, el "Doggone Fun Run".
- Publica una revista trimestral, *PAWS Prints*.

Positive Living for Us (Vida Positiva para Nosotros)

STOP AIDS PROJECT/Positive Living for Us (PLUS)

(PROYECTO DETENER EL SIDA/Vida Positiva para Nosotros)

2128 15th Street
San Francisco, CA 94114

415-575-0150 ext. 250

Fax: 415-575-0166

www.stopaids.org

Horario:

PLUS se celebra cada tres meses. Consulte el enlace de EVENTS situado en el lado izquierdo de la página para ver todos los próximos seminarios de PLUS.

Requisitos:

Personas VIH positivas y sus familias; deben comprometerse a acudir al seminario completo un fin de semana.

Para registrarse:

Llame para inscribirse y verificar el lugar del seminario.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

Organiza seminarios educativos y prácticos para personas recién diagnosticadas con el VIH que necesitan orientación para tomar decisiones bien fundamentadas. Los temas tratados son: patogénesis del VIH, acupuntura y medicina china, opciones de tratamiento farmacológico, control del estrés, nutrición, seguros, subsidios públicos, sexualidad y relaciones sentimentales, y desintoxicación de sustancias adictivas.

Otros servicios:

Ofrece oportunidades de voluntariado.

Idiomas:

ASL (lenguaje de signos americano).

Positive Resource Center (Centro de Recursos Positivos)

785 Market Street, 10th Floor
San Francisco, CA 94103

415-777-0333

Fax: 415-777-1770

www.positiveresource.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Personas con VIH/SIDA que están siendo tratadas por enfermedades mentales graves en las Clínicas de Salud Mental de SF contratadas.
- Ser residentes de San Francisco para la asesoría sobre subsidios públicos.
- Ser residentes de San Francisco y el Área de la Bahía para los servicios de empleo.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Gratis.

Período de espera:

- De dos a tres semanas para la cita inicial.
- Algunos seminarios de empleo están disponibles sin cita previa y pueden tomarse antes de la cita inicial.

Servicios principales:

- Provee defensa de subsidios públicos para residentes de San Francisco que viven con VIH/SIDA o con una enfermedad mental grave, así como servicios de empleo para residentes del Área de la Bahía con VIH/SIDA. La asesoría sobre subsidios públicos cubre la pensión del seguro social (*SSI*), la pensión de discapacidad estatal del seguro social (*SSDI*), el programa californiano de ayuda a inmigrantes, Medi-Cal y Medicare. La asistencia se presta desde la solicitud inicial hasta las audiencias frente a jueces administrativos.
- Ofrece acceso a CARE/HIPP (programa de recursos integrales de emergencia contra el SIDA/programa de primas de seguros médicos) para ayudar a la gente a pagar las primas de los seguros de salud cuando se quedan discapacitadas a causa del VIH/SIDA.
- Dirige seminarios sobre técnicas de búsqueda de empleo, ayuda para elaborar la hoja de vida laboral, entrenamiento informático, asesoría profesional, clínica legal, área de recursos para clientes y ayuda para encontrar empleo destinada a personas con el VIH/SIDA que desean trabajar, acceso in situ al Departamento de Rehabilitación Física de California, así como ayuda para impulsar pequeños negocios.

Potrero Hill Health Center (Centro de Salud Potrero Hill)

1050 Wisconsin Street
San Francisco, CA 94107

415-648-3022 o 415-920-1250

Fax: 415-550-1639

Horario:

8:30 a.m.–5:30 p.m., lunes–viernes; médico de guardia las 24 horas.

Requisitos:

Ser residentes de San Francisco para la escala de precios según ingresos económicos.

Para registrarse:

- Vaya en persona o llame para recibir cita.
- Se requiere comprobante de la residencia en San Francisco para el subsidio de escala de precios según ingresos.

Precio:

- Escala de precios; varía según los ingresos, del 20% al 100% del precio.
- Aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros privados.

Período de espera:

Las citas médicas para pacientes nuevos suelen concertarse en un plazo de 3 semanas. Los cuidados urgentes suelen administrarse el mismo día o al día siguiente.

Servicios principales:

- Ofrece servicios médicos completos para adultos y niños, con respaldo de consultas a través del Hospital General de San Francisco. Los servicios médicos incluyen atención prenatal y posparto, prueba confidencial del VIH, clínica para mujeres, clínica para adolescentes, prueba de embarazo, clínica para niños, vacunaciones, programas de nutrición, pruebas y tratamiento de ETS.
- Presta servicios dentales limitados, que incluyen empastes de dientes cariados.
- Provee trabajadores sociales, que entre otras cosas ayudan a solicitar el subsidio de Medi-Cal.
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).

Project Inform (Proyecto Informar)

1375 Mission Street
San Francisco, CA 94103

415-558-8669

Línea nacional de información: 800-822-7422

Línea local de información: 415-558-9051

Recepción principal: 415-558-8669

Fax: 415-558-0684

www.projectinform.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.
- 10:00 a.m.–4:00 p.m., los sábados (línea de información).
- Servicio de mensajes fuera del horario para devolverle el llamado.

Requisitos:

Personas que lo necesiten.

Para registrarse:

Hay que llamar por teléfono.

Precio:

- Gratuito.
- Se piden donaciones particulares.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Proporciona información sobre tratamientos e investigación contra el VIH/SIDA a particulares y profesionales de la salud, y colabora con los legisladores para mejorar la política de normativas e investigación sobre el VIH/SIDA.
- Patrocina una Línea de Información sobre Tratamientos que ofrece información y noticias actualizadas sobre los tratamientos contra el VIH/SIDA.
- Patrocina encuentros semestrales en la ciudad para divulgar las noticias más recientes sobre el tratamiento del VIH.
- Aboga en favor de recomendaciones de normativas para una reforma reguladora y las desarrolla.
- Divulga numerosas (75) hojas informativas sobre una gran variedad de temas interesantes, y publicaciones como *PI Perspective* y *WISE WORDS*, un boletín publicado tres veces al año para mujeres que viven con el VIH. Las publicaciones están escritas en inglés y en español.
- Offers volunteer opportunities.

Idiomas:

Español.

Project Open Hand (Proyecto Mano Abierta)

730 Polk Street
San Francisco, CA 94109

415-447-2300

Nº gratuito para servicios al cliente:
800-551-6325

Servicios al cliente: 415-447-2326

Fax: 415-447-2492

www.openhand.org

Horario:

- Tienda de Alimentos y Estudio de Casos:
Martes, de 9:00 a.m.–4:00 p.m.; miércoles–sábado, de 11:00 a.m.–4:00 p.m.
- Servicios para clientes:
Lunes–viernes, 9:00 a.m.–4:00 p.m.

Requisitos:

Residentes de San Francisco con VIH/SIDA sintomático o discapacitante.

Para registrarse:

Llame al 1-800-551-MEAL para pedir cita.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Suministra gratuitamente comidas preparadas calientes o congeladas a personas con VIH/SIDA sintomático o discapacitante. Prepara algunos menús para personas con restricciones dietéticas.
- Provee artículos de alimentación complementarios y gratuitos a personas con VIH/SIDA sintomático o discapacitante.
- Ofrece servicios de catering para eventos grandes y pequeños, entre ellos el catering in situ en las instalaciones del Project Open Hand para reuniones nocturnas de 50–100 personas y en otros lugares para grupos de 5–500 personas. El servicio de catering está especializado en cócteles, reuniones corporativas, cajas de comida preparada, buffets y cenas formales. Para informarse sobre el catering, llame al: 415-447-2460.

Quan Yin Healing Arts Center

(Centro de Artes Curativas Quan Yin)

455 Valencia Street
San Francisco, CA 94103

415-861-4964

www.quanyinhealingarts.org

Horario:

- 11:00 a.m.–7:00 p.m., martes–viernes.
- 9:00 a.m.–3:00 p.m., los sábados.

Requisitos:

Comuníquese con la agencia para informarse sobre los requisitos.

Para registrarse:

Llame a la agencia para pedir cita.

Precio:

- Escala de precios según ingresos; aceptan Medi-Cal, indemnizaciones laborales y seguros privados.
- El programa Ryan White, para personas que viven con SIDA, está financiado por el Departamento de Salud Pública.

Período de espera:

- Citas disponibles cada día; se puede concertar una nueva cita en las 24 horas siguientes.
- Se acepta ir en persona sin cita previa.

Servicios principales:

Provee servicios curativos alternativos y holísticos a pacientes gravemente enfermos (personas con VIH/SIDA, hepatitis C, víctimas de derrames y lesiones cerebrales, adicciones a sustancias aditivas y cáncer) a través de métodos de medicina tradicional china: terapias naturales, clínica de acupuntura a precios económicos, masajes, suplementos nutricionales, yoga, clases de educación sobre salud y Qigong.

Riley Center (Centro Riley)

Rosalie House (*Casa Rosalie*)

3543 18th Street Third Floor
San Francisco, CA 94110

415-552-2943

Línea de crisis las 24 horas: 415-255-0165

Fax: 415-552-0337

www.rileycenter.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (preselección y admisión).

Requisitos:

- Para todas las mujeres en relaciones abusivas, incluyendo lesbianas y mujeres transgénero.
- Debe estar libre de drogas mientras se está en el programa.

Para registrarse:

- Se exige admisión; llame a la línea de admisiones y crisis las 24 horas, al 415-255-0165.
- Servicios basados en la necesidad y la disponibilidad.

Precio:

Escala de precios según ingresos. No se rechaza a nadie por falta de fondos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de apoyo a mujeres maltratadas y sus hijos.
- Mantiene una línea de crisis las 24 horas para mujeres maltratadas, con el número 415-255-0165.
- Ayuda a las mujeres ofreciendo estrategias para conseguir empleo, educación, alojamiento, cuidado infantil, asistencia legal, grupos de apoyo, cuidados médicos y subsidios públicos. Las necesidades adicionales de cada persona se abordan mediante asesoría de apoyo, seminarios, remisiones y defensa de derechos.
- Patrocina la Casa Brennan, un programa de alojamiento confidencial para mujeres previamente maltratadas y sus hijos. Llame al 415-255-0165.
- Patrocina un albergue confidencial de emergencia para mujeres maltratadas y sus hijos. Llame al 415-831-3535.

Otros servicios:

- Provee conferencistas para hablar sobre la violencia doméstica y otros aspectos relacionados.
- Ofrece oportunidades de voluntariado y entrenamiento.

Idiomas:

Español, mandarín.

Rose Resnick Lighthouse for the Blind and Visually Impaired

(Faro Rose Resnick para Personas Invidentes y Con Problemas de Visión)

214 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94102

415-431-1481

Fax: 415-863-7568

TDD: 415-431-4572

www.lighthouse-sf.org

Horario:

- 8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.
- Tienda Adaptions Lighthouse: 11:00 a.m.–6:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Personas invidentes, con impedimentos de visión o de lectura.
- Para los cupones de descuento en taxis, deben ser residentes de San Francisco.

Para registrarse:

- Comuníquese con la agencia para concertar una cita con un trabajador social.
- Se requiere una remisión de un oftalmólogo para usar el Centro Low Vision.

Precio:

Hay que pagar una cuota por las clases y el equipo de ayuda visual.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Ofrece servicios de apoyo, de educación y rehabilitación para personas ciegas o con impedimentos visuales de todas las edades, que incluyen grupos de apoyo mutuo, cupones de descuento para taxis, información y remisiones a otros servicios.
- Los servicios de rehabilitación incluyen clases de cocina, técnicas para organizarse y otras destrezas que faciliten una vida independiente.
- Ofrece servicios de orientación y movilidad, tales como entrenamiento para usar un bastón, orientación en el hogar o la oficina y habilidades para desplazarse por toda la comunidad.
- Presta servicios de empleo para impartir entrenamiento individual; seminarios; ayuda para elaborar la hoja de vida y una Estación de Búsqueda de Empleo con una computadora adaptada que proporciona acceso a Internet, escáner, CCTV y listas de empleo en formatos alternativos.
- Dispone de voluntarios para ayudar a leer el correo y escribir correspondencia en el propio domicilio, a hacer las compras, realizar mandados, salir de excursión, correr y montar en bicicleta para dos.
- Ofrece servicios personalizados para casos de sordera-invidencia y para la pérdida de visión causada por el SIDA.
- Imparte clases para adultos, que incluyen Braille, inglés como segundo idioma y destrezas para vivir con impedimentos visuales.

Saint Anthony Foundation (Fundación Saint Anthony)

Clothing and Furniture Program (*Programa de Ropa y Mobiliario*)

**1185 Mission Street
San Francisco, CA 94103**

415-241-8300

Fax: **415-252-7764**

www.stanthonysf.org

Horario:

- 8:30 a.m.–4:00 p.m., lunes–viernes (horario de oficina, entrega de donaciones).
- Distribución de ropa (por sorteo) para hombres: 7:30 a.m. lunes, martes, miércoles, viernes.
- Para familias con hijos: 10:30 a.m., lunes, martes, miércoles y viernes.
- Para mujeres: 2:00 p.m. lunes, martes, miércoles, viernes.

Requisitos:

Variables. Comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Gratis.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Distribuye ropa, vajilla, ropa de cama y pequeños electrodomésticos a familias de San Francisco con hijos y a hombres y mujeres solos que lo necesiten y sean remitidos adecuadamente.
- Acepta donaciones de ropa, artículos del hogar y pequeños electrodomésticos en buen estado, en el almacén situado en 101 8th Street (en la esquina de la calle 8th y Mission) durante las horas de oficina. Se recogen donaciones en el área de SF de lunes a viernes, dependiendo del código postal y del espacio disponible.

Saint Anthony Foundation (Fundación Saint Anthony)

Dining Room (*Salón Comedor*)

45 Jones Street
San Francisco, CA 94102

415- 241-2600

Fax: 415-252-1635

www.sfanthonysf.org

Horario:

- 10:30 a.m.–11:30 p.m. para ancianos, discapacitados y familias con hijos.
- 11:30 a.m.–1:30 p.m. para todos los demás cada día.

Requisitos:

- Para todo el mundo a la hora del almuerzo diario.
- Debe mostrarse una foto identificadora y comprobante de domicilio en San Francisco para el programa de ayuda de emergencia para alimentos (*EFAP*).

Para registrarse:

Hay que ponerse en la fila de espera.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

Ofrece comidas de estilo cafetería. Las personas con VIH o SIDA que tienen dificultades para esperar en fila o para llevar una bandeja son elegibles para recibir una tarjeta de discapacidad. Lleve una nota del médico o una carta de diagnóstico.

Saint Anthony Foundation (Fundación Saint Anthony)

Saint Anthony Free Medical Clinic

(Clínica Médica Gratuita Saint Anthony)

**150 Golden Gate Avenue
San Francisco, CA 94102**

415-241-8320

Fax: **415-241-8322**

www.sfanthonysf.org

Horario:

- 8:00 a.m.–12:00 del mediodía, y 1:00 a.m.–4:30 p.m., lunes, martes, jueves y viernes.
- 8:00 a.m.–12:00 del mediodía, miércoles solamente.

Requisitos:

Residentes de San Francisco menores de 55 años que no tienen seguro médico ni medios para pagar cuidados de salud necesarios. Los nuevos pacientes de Medi-Cal serán remitidos a otras clínicas.

Para registrarse:

- En persona o por teléfono.
- Se recomienda pedir cita para todos los servicios pediátricos.
- Todos los nuevos pacientes adultos deben ser evaluados en la clínica sin cita previa antes de concertar una cita. Las consultas sin cita previa se atienden por orden de llegada.

Precio:

Gratuito para los servicios médicos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Dirige una clínica gratuita de atención primaria para adultos con bajos ingresos, familias y niños sin seguro médico. Proveen cuidados sin cita previa para adultos, pediatría, podología, servicios de nutrición, ortopedia y vacunación durante la temporada de gripe para pacientes con enfermedades crónicas. El centro cuenta con una laboratorio y una farmacia en las instalaciones.
- Administra la prueba confidencial del VIH gratuita y la prueba rápida OraQuick, también gratuitamente y con resultados en 30 minutos.

St. James Infirmary (Enfermería de St. James)

1372 Mission Street
San Francisco, CA 94103

415-554-8494

Fax: 415-554-8444

www.stjamesinfirmary.org

Horario:

- Distribución y eliminación de jeringas, en persona, los martes: 1:00–6:00 p.m.
- En persona los martes: 3:00–6:00 p.m. (última admisión a las 5:30 p.m.).
- En persona los miércoles: 6:00–9:00 p.m. (última admisión a las 8:30 p.m.).
Cuidados médicos primarios; servicios holísticos; asesoría y pruebas de VIH/ETS; sesiones de apoyo mutuo.
- En persona y con cita, los jueves: 6:00–9:00 p.m. (última admisión a las 8:30 p.m.).
- Cuidados médicos y terapia hormonal para personas transgénero (llame al 415-572-9414 para preguntar si hay disponibilidad).

Requisitos:

Trabajadores sexuales (mujeres, hombres y transgénero), su(s) pareja(s) actual(es) y sus hijos (Servicios Médicos para Adolescentes y para los mencionados únicamente) que viven y trabajan en el Área de la Bahía de San Francisco.

Para registrarse:

En persona.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Ofrece asesoría y pruebas de VIH y otras ETS, sesiones de apoyo mutuo, psicoterapia, servicios holísticos, terapia hormonal para transgénero, remisiones y conexiones a distintos albergues, intercambio de jeringas y artículos para la reducción de daños.

Otros servicios:

- Grupos de entrenamiento y apoyo para trabajadores sexuales, acercamiento a la comunidad.
- Intercambio de alimentos y ropa.

Saint Mary's Medical Center (centro Médico Saint Mary)

Saint Mary's HIV Services (*Servicios de VIH del Saint Mary*)

2235 Hayes Street
San Francisco, CA 94117

415-750-5733

Coordinador del programa: 415-750-5690

www.chwwestbay.org/stmarys/index.html

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Diagnóstico de VIH/SIDA.

Para registrarse:

Llame para concertar una cita o la admisión.

Precio:

- Variable. Comuníquese con la agencia para obtener más información.
- Aceptan seguros privados, Medi-Cal y Medicare.
- Se acepta a una cantidad limitada de personas sin seguro médico.

Período de espera:

Puede ser de 1–2 semanas.

Servicios principales:

- Presta cuidados primarios a personas con la enfermedad del VIH. La atención primaria y de subespecialidades se presta en el Centro de Salud Sister Mary Philippa. Los servicios incluyen manejo de casos primarios, defensa del tratamiento contra el VIH y defensa por personas afines, así como inscripción al programa ADAP (para fármacos contra el SIDA).
- Administra la prueba rápida del VIH OraQuick.

Saint Vincent de Paul Society

(Sociedad Saint Vincent de Paul)

Arlington Residence, Inc (*Residencia Airlington*)

**480 Ellis Street
San Francisco, CA 94102**

415-673-9600

Fax: **415-673-8452**

www.svdp.org

Horario:

9:30 a.m.–5:30 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Cumplir las pautas sobre ingresos económicos; tener una fuente de ingresos verificable y demostrar seis meses de sobriedad para las personas que estén recuperándose del abuso de sustancias adictivas. Todos los residentes deben firmar un contrato donde se comprometan a mantenerse sobrios y libres de drogas.

Para registrarse:

Llame o venga en persona para hacer la solicitud.

Precio:

La cuota de alquiler se determina con una escala de precios según los ingresos económicos.

Período de espera:

Hay una lista de espera. El tiempo de espera depende de la disponibilidad de unidades.

Servicios principales:

- Dirige un hotel residencial para personas solas con bajos ingresos, alcohólicos en fase de recuperación, drogadictos en fase de recuperación y pacientes con un diagnóstico doble. La residencia es para hombres y mujeres. Los residentes deben ser capaces de vivir con independencia y comprometerse a cumplir las normas del hotel. Actualmente no hay limitaciones sobre el tiempo que se puede permanecer en la residencia.
- Organiza reuniones de Alcohólicos Anónimos (AA) abiertas para todos, los sábados en la propia residencia.

Saint Vincent de Paul Society

(Sociedad Saint Vincent de Paul)

Multi-Service Center South (*Centro Multiservicios Sur*)

**525 5th Street
San Francisco, CA 94107**

415-597-7960

Fax: **415-597-7946**

Horario:

Abierto las 24 horas.

Requisitos:

Hombres sin hogar de 18 años de edad en adelante.

Para registrarse:

Los boletos de lotería para el albergue se reparten entre las 5:00 a.m. y las 12:00 del mediodía; los números elegidos se exponen a las 12:30 p.m. Venga en persona entre las 9:00 a.m. y las 10:00 a.m. a ver al manejador de casos para estancias a largo plazo.

Precio:

Gratis.

Período de espera:

De 30 a 60 días para camas de estancias a largo plazo.

Servicios principales:

- Provee un albergue y servicios de apoyo para 345 hombres cada noche y 100 cada día. Los servicios incluyen: desayuno y comida, manejo de casos, asesoría para situaciones de crisis, información y remisiones, cuidados médicos, tratamiento contra el abuso de sustancias, ropa de emergencia e instalaciones de baño y lavandería.
- Ofrece servicios en la clínica sin cita previa, de 6:00 a 8:00 p.m., los martes y jueves (a través de la clínica para personas sin hogar UCSF Homeless Clinic); esto incluye cuidados primarios, remisiones para hacerse la prueba del VIH, remisiones a especialistas y urgencias médicas, remisiones a pruebas diagnósticas, receta de medicamentos y la prueba cutánea de la tuberculosis.
- Sirve comidas por la noche a los residentes de los hoteles con cuartos individuales (*SRO*) y en el Centro Multiservicios; para participar, los SRO pueden llamar a la Dirección de Servicios de Comidas, al 415-597-7797. Se sugiere hacer una donación de \$2 en efectivo o cupones de alimentos por cada comida.

Saint Vincent de Paul Society

(Sociedad Saint Vincent de Paul)

Ozanam Center (*Centro Ozanam*)

**1175 Howard Street
San Francisco, CA 94103**

415-864-3057

Admisión las 24 horas: **415-252-5305**

Fax: **415-864-3163**

Horario:

- 24 horas al día (Centro de Recepción Withe y Centro de Desintoxicación de Howard Street).
- 7:00 a.m.–3:30 p.m., lunes–viernes (centro sin cita previa).

Requisitos:

Hombres y mujeres, de 18 años de edad en adelante, bajo los efectos de las drogas o el alcohol o recuperándose del abuso de esas sustancias.

Para registrarse:

Vaya en persona para recibir una remisión.

Precio:

Se pide una donación de \$10; no se rechaza a nadie por falta de recursos económicos.

Período de espera:

Se atiende por orden de llegada.

Servicios principales:

- Presta servicios en una residencia contra el abuso de sustancias adictivas para personas bajo los efectos del alcohol o las drogas o con síndrome de abstinencia. El Centro de Recepción Withe ofrece servicios sin cita previa y de apoyo a corto plazo, que incluyen valoración sobre drogas y alcohol y remisiones a programas de desintoxicación. Howard Street Detox provee un servicio de desintoxicación no médico con internamiento durante un promedio de 3,5 días, alimentación y albergue y remisiones a programas de tratamiento primario, así como reuniones diarias con grupos de 12 pasos.
- Ofrece servicios de administración adecuada del dinero.

Idiomas:

Español, francés.

Saint Vincent de Paul Society

(Sociedad Saint Vincent de Paul)

Riley Center (*Centro Riley*)

**3543 18th Street
San Francisco, CA 94110**

415- 552-2943

Línea de crisis las 24 horas: **415-255-0165**

www.rileycenter.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Mujeres maltratadas:

Para registrarse:

- Para la Oficina Comunitaria, vaya en persona o llame por teléfono.
- Para la Casa Bennan, pida una solicitud por teléfono; debe ser remitida por otra agencia.
- Para el albergue de emergencia, llame al 415-255-0165 (línea de crisis las 24 horas).

Precio:

Gratis para el programa de acercamiento; escala de precios según ingresos para los programas residenciales.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de apoyo a mujeres maltratadas y sus hijos.
- Mantiene una línea de crisis abierta las 24 horas para mujeres maltratadas, en el número 415-255-0165.
- Ayuda a las mujeres proporcionándoles estrategias para encontrar empleo; educación, alojamiento; cuidado infantil; ayuda legal; grupos de apoyo; cuidados médicos y subsidios públicos. Las necesidades adicionales de cada persona se abordan mediante asesoría de apoyo, seminarios, remisiones y defensa de derechos.
- Patrocina la Casa Brennan, un programa de alojamiento confidencial para mujeres previamente maltratadas y sus hijos. Llame al 415-255-0165.
- Patrocina un albergue confidencial de emergencia para mujeres maltratadas y sus hijos. Llame al 415-831-3535 para más información.

Otros servicios:

- Provee conferencistas para hablar sobre la violencia doméstica y otros aspectos relacionados.
- Ofrece oportunidades de voluntariado y entrenamiento.

Idiomas:

Español, mandarín.

Salvation Army (Ejército de Salvación)

Harbor Light Center (*Centro Harbor Light*)

1275 Harrison Street
San Francisco, CA 94103

415-503-3000

Fax: 415-864-5015

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

- Consumidores de sustancias adictivas de 18 años de edad en adelante.
- Para el Programa Ryan White se requiere ser consumidor de sustancias adictivas y tener VIH/SIDA.

Para registrarse:

Llame por teléfono para pedir una entrevista.

Precio:

Varía según los servicios e ingresos; comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece una línea continua de servicios para hombres y mujeres con problemas de alcohol y drogas, tales como desintoxicación, tratamiento primario contra el abuso de sustancias adictivas, un programa residencial a largo plazo y remisiones a otros servicios.
- Provee asesoría individual y en grupo, orientación vocacional, asesoría espiritual y resocialización.
- Cuenta con un programa específico para personas con VIH/SIDA que incluye tratamiento primario contra el abuso de sustancias adictivas y servicios de recuperación a domicilio complementados con asesoría sobre el VIH/SIDA, grupos de apoyo, remisiones a otros servicios comunitarios, ayuda para conseguir subsidios públicos, valoración de necesidades nutricionales y remisiones a servicios nutricionales, y transporte de emergencia.

Otros servicios:

Suministra comidas gratuitas el Día de Acción de Gracias a personas ancianas, discapacitadas o confinadas en sus hogares. Se requiere hacer reservaciones.

Salvation Army (Ejército de Salvación)

Turk Street Corps

242 Turk Street
San Francisco, CA 94102

415-292-2585

Fax: 415-292-2590

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (horario de oficina).

Requisitos:

A partir de 55 años para el programa de almuerzos.

Para registrarse:

Vaya en persona o llame para informarse.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Dirige un centro vecinal sin cita previa que presta una gran variedad de servicios de apoyo a los residentes del Distrito de Tenderloin.
- Provee servicios a personas mayores, que incluyen almuerzos colectivos de lunes a viernes a las 11:30 a.m., educación sobre salud, una clínica podiátrica, grupos de apoyo, clases de gimnasia, excursiones, actividades recreativas y remisiones a otros servicios de apoyo.
- Ofrece programas para niños como Boy Scouts, Cub Scouts, Girl Guard, Sunbeam y un campamento de verano de día.
- Dispone de un programa para jóvenes (de 13 a 18 años), de lunes a viernes, de 5:00 p.m. a 9:00 p.m.
- Cuenta con otro programa para mujeres que incluye excursiones, talleres de artesanía y educación, así como reuniones para el culto religioso y la fraternidad.
- Imparte una clase sobre la Biblia todos los martes a las 6:30 p.m.
- Patrocina un grupo de apoyo de Alcohólicos Anónimos abierto a todo el mundo, los sábados de 10:00 a.m. a 11:00 a.m.

San Francisco AIDS Foundation

(Fundación Anti-SIDA de San Francisco)

995 Market Street #200
San Francisco, CA 94103

415-487-3000

Servicios al cliente e Información: 415-487-8000

Fax: 415-487-3009

www.sfaf.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Varían según el programa; comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

Variable según el programa; comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Los servicios directos y las publicaciones son gratis.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios sociales directos, remisiones, apoyo para los tratamientos, educación, prevención, defensa y actividades de voluntariado.
- Dirige la Línea de Información y Remisiones sobre el VIH/SIDA de California (consulte la sección correspondiente).
- Publica *BETA (Boletín de Tratamientos Experimentales sobre el SIDA)* en inglés y en español.
- Educa y colabora con legisladores, corporaciones, coaliciones de salud pública y activistas de temas relacionados con el VIH.
- Ofrece el Black Brothers Esteem (BBE), un programa que promueve la salud sexual y el bienestar de los afroamericanos homosexuales y que aman a personas de su mismo sexo a través de una amplia variedad de actividades. Para más información, llame al 415-487-8066 o visite www.sfaf.org/bbe.
- Supervisa el HIV Prevention Project (HPP), el programa de intercambio de agujas de la Fundación AntiSIDA que facilita el intercambio gratuito de jeringas en distintos lugares de San Francisco. Para conocer el horario de los lugares o informarse en detalle, llame al 415-241-5100 o visite www.sfaf.org/hpp.
- Colabora con el proyecto de SIDA de la Universidad de San Francisco y con Shanti en la coalición de servicios contra el VIH (HSP) para que las personas con VIH/SIDA tengan acceso a servicios médicos directos y a servicios psicosociales completos.
- Ofrece programa de reducción de peligros para hombres homosexuales, bisexuales que tienen preguntas sobre el uso de las anfetaminas o que necesitan ayuda con su consumo de anfetaminas a través del Stonewall Project. No se requiere estar sobrio para participar. Llame 415-502-1999.

Otros servicios:

Ofrece oportunidades de voluntariado.

San Francisco AIDS Foundation

(Fundación Anti-SIDA de San Francisco)

California HIV/AIDS Information & Referral Hotline

(Línea de Información y Remisiones sobre el VIH/SIDA en California)

995 Market Street
San Francisco, CA 94103

415-863-AIDS (2437)

En español: 415-487-3004

Número gratuito dentro de California:
800-367-2437 (FOR AIDS)

Local: 415-863-2437

TDD: 888-225-2437

www.aidshotline.org

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes, miércoles, jueves y viernes.
- 9:00 a.m.–9:00 p.m., los martes.

Requisitos:

- Para todo el mundo.
- Llame al 415-487-8080 para informarse sobre los requisitos del trabajo voluntario.

Para registrarse:

Los voluntarios deben completar un programa de entrenamiento. Llame al 415-482-8080 para informarse.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Dirige una línea de información telefónica en inglés y en español; además, incluye otra línea TDD para sordos. La Línea de Información contesta a preocupaciones o preguntas sobre el VIH/SIDA y temas relacionados, como la prueba del VIH, la protección en las relaciones sexuales, el cuidado de la salud, el abuso de sustancias adictivas, ofrece apoyo emocional, etc.
- Provee asesoría por teléfono y remisiones a proveedores de servicios relacionados con el SIDA y a otras organizaciones de toda California.

San Francisco AIDS Foundation

(Fundación Anti-SIDA de San Francisco)

HIV Prevention Project (HPP) (*HPP, Proyecto de Prevención del VIH*)

PO Box 429018
San Francisco, CA 94142

415-241-5100

Fax: 415-487-8089

[www.sfaf.org/prevention/
needleexchange/index.html](http://www.sfaf.org/prevention/needleexchange/index.html)

Horario:

Varía según el lugar.

Requisitos:

No aplicable.

Precio:

Gratuito.

Para registrarse:

Ningún requisito.

Servicios principales:

- Presta servicios gratuitos de intercambio de jeringas cada semana en varios lugares de San Francisco y con diversos horarios. Los lugares y horarios para el intercambio son:
 - Lunes: 2:00–4:00 p.m. 4720 3rd St. (Bayview Hunters Point).
 - Lunes: 7:00–9:00 p.m., Ivy Street (junto a la Clínica Tom Waddell).
 - Martes: 10:00 a.m.– 12:00 del mediodía, 117A 6th Street cerca de la Mission Street.
 - Martes: 6:00–8:00 p.m. Duboce Street (entre Church y Market).
 - Miércoles: 6:00–8:00 p.m. 427 South Van Ness (entre la 15th y la 16th), 1850 Mission Street.
 - Jueves: 1:00–3:00 p.m. 4720 3rd St. (Bayview Hunters Point).
 - Jueves: 7:00–9:00 p.m. Hemlock Alley, entre las calles Post y Sutter y Polk Street y Van Ness Avenue.
 - Viernes: 12:00 del mediodía–2:00 p.m. 117A 6th Street cerca de Mission.
 - Viernes: 6:00–8:00 p.m. 234 Eddy Street, entre Taylor y Jones.
 - Sábados: 3:00–11:00 p.m. 117A 6th Street, cerca de Mission.
- Suministra vacunas contra la hepatitis A y la hepatitis B. Llame para obtener información.
- Provee intercambio de jeringas estériles como medida de prevención del SIDA.
- Presta cuidados gratuitos de emergencia en algunos lugares, y remisiones a servicios sociales.
- Ofrece oportunidades de voluntariado.

San Francisco Dental Society

(Sociedad Dental de San Francisco)

Emergency and Referral Service

(Servicios de Emergencia y Remisiones)

2143 Lombard Street
San Francisco, CA 94123

415- 928-7337

Línea de Remisiones: 415-421-1435

Remisiones de Medi-Cal: 800-22-6384

Fax: 415-928-5297

www.sfds.org

Horario:

- 24 horas al día (servicio de remisiones).
- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina administrativa).

Requisitos:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Requisitos:

Los servicios se prestan por teléfono.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Ofrece un servicio telefónico de remisiones que suministra nombres y números de teléfono de los dentistas participantes en cada barrio, los idiomas hablados, el horario de urgencias y su política de aceptación de Medi-Cal. La oficina administrativa atiende llamadas cuando la línea de remisiones está ocupada.

San Francisco General Hospital

(Hospital General de San Francisco)

Early Access Clinic (*Clínica de Acceso Rápido*)

1001 Potrero Avenue, 1-M3
San Francisco, CA 94110

415-206-8494

415-206-3012

Horario:

- 8:30–11:30 a.m. los lunes.
- 12:45–4:30 p.m. martes, jueves y viernes.

Eligibility:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

Llame para concertar una cita; se atiende también en persona sin cita previa todos los días.

Precio:

Aceptan Medi-Cal y Medicare; los residentes sin seguro médico pagan conforme a una escala de precios según sus ingresos.

Servicios principales:

Permite un acceso rápido a servicios médicos para personas que hayan resultado positivas a la prueba del VIH o que tienen SIDA, a través de la Clínica de Acceso Rápido. Esta clínica colabora con cada paciente para desarrollar un plan de tratamiento individualizado y trata de convertir al paciente en parte activa de su cuidado, enseñándole a interpretar las pruebas de laboratorio que se utilizan para monitorizar su infección y discutiendo los riesgos y beneficios de las diversas opciones de tratamiento que pueden elegir.

Idiomas:

La Clínica de Acceso Rápido sirve a una población diversa y cuenta con un profesional médico bicultural que habla español y con varios empleados de personal multiculturales. Además, dispone de un banco central de intérpretes para facilitar la comunicación de los pacientes.

San Francisco General Hospital

(Hospital General de San Francisco)

HIV Assessment and Prevention Service

(HAPS, Servicio de Valoración y Prevención del VIH)

1001 Potrero Ave #301
San Francisco, CA 94110

Citas: 415-206-8972

Horario:

8:00 a.m.–4:30 p.m. (lunes–viernes, hay que llegar antes de las 4:00 p.m.).

Requisitos:

12 años de edad como mínimo; residentes de SF. Los no residentes pueden ser remitidos a otras agencias.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Escala de precios según ingresos. Aceptan todos los planes de seguro médico, incluidos Medi-Cal y Medicare.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee una valoración del riesgo de VIH centrada en cada cliente, asesoría, pruebas confidenciales y remisiones tanto para pacientes internos como externos en el Hospital General de San Francisco (SFGH). Las reuniones de valoración de riesgo incluyen discusión de comportamientos de riesgo, educación, desarrollo de un plan de reducción de riesgos, remisiones y consentimiento firmado para tomar la prueba confidencial del VIH.
- Ofrece remisiones y vinculaciones a servicios de seguimiento.

San Francisco General Hospital Medical Center (GMC)

(Hospital General de San Francisco GMC, Centro Médico)

**1001 Potrero Avenue #1M3
San Francisco, CA 94110**

Citas: **415-206-8492**

Remisiones y Ayuda: **415-206-5166**

Horario:

- 8:00 a.m.–12:00 del mediodía, y de 1:00–5:00 p.m., los lunes y de miércoles a viernes.
- 8:00 a.m.–12:00 del mediodía, 1:00–9:00 p.m., los martes.

Requisitos:

Ser residentes de San Francisco. Los no residentes sin seguro o los pacientes inscritos en organizaciones médicas o planes de seguros pueden ser remitidos a otras agencias.

Para registrarse:

Los servicios para pacientes externos requieren cita previa. Las citas se hacen llamado al proveedor de servicios habitual del paciente, al número de Remisiones y Ayuda, o a la clínica.

Precio:

Variable. Aceptan todas las coberturas de seguro médico, incluidos Medi-Cal y Medicare.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta una amplia gama de servicios diagnósticos y terapéuticos, que incluyen servicios de salud pública, atención primaria para adultos y niños, especialistas, servicios de laboratorio, tratamiento del SIDA, medicina preventiva y otros servicios de apoyo.
- Ofrece un programa para dejar de fumar y grupos para el control del estrés. Llame al 415-206-5166.

San Francisco General Hospital

(Hospital General de San Francisco)

Positive Health Program—Ward 86

(Programa de Salud Positiva—Planta 86)

995 Potrero Avenue, 6th Floor
San Francisco, CA 94110

415-206-2400

Horario:

8:00 a.m.—5:00 p.m., lunes—viernes.

Requisitos:

Adultos VIH positivos; pacientes oncológicos; pacientes de hematología.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Escala de precios según ingresos; aceptan Medi-Cal; servicios gratis para adultos con bajos ingresos.

Período de espera:

Hay una corta lista de espera.

Servicios principales:

- Presta una gama completa de cuidados médicos primarios y programas para personas con el VIH, cáncer y enfermedades hematológicas. Los servicios incluyen infusiones de día, pruebas diagnósticas, consultas de farmacia, laboratorio, intervención en caso de crisis agudas y remisiones a cuidados de salud mental. También ofrecen asesoría de salud mental, psiquiatría y asesoría para el abuso de sustancias adictivas.
- Los programas incluyen la Clínica del VIH/SIDA; la Clínica de Consultas de Investigación, que provee información a personas con el VIH; una clínica para mujeres con el VIH/SIDA; una clínica para linfomas; hematología general; asesoría nutricional y dietética sobre el VIH; clínica oncológica de VIH; clínica dermatológica de VIH; control del metabolismo y del desgaste por VIH; clínica neurológica; servicios psiquiátricos para el VIH/SIDA; reposición de fármacos recetados y farmacia; tratamiento del citomegalovirus (CMV); visitas a domicilio y cuidados paliativos; e infusiones intravenosas (IV).
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).

Otros servicios:

- Asesoría de salud mental.
- Consulta psiquiátrica.
- Asesoría del uso de sustancias.

San Francisco General Hospital

(Hospital General de San Francisco)

Post-Exposure Prevention Study (PEP Study)

(Estudio para la Prevención Post-Exposición, o PEP)

3180 18th Street Ste. 301

San Francisco, CA 94110

415-514-4737

Fuera del horario normal: 514-4737

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

14 años años o más; VIH negativos con posible exposición grave al VIH en las 72 horas previas a través de relaciones sexuales sin protección o por compartir jeringas intravenosas.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Ninguno.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

Ofrece un estudio clínico a personas que han tenido una exposición peligrosa al VIH en las 72 horas anteriores para ayudar a prevenir la infección. Todos los componentes del estudio son gratis, e incluyen asesoría sobre el VIH, la prueba del VIH y 28 días de medicamentos antivirales. Las sesiones de asesoría y la prueba tienen una validez de 1 año después de haberse inscrito.

San Francisco General Hospital

(Hospital General de San Francisco)

Psychiatric Emergency Services (PES)

(PES, Servicios Psiquiátricos de Urgencia)

1001 Potrero Avenue
San Francisco, CA 94110
415-206-8125

Horario:

Abierto las 24 horas todos los días.

Requisitos:

Personas detenidas involuntariamente que necesitan servicios psiquiátricos de urgencia.

Para registrarse:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Precio:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Solo para casos urgentes.

Servicios principales:

- Presta servicios psiquiátricos de emergencia que incluyen evaluaciones psiquiátricas y estabilización de las crisis.
- Provee manejo de casos a corto plazo y remisiones a clínicas, así como la hospitalización de personas que reciban los servicios psiquiátricos de emergencia.

San Francisco General Hospital

(Hospital General de San Francisco)

Substance Abuse Services

(Servicios para el Abuso de Sustancias Adictivas)

995 Potrero

San Francisco, CA 94110 (entrada de clientes)

STOP: 415-502-5777

Programa OTOP (en el SFGH, Planta 93):

415-206-8412

Programa FACET: 415-563-9816

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Residentes de San Francisco; con 18 años o más; consumidores de sustancias adictivas.

Para registrarse:

Se necesita una remisión del proveedor para el Programa de Tratamiento contra los Opiáceos para Pacientes Externos (OTOP).

Precio:

Escala de precios según ingresos para OTOP y STOP; sin costo para el programa STOP.

Período de espera:

Variable para el programa STOP. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Proporciona un tratamiento de desintoxicación para pacientes externos, con énfasis en el tratamiento de consumidores de drogas inyectables y otros consumidores de sustancias adictivas a través del programa OTOP. Dispone de servicios sociales, psiquiátricos y médicos. El programa incluye desintoxicación asistida con metadona, con un período de abstinencia gradual de 30 días y 90 días. El tratamiento de mantenimiento está disponible para personas con adicción prolongada a los opiáceos, con un enfoque especial en personas con la enfermedad por el VIH; cuenta también con un programa de desintoxicación de seis meses mediante metadona, destinado a personas con la enfermedad por el VIH que son adictas a la heroína y a otros opiáceos.
- Provee tratamiento a personas con problemas de abuso de la cocaína, las anfetaminas u otros estimulantes, a través del programa STOP.
- Ofrece cuidados médicos y psiquiátricos para pacientes con la enfermedad por el VIH.
- Presta servicios completos a mujeres embarazadas que abusan de los opiáceos o los estimulantes a través de FACET, que incluye atención médica prenatal y posparto, tratamiento contra el abuso de sustancias adictivas, y clases prenatales y para padres dirigidas a mujeres embarazadas.

San Francisco Housing Authority

(Autoridad Municipal de Gestión de Viviendas en San Francisco)

440 Turk Street
San Francisco, CA 94102

Servicios para clientes: 415-554-1200 o
415-554-1386

Sección 8: 415-674-3200

Fax: 415-241-1024

www.sfha.org

Horario:

- 8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (administración).
- 9:00–11:00 a.m., y 2:00–4:00 p.m., lunes y miércoles (admisión para viviendas públicas).

Requisitos:

Personas con bajos ingresos, discapacitadas o a partir de 62 años.

Para registrarse:

Llame durante el horario de admisión para registrarse para una orientación y evaluación.

Precio:

El alquiler es el 30% de los ingresos.

Período de espera:

- De 2 a 3 años.
- La lista de espera de la Sección 8 está cerrada hasta nuevo aviso.

Servicios principales:

- Ofrece alojamiento a personas con discapacidades, ancianos, personas y familias con bajos ingresos.
- Desarrolla y mantiene unidades de alojamiento permanentes con un alquiler barato.
- Dirige el programa de cupones de alojamiento subsidiado y el programa certificado de la Sección 8, que paga a las personas que cumplan los requisitos una parte del alquiler para los propietarios de los alojamientos (1237 Van Ness Avenue, 2º piso, 415-674-3200).
- Administra el programa de cuartos individuales (*SRO*) y el Programa Especial de Alojamiento por toda la ciudad, dirigido a personas sin hogar y a personas con el VIH/SIDA que no tienen hogar; el programa Oportunidades de Vivienda para Personas con SIDA (*HOPWA*); el programa de Alojamiento Asistido para Veteranos de Guerra (*VASH*); y el programa Aftercare (Cuidados de Seguimiento) de la Sección 8.
- Colabora con el Departamento de Servicios Humanos (*DHS*) para administrar el programa Shelter Plus Care.

San Francisco Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Center

**(Centro para Lesbianas, Homosexuales, Bisexuales y Transgénero
de San Francisco)**

**1800 Market Street
San Francisco, CA 94102**

415-865-5555

Fax: **415-865-5501**

www.sfcenter.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (Administración).

Requisitos:

Ninguno.

Para registrarse:

Comuníquese con el Centro para informarse sobre la inscripción a sus distintos programas.

Precio:

Cuotas de afiliación.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Ofrece programas y servicios para personas LGBTG (lesbianas, homosexuales, bisexuales y transgénero), que incluyen Desarrollo Económico y Laboral; Actividades Artísticas, Sociales y Culturales; Niños, Jóvenes y Familias; Salud y Bienestar; Servicios de Construcción y Desarrollo Comunitario.
- Provee espacio para reuniones comunitarias y eventos especiales.

Idiomas:

Español.

San Francisco Paratransit Broker

(Servicios de Ayuda para el Tránsito en San Francisco)

68 12th St.
San Francisco, CA 94103

Admisión: 415-351-7000

Atención al cliente: 415-351-7052

Requisitos: 415-543-7050

Fax: 415-351-3134

TDD: 415-351-3942

www.sfparatransit.com

Horario:

9:00 a.m.–4:45 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Personas que no puedan usar el transporte público de ruta fija (Muni) a causa de una discapacidad.

Para registrarse:

Completar la solicitud de ADA (Ley de Estadounidenses con Discapacidades) del Área de la Bahía; pedir la solicitud por teléfono (415-351-7050) o en la página Web.

Precio:

\$1,65 por viaje de ida.

Período de espera:

La elegibilidad se determina a los 21 días de recibir la solicitud.

Servicios principales:

- Provee cuatro modos de transporte para personas que no pueden utilizar el transporte público a causa de una discapacidad. El servicio de taxis con rampa está disponible para personas en sillas de ruedas y que caminen con dificultad. Los cupones de descuento para taxis se pueden usar en taxis normales y con rampa en San Francisco. El camión con elevador provee vehículos especiales para transportar a los usuarios de sillas de ruedas por San Francisco.
- El servicio de taxis y camión con elevador se puede usar para cualquier viaje dentro de la zona de servicio de Muni.
- El servicios de Camión Colectivo está disponible para grupos de siete o más personas que cumplan los requisitos y viajen a un lugar de destino común.

Idiomas:

Español, mandarín, ruso, vietnamita.

San Francisco Suicide Prevention

(Prevención de Suicidios de San Francisco)

415-984-1900

Línea de crisis las 24 horas: **415-781-0500**

Línea de información sobre drogas:

415-362-3400

Línea sobre recaídas en las drogas:

415-834-1144

Línea nocturna sobre el VIH/SIDA:

415-434-AIDS o **1-800-273-AIDS**

Línea de Apoyo: **415-989-5212** o

1-800-303-7432

TDD para todos los servicios: **415-227-0245**

www.sfsuicide.org

Horario:

- 8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (Administración).
- Línea de crisis: Abierta las 24 horas.
- Línea nocturna sobre el VIH/SIDA en inglés: 5:00 p.m.–5:00 a.m.
- Línea de Apoyo sobre el SIDA/VIH en español: 6:00–10:00 p.m.
- Para ofrecer trabajo voluntario: 415-984-1900 ext.117.

Requisitos:

Ninguno.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

Ofrece intervención telefónica a personas que están experimentando crisis suicidas; asesoría general a personas que atraviesan situaciones de duelo o luto y otros problemas; y una línea nocturna de información sobre el VIH/SIDA. Los servicios los prestan 24 horas al día voluntarios entrenados, bajo la supervisión de personal multidisciplinario.

Idiomas:

Español.

Shanti

730 Polk Street 3rd floor
San Francisco, CA 94109

415-674-4700

Fax: 415-674-0373

www.shanti.org

www.shanti.org/lifeprograms.html

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Las personas con VIH/SIDA que sean residentes de San Francisco deben tener una carta de diagnóstico.

Para registrarse:

Llame para pedir la admisión.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee admisión y evaluación, información y remisiones, así como manejo integral de casos.
- Imparte un seminario de 16 semanas, grupos de entrada libre, entre ellos un grupo de coinfección con el VIH/hepatitis C, y asesoría individual.
- Ofrece servicios de voluntarios para prestar apoyo emocional y práctico, que incluye limpieza de la casa y mandados.
- Ofrece el Programa de Actividades, que suministra entradas gratis para películas, eventos culturales y educativos y actividades sociales.

Nota: *Shanti colabora con el Westside CMH y Project Open Hand como aliados de Shanti-Westside ICM para asegurar que las personas con el VIH/SIDA accedan a cuidados de atención primaria, manejo de casos médicos y asesoría nutricional a través de un solo proceso de inscripción y valoración.*

Shelter Plus Care Program

(Programa de Albergues y Cuidados)

1440 Harrison Street
San Francisco, CA 94103
415-558-1980
Fax: 415-558-2834
TDD: 415-557-5214

Horario:

8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Residentes sin hogar de San Francisco con una o más necesidades especiales relacionadas con el abuso de sustancias adictivas, enfermedades mentales o VIH/SIDA sintomáticos.

Para registrarse:

Solicítelo a través de una de las agencias de solicitud del programa Shelter Plus Care.

Precio:

El alquiler es el 30% de los ingresos del hogar.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee subsidios de alquiler para personas sin hogar con discapacidades y sus familias en conexión con servicios de apoyo financiados por otras fuentes.
- Ofrece servicios de apoyo que incluyen manejo de casos, destrezas básicas para la vida diaria, representación como tutores y administración adecuada del dinero, defensa para acceder a subsidios públicos, valoración sobre abuso de sustancias adictivas y admisión, grupos de apoyo, intervención en casos de crisis, servicios de salud mental especializados y entrenamiento vocacional.

Social Security Administration

(Administración del Seguro Social)

Civic Center Office (*Oficina de Civic Center*)

939 Market Street
San Francisco, CA 94103

415-744-5760

Centro de teleservicio: 800-772-1213

TDD: 800-325-0778

www.ssa.gov

Horario:

9:00 a.m.–4:30 p.m., lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

Abarca los siguientes códigos zip: 94101–94106, 94109, 94119–94121, 94123, 94126, 94129, 94130, 94137–94142, 94144–94147 y 94164.

Para registrarse:

- En persona o solicítelo por teléfono/correo.
- Llame previamente para informarse sobre las cualificaciones y documentos necesarios.
- Se puede concertar una cita.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Tramita las reclamaciones de todos los programas del Seguro Social. El Seguro Social ofrece una pensión a los trabajadores y a sus familias en caso de jubilación (Subsidio de Jubilación del Seguro Social), discapacidad (*SSDI*), o fallecimiento (Seguro para Supervivientes del Seguro Social, Subsidio para Entierro del Seguro Social).
- Los subsidios se basan en los salarios de los trabajadores y pueden pagarse a los trabajadores o a sus familiares dependientes o supervivientes. Medicare es un programa federal de seguro médico para personas a partir de 65 años, y para algunas personas menores de 65 años que estén discapacitadas. La pensión suplementaria de seguridad (*SSI*) es para personas que están ciegas o discapacitadas (niños incluidos); los beneficiarios de la SSI están automáticamente cualificados para recibir Medi-Cal.
- Emite tarjetas del Seguro Social originales/duplicadas.

Social Security Administration

(Administración del Seguro Social)

Western Addition Office (*Oficina de la Western Addition*)

1405 Fillmore Street
San Francisco, CA 94115

415-556-9325

Sólo para la SSI: 415-556-3473

Centro de teleservicio: 800-772-1213

TDD: 800-325-0778

www.ssa.gov

Horario:

- 9:00 a.m.–4:30 p.m., lunes–viernes (oficina).
- 7:00 a.m.–7:00 p.m., lunes–viernes (centro de teleservicio y TDD).

Requisitos:

Abarca los siguientes códigos zip: 94115, 94117 y 94118.

Para registrarse:

- En persona o solicítelo por teléfono/correo.
- Llame previamente para informarse sobre las cualificaciones y documentos necesarios.
- Se puede concertar una cita.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Tramita las reclamaciones de todos los programas del Seguro Social. El Seguro Social ofrece una pensión a los trabajadores y a sus familias en caso de jubilación (Subsidio de Jubilación del Seguro Social), discapacidad (*SSDI*), o fallecimiento (Seguro para Supervivientes del Seguro Social, Subsidio para Entierro del Seguro Social).
- Los subsidios se basan en los salarios de los trabajadores y pueden pagarse a los trabajadores o a sus familiares dependientes o supervivientes. Medicare es un programa federal de seguro médico para personas a partir de 65 años, y para algunas personas menores de 65 años que estén discapacitadas. La pensión suplementaria de seguridad (*SSI*) es para personas que están ciegas o discapacitadas (niños incluidos); los beneficiarios de la SSI están automáticamente cualificados para recibir Medi-Cal.
- Emite tarjetas del Seguro Social originales/duplicadas.

South of Market Health Center

(Centro de Salud Sur de Market)

551 Minna Street
San Francisco, CA 94103

415-626-2951

Citas dentales: 415-636-2380

Fax: 415-626-1096

www.smhcsf.org

Horario:

- 8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–jueves.
- 8:00 a.m.–3:30 p.m., viernes y sábado.

Requisitos:

Ser residentes de San Francisco.

Para registrarse:

En persona durante el horario sin cita previa o solicitándolo por teléfono; es preferible concertar una cita.

Precio:

Varía según el servicio; aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros privados.

Período de espera:

Llame para recibir cita o vaya directamente en persona.

Servicios principales:

- Presta atención médica primaria para adultos, que incluye cuidados prenatales, planificación familiar, pruebas de embarazo, pediatría, medicina para adolescentes, servicios gastrointestinales, podiatría, prueba de tuberculosis (*TB*), asesoría, prueba y tratamiento del VIH, pruebas y tratamiento de ETS, pruebas de visión y oído. También provee asesoría individual, familiar e infantil, asesoría de salud mental y remisiones a otros servicios.
- Ofrece cuidados dentales completos. Llame para pedir cita.

South of Market Mental Health Services

(Servicios de Salud Mental del sur de Market)

760 Harrison Street
San Francisco, CA 94103

Línea de remisiones directas y
recomendaciones: **415-836-1700**

Fax: **415-836-1700**

TDD: **415-836-1799**

Horario:

- 9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes (oficina).
- 9:00–11:00 a.m. y 1:00–3:00 p.m., lunes, martes, jueves, viernes (sin cita previa); 1:00–3:00 p.m., miércoles (sin cita previa).

Requisitos:

Se da prioridad para la admisión a los adultos con una discapacidad mental grave.

Para registrarse:

- Llame o venga en persona para una evaluación.
- Se aceptan remisiones de hospitales, servicios de urgencias y otros programas que atiendan a personas sin hogar.

Precio:

- Basado en la capacidad de pago.
- Aceptan Medi-Cal.

Período de espera:

Hasta 6 semanas para la cita de admisión.

Servicios principales:

- Dirige uno de los cuatro centros de servicios integrados (*ISC*) que proveen evaluación y admisión a los Servicios de Salud Mental del Departamento de Salud Pública de San Francisco para prestar servicios de salud mental comunitaria no urgentes a personas adultas.
- Ofrece evaluación y supervisión de medicamentos psicotrópicos, asesoría y terapia individuales y en grupo, cuidados urgentes, información y remisiones y manejo de casos clínicos.
- Ofrece dos programas enfocados que abordan las necesidades especiales del área de servicio: el equipo de asesoría y tratamiento de filipinos-americanos (*FACT*), que ofrece servicios bilingües y culturalmente relevantes a la comunidad filipina; y el equipo móvil de salud mental y tratamiento para personas sin hogar (*MOST*), que colabora con los proveedores de cuidados de las personas sin hogar y ofrece un manejo intensivo de casos clínicos a las personas sin hogar con discapacidades mentales.
- Presta servicios en los lugares en que los clientes pueden recibirlos.

Southeast Health Center (Centro de salud del Sudeste)

HIV Early Intervention Program

(Programa de Intervención Rápida contra el VIH)

2401 Keith Street
San Francisco, CA 94124

415-671-7000

Fax: 415-822-3620

[www.dph.sf.ca.us/CHN/HlthCtrs/
Southeast.htm](http://www.dph.sf.ca.us/CHN/HlthCtrs/Southeast.htm)

Horario:

- 8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes, martes, jueves y viernes.
- 8:00 a.m.–12:00 del mediodía, el 3er miércoles de cada mes.
- 1:00–3:00 p.m., lunes, martes, jueves y viernes, clínica sin cita previa.

Requisitos:

Ser residentes de San Francisco.

Para registrarse:

Cita necesaria para todos los servicios, excepto para los del horario sin cita previa.

Precio:

Escala de precios según ingresos; aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros privados.

Período de espera:

Las citas médicas para pacientes nuevos suelen concertarse en un plazo de 2 semanas.

Servicios principales:

- Ofrece la prueba confidencial y cuidados primarios del VIH, apoyo psicosocial, manejo de casos, educación sobre salud y apoyo para cumplir bien la medicación, asesoría/terapia de salud mental y contra el abuso de sustancias adictivas, asesoría y pruebas de ETS y pruebas de hepatitis.
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).

Otros servicios:

Proporciona cuidados de urgencia, vacunaciones, pruebas de tuberculosis, de hipertensión y de diabetes, planificación familiar, servicios generales de nutrición, cuidados dentales para niños y adultos, podiatría, asesoría y prueba de embarazo y cuidados prenatales.

Swords to Plowshares: Veterans' Rights Organization

(Organización para los Derechos de los Veteranos del Ejército)

1060 Howard Street
San Francisco, CA 94103

415-252-4788

Fax: 415-252-4790

www.swords-to-plowshares.org

Horario:

9:00 a.m.–12:00 del mediodía, 1:00–5:00 p.m., lunes–viernes, excepto los martes sólo con cita previa.

Requisitos:

Veteranos militares de los Estados Unidos.

Requisitos:

En persona.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de apoyo a los veteranos de guerra. La asistencia incluye asesoría y remisiones a servicios legales, representación limitada en las cortes, información y remisiones a otros servicios relacionados, representación como tutores para los subsidios públicos, defensa de derechos, ayuda con los subsidios disponibles, asesoría individual y remisiones para tratar el trastorno por estrés postraumático; y un programa de alojamiento transicional para veteranos de guerra sin hogar.
- Ofrece programas bajo la ley (*JTPA*) para veteranos sin hogar, con educación vocacional, ayuda para elaborar hojas de vida y consejos para hacer entrevistas de trabajo.
- Los servicios de la ley de Asociación para Entrenamientos Laborales Job (*JTPA*) se prestan a través de un contrato con el Consejo de Industrias Privadas de San Francisco (*PIC*).
- Participa en el programa Community Voice Mail, que proporciona buzones de voz a los clientes sin hogar que están buscando empleo.

Tenderloin Health (salud de Tenderloin)

187 Golden Gate Ave. (Centro sin cita previa)

255 Golden Gate Ave. (Manejo de casos)
San Francisco, CA 94102

415-437-2900

Fax: **415-437-2550**

www.tlhealth.org

Horario:

7:00 a.m.–8:30 p.m., todos los días.

Requisitos:

Personas con VIH/SIDA.

Para registrarse:

- Se selecciona la elegibilidad para todos los servicios durante el horario sin cita previa (en la mañana).
- Se requiere una carta de diagnóstico.

Precio:

Gratis.

Período de espera:

- Sin lista.
- No hay período de espera.

Servicios principales:

- Presta cuidados médicos primarios, que incluyen la prueba confidencial del VIH gratis.
- Ofrece psicoterapia individual, grupos de apoyo y cuidados psiquiátricos.
- Provee defensa de tratamientos y defensa por personas afines, acercamiento a las calles y educación sobre salud.
- Dispone de un grupo de apoyo para personas transgénero.
- Incluye un programa de intercambio de jeringas.
- Ofrece HIV el programa Emergency Housing, Transitional Housing Program para personas VIH positivas que acaban de salir de prisión.
- Sirve como lugar de inscripción al programa ADAP (ayuda con fármacos antiSIDA).

Otros servicios:

- Dispone de un programa de voluntariado.
- Patrocina foros sobre el VIH y otros problemas de salud.
- Provee un espacio de entrega de medicamentos antiSIDA para su reciclaje, conforme al programa Recycled AIDS Medicine Program (*RAMP*). El horario es de lunes a viernes, de 9:00 a.m.–3:30 p.m.; cerrado los miércoles desde el 12:00 mediodía a la 1:00 p.m.

Nota: El Tenderloin Area Center of Excellence es una colaboración entre TL Health, el Asian and Pacific Islander Wellness Center y el Tom Waddell Health Center.

Tenderloin Housing Clinic

(Consultorio sobre Alojamiento de Tenderloin)

Law Offices (*Oficinas de abogados*)

**126 Hyde Street 2nd floor
San Francisco, CA 94102**

415-771-9850

***[www.thclinic.org/content/locations/
galvin.php](http://www.thclinic.org/content/locations/galvin.php)***

Horario:

9:00 a.m.–3:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Residentes de hoteles residenciales de San Francisco.

Para registrarse:

Los clientes son atendidos cuando se presentan sin cita; ocasionalmente, conceden cita previa.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Provee consejo legal sin cita previa sobre casos de disputas entre arrendador y arrendatario a los residentes de Tenderloin, Sur de Market y de los hoteles residenciales situados dentro de la ciudad. Asesoran sobre los contratos de alquiler, los acuerdos de alquiler, los trámites de los desalojos legales, el estado de la propiedad, etc.

Tenderloin Housing Clinic

(Consultorio sobre Alojamiento de Tenderloin)

Tenderloin Housing Clinic Homeless Program

(Programa para Personas sin Hogar)

126 Hyde Street
San Francisco, CA 94102

415-771-2427

www.thclinic.org

Horario:

9:00 a.m.–4:30 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Residentes de San Francisco que no tienen hogar o están en peligro de perderlo.
- Que estén recibiendo beneficios de Asistencia General, Seguro Social, pensiones de discapacidad o desempleo, o tengan ingresos por su trabajo.

Para registrarse:

Vaya en persona para comprobar si hay plazas.

Precio:

Gratis. Las cuotas por arrendamiento son variables.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece un programa de pagos modificados (*MPP*) que coloca clientes en hoteles residenciales y les paga el alquiler de forma regular hasta el fin del programa.
- Además, ofrece servicios de representación como tutores a personas que estén actualmente sin hogar y deseen participar en el programa de pagos modificados.

Otros servicios:

- Provee servicios vocacionales, asesoría y actividades en grupo en los propios hoteles residenciales y en el Consultorio sobre Alojamiento de Tenderloin (*oficina del programa MPP*).
- Participa en el programa Hot Meals, que reparte comidas por la noche para los residentes de hoteles con cuartos individuales (*SRO*). Los interesados pueden llamar al 415-775-7297 para inscribirse en el programa.
- Participa en el programa Community Voice Mail, que proporciona buzones de voz a los clientes sin hogar que están buscando empleo.

Tom Waddell Health Center (Centro de Salud Tom Waddell)

50 Lech Walesa Street
San Francisco, CA 94102

415-355-7400

Historias médicas: 415-355-7407

Enfermero/a para Asesoría Farmacéutica:
415-355-7406

Horario:

- 8:00 a.m.–6:30 p.m., lunes–viernes.
- 9:00 a.m.–4:30 p.m., sábado (horario sin cita previa/clínica de urgencias).
- Admisión para Cuidado Primario del VIH: Los martes sin cita previa a la 1:30 p.m.
- Asistencia dental: Sin cita previa los lunes y los jueves por la mañana (las puertas abren a las 8:00 a.m.).

Requisitos:

- Para recibir cuidados primarios, hay que ser residente de San Francisco, sin seguro médico, sin hogar o con un alojamiento marginal, y con múltiples problemas médicos, entre ellos abuso de sustancias adictivas y enfermedad mental. Es posible que se exija a los pacientes el registro en Healthy San Francisco.
- Para recibir cuidados urgentes, los residentes de San Francisco con un problema médico agudo que no puedan ir en persona a un centro médico normal. No es necesario recibir cuidados primarios en el TWHC para acceder a los cuidados de urgencia.

Para registrarse:

- En persona para una evaluación por triaje el mismo día de la consulta urgente.
- Llame para preguntar los trámites y la disponibilidad de clínicas de cuidados primarios.

Precio:

Aceptan Healthy San Francisco; Medi-Cal y Medicare, así como algunos seguros privados.

Período de espera:

Primera cita de cuidados primarios en un mes como máximo desde la admisión.

Servicios principales:

- Provee cuidados primarios y urgentes, que incluyen pruebas de tuberculosis, hepatitis, VIH y otras ETS.
- Ofrece manejo de casos.
- Presta servicios de salud específicos para las personas transgénero.
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP).

University of California, School of Dentistry

(Universidad de California, Facultad de Odontología)

**707 Parnassus Avenue #D-1000
San Francisco, CA 94143**

415-476-1891

Línea de urgencias: **415-476-5814**

Horario:

8:30 a.m.–12:00 del mediodía, de 2:00–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Para todo el mundo.

Para registrarse:

Solicite un examen de admisión por teléfono; se necesita cita excepto para urgencias.

Precio:

Gratis por la evaluación inicial; un 30–50% menos que las consultas privadas.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Provee servicios dentales completos, que incluyen servicios para niños y de emergencia. Las especialidades son: ortodoncia, paidodoncia, periodoncia, cirugía oral y prostodoncia. Los servicios son prestados por estudiantes de odontología bajo la supervisión de dentistas profesionales.

University of California, San Francisco (Universidad de California en San Francisco)

AIDS Health Project (*Proyecto de Salud contra el SIDA*)

1930 Market Street
San Francisco, CA 94102

415-476-3902

Prueba de anticuerpos del VIH: 415-502-8378

Fax: 415-476-3655

TDD: 415-476-3587

www.ucsf-ahp.org

Horario:

Para pedir cita y conocer los lugares y horarios de los distintos servicios, llame a: 415-502-TEST.

Requisitos:

Abierto a todo el mundo para la mayoría de los servicios.

Para registrarse:

No es necesario para la prueba del VIH. Casi todos los servicios requieren una entrevista de admisión.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Varía según el servicio. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Servicios principales:

- Administra pruebas de anticuerpos del VIH de forma gratuita, anónima o confidencial a distintas horas por todo San Francisco, incluida la prueba rápida del VIH Oraquick (con resultados en unos 20 minutos).
- Ofrece pruebas limitadas de ETS (sólo de gonorrea y clamidia) a hombres homosexuales y bisexuales, hombres que tienen relaciones sexuales con otros hombres y personas transgénero de mujer a hombre. La prueba gratis de ETS se basa en una evaluación previa de riesgos.
- Ofrece educación sobre las pruebas y la prevención del VIH/SIDA, así como remisiones a otros tipos de servicios preventivos del VIH y las ETS en el norte de California.
- Presta servicios de salud mental, asesoría y psiquiatría para personas con el VIH. Para informarse en detalle, llame a Lori Thoemmes al 415-476-3598.
- Dispone de grupos de apoyo y seminarios de 10 y 12 semanas, destinados entre otros a personas VIH positivas asintomáticas (cualquier persona seropositiva que no tenga síntomas) y a hombres VIH negativos (homosexuales y bisexuales). Los grupos sin cita previa son los siguientes:
 - Personas VIH positivas/con SIDA, los lunes de 6:30 a 8:30 p.m.
 - Hombres homosexuales, bisexuales e interesados VIH negativos, miércoles, 7:00–8:30 p.m.
 - ASAP (Abuso de sustancias adictivas y prevención del SIDA), los jueves de 10:00–11:30 a.m.
- Ofrece otros grupos. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

University of California, San Francisco

(Universidad de California en San Francisco)

AIDS Substance Abuse Program

(Programa contra el SIDA y el Abuso de Sustancias Adictivas)

1930 Market Street
San Francisco, CA 94102

415-476-3902

Prueba de anticuerpos del VIH: 415-502-8378

Fax: 415-476-3655

www.ucsf-ahp.org

Horario:

8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Residentes de San Francisco con bajos ingresos y VIH o riesgo de infectarse, con problemas de abuso de sustancias adictivas.

Para registrarse:

Los jueves sin cita previa a las 10:00 a.m.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee valoraciones e intervención en caso de abuso de sustancias adictivas a personas con el VIH o con riesgo de infectarse. Los servicios incluyen asesoría sobre drogas, prevención de las recaídas y manejo de casos.
- Ofrece un grupo de apoyo mutuo para personas con problemas de abuso de sustancias adictivas, que incluye asuntos sobre el VIH y se reúne de 10:30 a.m. al 12:00 del mediodía los jueves. Llegue a las 10:00 a.m. para reunirse con el personal.
- Ofrece la prueba rápida del VIH anónima y confidencial OraQuick; los resultados están listos en 30 minutos.

University of California, San Francisco

(Universidad de California en San Francisco)

360: The Positive Care Center at UCSF

(Centro de Cuidados Positivos)

400 Parnassus Avenue
San Francisco, CA 94143-0378

415-353-2119

Fuera del horario normal: 415-476-1000

www.360.ucsf.edu

Horario:

8:30 a.m.–12:00 del mediodía, lunes–viernes.

Requisitos:

Personas que son VIH positivas o que tienen SIDA.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Variable. Aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros médicos.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios de salud a personas que viven con el VIH/SIDA, que incluyen evaluación de pacientes internos y externos, y consultas médicas, nutricionales y farmacéuticas a través de tecnología de telemedicina.
- Ofrece ayuda con los beneficios; asesoría para los pacientes y sus familias; y remisiones a agencias comunitarias.
- Ofrece protocolos de investigación.
- Sirve como centro de inscripción en el Programa de Ayuda para Fármacos contra el SIDA (ADAP) para pacientes del PCC.

Idiomas:

Español, chino, ruso. Dispone de otros idiomas, incluyendo el lenguaje de signos americano, a través de servicios de interpretación.

University of California, San Francisco

(Universidad de California en San Francisco)

360: The Positive Care Center, Men of Color Program
(Centro de Cuidados Positivos, Programa para Hombres de Color)

400 Parnassus Avenue
San Francisco, CA 94143

415-353-2119

www.360.ucsf.edu/mocp

Horario:

9:00 a.m.–12:00 del mediodía, y de 1:00–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Principalmente par hombres afroamericanos que vivan en San Francisco.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Aceptan Medi-Cal, Medicare y todos los seguros médicos.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Provee acercamiento coordinado a la comunidad, educación sobre salud, manejo de casos y cuidados de la salud.
- Ofrece un grupo de apoyo para hombres afroamericanos heterosexuales VIH positivos.

Idiomas:

Español, chino, ruso. Dispone de otros idiomas, incluyendo el lenguaje de signos americano, a través de servicios de interpretación.

University of California, San Francisco

(Universidad de California en San Francisco)

Women's and Children's Specialty Program—Women's Services
(Programa de Especialistas para Mujeres y Niños—Servicios para Mujeres)

400 Parnassus Avenue
San Francisco, CA 94143

415-353-2119

Citas pediátricas: 415-476-9373

Fuera del horario normal: 415-476-1000

www.ucsf.edu/php

Horario:

- 8:00 a.m.–12:00 del mediodía, miércoles (clínica).
- 8:30 a.m.–12:00 del mediodía y de 1:00–4:30 p.m., lunes–viernes (por teléfono).

Requisitos:

Mujeres VIH positivas y sus hijos.

Para registrarse:

Llame para pedir cita.

Precio:

Aceptan Medi-Cal, Medicare y todos los seguros médicos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta cuidados médicos primarios a mujeres con el VIH (particularmente con la enfermedad avanzada) y cuidados pediátricos primarios a sus hijos (independientemente de su seroestado VIH). Los servicios incluyen consultas médicas con especialistas en enfermedades infecciosas específicamente entrenados para detectar y tratar infecciones oportunistas; cuidados ginecológicos que incluyen colposcopias, asesoría nutricional, valoraciones psicosociales y apoyo de trabajadores sociales clínicos profesionales; asesoría legal sobre testamentos, poderes notariales, alojamiento y custodias; cuidados pediátricos que incluyen especialistas para niños infectados con el VIH, con la enfermedad por el VIH o con riesgo de infectarse.
- Dispone de cuidado infantil en el propio centro.
- Cuenta con una clínica de obstetricia para casos de alto riesgo y acceso a estudios clínicos.

University of California, San Francisco

(Universidad de California en San Francisco)

Mount Zion Medical Center

Department of Medicine General Medical Practice

(Centro Médico Mount Zion Departamento de Medicina Práctica General)

1701 Divisadero Street 5th Floor, Ste. 500
San Francisco, CA 94115-3011

415-353-7300

Fax: 415-353-7901

Horario:

8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Para registrarse:

Vaya en persona para la admisión.

Precio:

- Varía según el servicio. Aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros privados.
- El costo de la prueba del VIH varía según el tipo de análisis de laboratorio. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Período de espera:

- Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Presta servicios médicos primarios a pacientes externos. Incluye también la prueba confidencial del VIH (resultados en una semana).

University of California, San Francisco **(Universidad de California en San Francisco)**

Mount Zion Medical Center, Teen Services

(Centro Médico Mount Zion Servicios para Adolescentes)

2330 Post Street #320
San Francisco, CA 94115

415-885-7742 o 415-885-7738

Horario:

8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Jóvenes de hasta 19 años; cuidados prenatales y hasta los 21 años.

Para registrarse:

Llame para pedir cita. Se pueden concertar citas para el mismo día.

Precio:

- Aceptan Medi-Cal.
- Gratis para enfermedades relacionadas con la sexualidad (pruebas de ETS, VIH, embarazo).

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee pruebas de detección confidencial y tratamiento de ETS, pruebas de VIH (resultados en 2 semanas), pruebas de embarazo, métodos de control de la natalidad, cuidados prenatales y exploraciones médicas.
- Ofrece asesoría, manejo de casos, remisiones, e información educativa y preventiva sobre el VIH y las ETS.
- Ofrece Sensitive Services Medi-Cal (un plan gratuito y confidencial de Medi-Cal para jóvenes de 12 a 21 años con enfermedades relacionadas con la sexualidad, sin tomar en cuenta sus ingresos) en todos los servicios para adolescentes.

University of California, San Francisco

(Universidad de California en San Francisco)

Mount Zion Medical Center (*Centro Médico Monte Sión*)

UCSF/Mount Zion Home Care Program

(*Programa de Cuidado a Domicilio Mount Zion/UCSF*)

3330 Geary Boulevard
San Francisco, CA 94118

415-476-8287

Coordinador de admisiones: 415-476-9164

Fax: 415-502-2871

Horario:

- 8:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–domingo (teléfono/oficina).
- 24 horas diarias (horario de servicio).

Requisitos:

- Es necesario estar bajo el cuidado de un médico y necesitar cuidados de enfermería o rehabilitación.
- Es necesario ser residente del área de servicio.

Para registrarse:

Remisión del médico.

Precio:

Varía según el servicio. Aceptan Medi-Cal, Medicare y seguros médicos.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

Provee servicios profesionales de salud bajo la dirección de un médico; incluye fisioterapia, terapia ocupacional o logopedia. Según las necesidades, dispone de trabajadores sociales médicos, ayudantes de salud a domicilio, enfermeras de salud pública, logopedas y fisioterapeutas.

University of California, San Francisco

(Universidad de California en San Francisco)

Options Project (*Proyecto Opciones*)

415-502-8100

www.labs.ucsf.edu/options/

Horario:

- Horario de oficina: 7:30 a.m.–4:00 p.m., lunes–viernes.
- Horario de la clínica: 7:30–10:30 a.m.

Requisitos:

Tener 18 años o más; ser VIH negativos, con una posible seroconversión reciente o recién diagnosticados como VIH positivos.

Para registrarse:

Llame para la entrevista de admisión.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Variable. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece un estudio clínico a personas que han estado expuestas al VIH y que están experimentando síntomas de infección primaria por el VIH, así como a personas que han resultado seropositivas en el plazo de un año tras un resultado negativo.
- Administra pruebas de anticuerpos y de carga viral del VIH a las personas que cumplan los requisitos tras la entrevista de admisión. Además, ofrece las opciones terapéuticas más avanzadas en un entorno de investigación clínica a personas que acaban de resultar seropositivas a la prueba del VIH. Los participantes reciben pruebas gratuitas, análisis de sangre, asesoría, tratamientos y remisiones a cuidados clínicos.

University of the Pacific (Universidad del Pacífico)

Dugoni School of Dentistry (*Facultad de Odontología Dugoni*)

2155 Webster Street
San Francisco, CA 94115
415-929-6448

Horario:

Lunes–viernes, 9:00 a.m.–5:00 p.m.

Requisitos:

- Ser VIH positivos y residentes de San Francisco.
- Tener necesidades económicas bien documentadas.

Para registrarse:

Llame para pedir cita. La documentación requerida incluye: carta de diagnóstico, comprobante de ingresos económicos y prueba de residencia. Deben llevarse los resultados actuales de las pruebas de sangre y los documentos adicionales en el momento de la cita de admisión.

Precio:

Los servicios se prestan sin costo alguno a los pacientes elegibles. Para los procedimientos no cubiertos por el programa CARE, se ofrecen fórmulas de financiación para quienes cumplan los requisitos.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

Provee tratamiento preventivo, cuidados dentales de urgencia en el mismo día, empastes, endodoncias, dentaduras y cirugía bucal. Los cuidados de salud bucal son prestados por estudiantes de odontología en colaboración con profesores de la facultad.

Idiomas:

Servicios de interpretación disponibles para la mayoría de los idiomas. Los pacientes pueden llevar su propio intérprete.

Veterans Affairs Medical Center

(Centro Médico para Veteranos del Ejército)

Comprehensive Homeless Center

(Centro Integral para Personas sin Hogar)

401 3rd Street
San Francisco, CA 94103
415-551-7312

Horario:

- 8:30 a.m.–12:00 del mediodía, lunes–viernes (sin cita previa).
- 1:00 p.m., lunes–viernes (sólo para citas).

Requisitos:

Veteranos del ejército con licenciamiento honroso que no tienen hogar.

Para registrarse:

Vaya en persona para hacer la solicitud.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Localiza y conecta a los veteranos sin hogar con los servicios prestados.
- Ofrece el programa Healthcare for Homeless Veterans, que proporciona intervención en caso de crisis, acercamiento a la calle, manejo de casos, grupos de apoyo para mantenerse sobrios, clases educativas, cuidados psiquiátricos y de enfermería para pacientes externos y terapia laboral.
- Provee servicios clínicos y conductuales en un programa centrado en el trabajo a través del programa Compensated Work Therapy (CWT).
- Ofrece manejo de casos, asesoría individual y vocacional e inscripción a los programas terapéuticos apropiados. Se concertan contratos con negocios locales para que los veteranos trabajen en un entorno laboral al tiempo que se benefician del componente terapéutico del programa CTW.
- Ayuda a colocar a los veteranos en una situación de alojamiento favorable con otros veteranos para que adquieran destrezas de cooperación, administración del presupuesto, prevención de recaídas y rutinas diarias.
- Funciona como agencia de solicitud del programa de financiación federal Shelter Plus Care de San Francisco, un programa de alojamiento subsidiado con fondos federales para personas y familias sin hogar.

Veterans Affairs Medical Center

(Centro Médico para Veteranos del Ejército)

Substance Abuse Programs

Programas contra el Abuso de Sustancias Adictivas

**4150 Clement Street
San Francisco, CA 94121**

(415) 750-2127

Clínica de administración de metadona:
415-750-2050

Unidad para pacientes internos:
415-750-2075

Horario:

- 8:00 a.m.–4:30 p.m., lunes–viernes (oficina).
- 1:00–3:30 p.m., lunes–viernes (triaje).

Requisitos:

- Veteranos del ejército con licenciamiento honroso o general.
- Los no veteranos deben estar dispuestos a participar en los estudios médicos.

Para registrarse:

No se permite sin cita previa en este lugar. Para entrar sin cita previa, se accede desde el Building 200 Central Access.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Ofrece programas de tratamiento contra el abuso de sustancias adictivas. Las clínicas para pacientes proveen asesoría individual, familiar y en grupo, recetas de antabus, una clínica de metadona (mantenimiento) y una serie educativa completa que incluye educación familiar y actividades opcionales y recreativas.
- Dirige una unidad intensiva para pacientes externos, con un programa terapéutico de duración variable y un promedio de 14 días de estancia. Los clientes deben estar sobrios antes de la admisión. Los servicios incluyen terapia individual, familiar y en grupo, terapia ocupacional, un grupo de estudio de AA, recetas de antabus opcionales y un programa de seguimiento durante 2 años.
- Administra la prueba del VIH de forma anónima y confidencial.
- Suministra gratuitamente pruebas de enfermedades de transmisión sexual (ETS).
- Administra pruebas gratuitas de hepatitis.

Otros servicios:

Ofrece programas para tratar el alcoholismo, la adicción a la heroína y el abuso de la cocaína para veteranos del ejército si están dispuestos a participar en los estudios médicos.

Veterans Affairs Medical Center

(Centro Médico para Veteranos del Ejército)

Infectious Diseases Clinic *Clínica de Enfermedades Infecciosas*

4150 Clement Street
San Francisco, CA 94121

415-750-6902

Citas: 415-221-4810 ext. 3223

www.sf.med.va.gov/idc_hmpg.htm

Horario:

8:00 a.m.–4:30 p.m., lunes–viernes (oficina).

Requisitos:

Veteranos del ejército siempre que no hayan tenido un licenciamiento deshonoroso.

Para registrarse:

Llame o vaya en persona durante el horario de oficina para pedir una cita. Las clínicas sólo con cita previa funcionan los martes y jueves por la tarde. Las clínicas sin cita previa funcionan los lunes, miércoles y viernes por la mañana.

Precio:

- Escala según la capacidad de pago de cada persona. Aceptan seguros privados.
- Copago por los medicamentos.

Período de espera:

Ninguno.

Servicios principales:

- Provee atención médica primaria completa de vanguardia.
- Administra, sólo a los veteranos, pruebas y tratamiento de las ETS y el VIH.
- Ofrece una Unidad Residencial de 120 camas con cuidados paliativos y de alivio del dolor, un centro ambulatorio para infusiones de medicamentos y un programa de cuidado a domicilio que presta servicios ampliados para la comunidad.

Visual Aid (Ayuda Visual)

116 New Montgomery Street #640
San Francisco, CA 94105

415-777-8242

Fax: 415-777-8240

www.visualaid.org

Horario:

9:30 a.m.–5:30 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

- Para artistas visuales profesionales con una enfermedad potencialmente mortal (SIDA incluido).
- Debe residir en uno de los 9 condados del Área de la Bahía de San Francisco.

Para registrarse:

Llame para pedir una solicitud.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

2 plazos de solicitud diferentes a lo largo del año.

Servicios principales:

- Anima a los artistas profesionales del Área de la Bahía que viven con enfermedades potencialmente mortales a continuar con su trabajo creativo mediante un conjunto de servicios directos.
- Patrocina talleres y exposiciones de arte.
- Provee cupones de descuento para comprar materiales de arte a los artistas que cumplan los requisitos.
- Patrocina ArtBank, que suministra materiales de arte donados a los artistas que cumplan los requisitos.
- Patrocina la venta anual BIG DEAL, en beneficio del arte, durante el mes de noviembre.

Otros servicios

Ofrece oportunidades de voluntariado.

Walden House, Inc (Casa Walden)

890 E. Hayes Street
San Francisco, CA 94117

Oficina administrativa: **415-554-1122/1100**

Unidad de Cuidados de la Casa Walden:
415-934-3425

Tratamientos de día: **415-554-1130**

Servicios contra el VIH: **415-701-5111**

Servicios contra el VIH: **415-934-3425**

www.waldenhouse.org

Horario:

9:00 a.m.—4:00 p.m., lunes—viernes (horario de oficina).

Requisitos:

Varía según el programa. Comuníquese con la agencia para obtener más información.

Para registrarse:

- Los clientes deben llamar a la Centralita de Admisiones al 415-554-1131.
- Los clientes del programa Planetree con SIDA/VIH deben llamar al 415-241-5585.

Precio:

- Escala de precios para los residentes de San Francisco. No se rechaza a nadie de San Francisco por falta de recursos económicos.
- Las personas que no residen en San Francisco son admitidos mediante pago privado.
- Aceptan seguros privados.

Período de espera:

Hay lista de espera para el tratamiento residencial. Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Presta servicios coordinados de rehabilitación a personas con problemas de drogas y alcohol y a sus familias, que incluyen estabilización en la residencia, servicios de salud mental, cuidados médicos y asesoría nutricional.
- Ofrece clases de educación continua para profesionales especializados en el abuso de sustancias adictivas y en salud mental, a través del Instituto de Entrenamiento Walden.
- Patrocina, a través de los servicios de rehabilitación para adultos (815 Buena Vista West, 415-554-1450) un programa residencial de 90 días para deshabituarse del abuso de sustancias adictivas.
- Ofrece servicios de Tratamientos de Día para Adultos en 1885 Mission Street (415-554-1130).
- Dirige el Programa para Adolescentes (214 Haight Street, 415-445-1480), destinado a hombres jóvenes.
- Dirige el programa residencial del Proyecto SisterKin para mujeres adolescentes.
- Presta, a través de Walden House Planetree HIV Services (890 E. Hayes Street, 415-934-3425) servicios de desintoxicación y otros recursos para adultos y adolescentes con SIDA/VIH.
- Gestiona la Walden House Care Unit, una unidad residencial de desintoxicación sin medicación para personas con SIDA/VIH.
- Patrocina servicios para hombres y mujeres internos en cárceles del Departamento Correccional de California.

Westside Community Services

(Servicios Comunitarios Westside)

Westside AIDS Case Management Home Care Program

(Programa Westside de Manejo de Casos de SIDA y Cuidado a Domicilio)

**245 11th Street
San Francisco, CA 94103**

415-355-0311

Fax: 415-355-0349

www.westside-health.org

Horario:

8:30 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Personas con SIDA o enfermedad por el VIH sintomática, según el criterio médico.

Para registrarse:

Se aceptan remisiones por teléfono entre la 1:00 p.m. y las 5:00 p.m., lunes–viernes. Llame al oficial de turno al 415-355-0311.

Precio:

Gratuito.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee manejo integral de casos y otros servicios a través del Medi-Cal Waiver Program (*MCWP*) y el Case Management Program (*CMP*). Otros servicios para clientes discapacitados con el VIH son un componente médico y cuidado a domicilio, asistentes de salud a domicilio, defensa de clientes y materiales de educación/prevención.
- Administra la prueba del VIH de forma anónima y confidencial.

Women and Children's Family Services

(Servicios Familiares para Mujeres y Niños)

2261 Bryant Street
San Francisco, CA 94110-2833

415-282-8900 or 415-447-1600

Centro de Asesoría para Pacientes Externos:
415-776-1001

Fax: 415-776-1066

www.wacfs.org

Horario:

- Residencial; funciona las 24 horas.
- Grupo de pacientes externos, 9:00 a.m.–4:00 p.m.
- Horario de oficina: 8:00 a.m.–6:00 p.m.

Requisitos:

- Mujeres VIH positivas con niños que buscan desintoxicación o cuidados prenatales o posparto.
- Libres de drogas y sobrias durante las 24 horas previas.

Para registrarse:

Llame al 415-282-8900 para la admisión.

Precio:

Aceptan asistencia general, SSI, Medi-Cal. No se rechaza a nadie por no poder pagar.

Período de espera:

Llame para conocer la disponibilidad.

Servicios principales:

- Provee tratamiento de desintoxicación residencial y externo a mujeres VIH positivas y sus hijos.
- Dirige tres casas residenciales: la MIA House, la Aviva House y la Pomeroy House. La casa MIA está centrada en mujeres afroamericanas; la Aviva en mujeres latinas y la Pomeroy acepta mujeres con hijos de hasta 12 años.

Women Organized to Make Abuse Nonexistent, Inc (WOMAN, Inc)

(Mujeres Organizadas para Eliminar los Abusos)

**333 Valencia Street #450
San Francisco, CA 94103-3558**

415-864-4777

Línea de crisis las 24 horas: **415-864-4722**

Línea de crisis gratuita: **877-384-3578**

Fax: **415-864-1082**

www.norcov.com/womaninc/index/html

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Mujeres maltratadas: Deben ser residentes de San Francisco para recibir ayuda con la orden de alejamiento temporal (Cooperative Temporary Restraining order).

Para registrarse:

En persona o por teléfono.

Precio:

Basado en la capacidad de pago.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Opera una línea de crisis las 24 horas para mujeres, especializadas en mujeres latinas, lesbianas y mujeres maltratadas.
- Provee asesoría individual y grupos de apoyo para lesbianas, latinas y mujeres maltratadas.
- Ofrece ayuda sin cita previa en casos de crisis y asesoría sobre las opciones posibles.
- Mantiene un inventario de camas disponibles en los albergues de mujeres maltratadas de cada zona.
- Ofrece ayuda para obtener órdenes de alejamiento temporal y guía con los procedimientos judiciales y policiales.
- Provee información y remisiones a otras agencias de servicio social.
- Ofrece un grupo de apoyo de entrada libre para mujeres, todos los jueves 12:00 del mediodía a la 1:30 p.m.

Otros servicios:

- Dispone de conferencistas para hablar del tema de violencia doméstica a otras organizaciones de servicios sociales y empleados de la zona.
- Patrocina un evento anual para rendir homenaje a las mujeres.

Women Organized to Resist Life-Threatening Disease (WORLD)

(WORLD, Mujeres Organizadas para Resistir Enfermedades Potencialmente Mortales)

414 13th Street, 2nd Floor
Oakland, CA 94612

510-986-0340

Fax: 510-986-0341

www.womenhiv.org

Horario:

- 10:00 a.m.–4:00 p.m., lunes, martes, jueves.
- 11:00 a.m.–4:00 p.m., miércoles.
- Las clases de la Universidad del VIH están programadas para ajustarse a las necesidades de los estudiantes.

Requisitos:

- Mujeres y jóvenes VIH positivas.
- Abierto a todo el mundo para la mayoría de los servicios informativos.

Para registrarse:

Tienen un proceso de solicitud para evaluar las necesidades e intereses de cada estudiante de la Universidad del VIH. Las clases se forman basándose en los intereses y necesidades comunes del grupo.

Precio:

Gratis para las mujeres VIH positivas. Las demás cuotas son variables.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Provee información y educación pública sobre el SIDA y el VIH, con un énfasis especial en las mujeres y el SIDA.
- Ofrece retiros educativos para mujeres con el VIH y remisiones a las organizaciones de servicios contra el SIDA del Área de la Bahía (con los grupos de apoyo disponibles).
- Ofrece grupos de apoyo para personas con el VIH, que incluyen algunos para mujeres y otros para heterosexuales. Llame para conocer los horarios.
- Provee defensa y apoyo mutuo, que incluye asistencia a las mujeres para acceder a los servicios y acompañarlas a las consultas médicas.
- Patrocina la Universidad del VIH, que crea, organiza y facilita un programa educativo sobre el VIH/SIDA para mujeres seropositivas. El tema del curso y la duración del programa se decide por mutuo acuerdo entre las participantes (estudiantes).

Otros servicios:

- Ofrece cuidados de día para los hijos de las participantes en el programa Universidad del VIH.
- Publica el boletín *WORLD Newsletter*, escrito por y para mujeres con el VIH.
- Provee conferencistas centrados en el tema de la mujer y el SIDA.

Zen Hospice Project (Proyecto Zen de Cuidados Paliativos)

273 Page Street
San Francisco, CA 94102
415-863-2910
Fax: 415-864-1768
www.zenhospice.org

Horario:

9:00 a.m.–5:00 p.m., lunes–viernes.

Requisitos:

Individuos con un diagnóstico de necesidad de cuidados paliativos.

Para registrarse:

Llame para solicitar trabajo voluntario, ingreso en la residencia o admisión al seminario.

Precio:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Período de espera:

Comuníquese con la agencia para informarse.

Servicios principales:

- Organiza programas dedicados al cuidado de personas con una enfermedad terminal, lo que incluye SIDA o cáncer.
- Recluta, entrena y coloca voluntarios de cuidados paliativos en el Hospital Laguna Honda o en la Residencia Guest House.
- Ofrece seminarios y conferencistas centrados en diversos aspectos de los cuidados paliativos.

Índice



AIDS Emergency Fund 21

AIDS Health Care Foundation
Magic Johnson Clinic 22

AIDS Legal Referral Panel 23

AIDS Office
AIDS Drug Assistance Program 24

AIDS Office
San Francisco Dept. of Public Health 25

American College of Traditional Chinese Medicine
ACTCM Community Clinics 26

Ark of Refuge, Inc. 27

Asian and Pacific Islander Wellness Center
Community HIV/AIDS Services 28

Aurora Dawn Foundation
Marty's Place 29

Baker Places, Inc.
Acceptance Place 30

Baker Places, Inc.
Assisted Independent Living and Supported Living Programs . . . 31

Baker Places, Inc.
Ferguson Place 32

Baker Places, Inc.
Joe Healy Medical Detox Project 33

Bar Association of San Francisco
Volunteer Legal Services Program 34

Bay Area Addiction Research and Treatment, Inc 35

Bay Area Young Positives 36

Black Coalition on AIDS, Inc
Brandy Moore Rafiki House 37

Black Coalition on AIDS, Inc 38

California Department of Rehabilitation
China Basin Office 39

California Pacific Medical Center
Pacific Campus 40

Castro Mission Health Center 41

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco (CCASF) 42

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco
Derek Silva Community 43

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco
Guerrero Street 44

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco
Leland House 45

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco
Peter Claver Community 46

Catholic Charities of the Archdiocese of San Francisco
Rita da Cascia Program/Positive MATCH 47

Center for Special Problems
HIV Mental Health Case Management 48

Central City Hospitality House
Tenderloin Self-Help Center 49

Clínica Esperanza
Mission Neighborhood Health Center 50

Coming Home Hospice Residence 51

Community Awareness and Treatment Services
Redwood Center 52

Community Awareness and Treatment Services
Mobile Assistance Patrol 53

Community Awareness and Treatment Services
A Woman's Place 54

Community United Against Violence 55

Compass Community Services . . . 56

Compass Community Services
Tenderloin Child Care Center (TLC) 57

Conard House, Incorporated
Conard House Community Services North 58

Conard House, Incorporated
Conard House Community Services South 59

Consumer Credit	
Counseling Service	60
Department of Human Services	
<i>California Work Opportunity and</i>	
<i>Responding to Kids (CALWORKS)</i> . . .	61
Department of Human Services	
<i>Emergency Response Unit</i>	62
Department of Human Services	
<i>Temporary Assistance to Needy</i>	
<i>Families (TANF) and CalWORKS</i> . . .	63
Department of Public Health	
San Francisco	
<i>City Clinic</i>	64
Department of Public Health	
San Francisco	
<i>Silver Avenue Family Health</i>	
<i>Center</i>	65
Dolores Street Community	
Services	66
Dolores Street Community	
Services	
<i>Richard M. Cohen Residence</i>	67
Episcopal Community Services of	
San Francisco	
<i>Episcopal Sanctuary</i>	68
Episcopal Community Services of	
San Francisco	
<i>Next Door</i>	69
Episcopal Community Services of	
San Francisco	
<i>Skills Center</i>	
<i>Cannon Kip Community House</i> . . .	70
Family Link	71
Family Service Agency of	
San Francisco	
<i>Mental Health Services</i>	72
Forensic AIDS Project	73
General Assistance	
Advocacy Project	74
Glide Foundation - Glide Memorial	
United Methodist Church	75
Haight Ashbury Free Clinics, Inc	
<i>Drug Detoxification, Rehabilitation</i>	
<i>and Aftercare Program</i>	76
Haight Ashbury Free Clinics, Inc	
<i>Haight Ashbury Alcohol</i>	
<i>Treatment Services (HAATS)</i>	77
Haight Ashbury Free Clinics, Inc	
<i>Haight Ashbury Free Medical</i>	
<i>Clinic (HAFMC)</i>	78
Haight Ashbury Free Clinics, Inc	
<i>Haight Ashbury Youth</i>	
<i>Outreach Team</i>	79
Haight Ashbury Free Clinics, Inc	
<i>Lodestar House</i>	80
Haight Ashbury Free Clinics, Inc	
<i>Smith/Ryan Detoxification Unit</i>	81
Haight Ashbury Free Clinics, Inc	
<i>Western Addition Recovery House</i> . .	82
Hamilton Family Center	83
Health at Home	84
Healing Waters	85
Huckleberry Youth Services	86
Immune Enhancement Project	87
Independent Living	
Resource Center	88
Instituto Familiar de la Raza	89
Iris Center	90
Jewish Family and	
Children's Services	91
KAIROS Support for Caregivers	92
Kaiser Permanente Medical Center	
San Francisco	
<i>Kaiser Permanente HIV Services</i> . .	93
La Casa de las Madres	94
Laguna Honda Hospital and	
Rehabilitation Center	95
Larkin Street Youth Center	
<i>Administrative Office</i>	96
Larkin Street Youth Center	
<i>Haight Street Referral Center</i>	97
Legal Services for Children, Inc	
<i>HOPE Project</i>	98
Lutheran Social Services of	
Northern California	
<i>AIDS Financial Services</i>	99
Lyon-Martin Health Services	100
Maitri	101
Maxine Hall Health Center	102
Metropolitan Community Church	
of San Francisco	103

Mission Mental Health Center104

Mission Neighborhood Resource Center105

Most Holy Redeemer AIDS Support Group106

Native American AIDS Project (NAAP)107

Native American Health Center108

New Leaf Services for Our Community109

North East Medical Services110

OMI Family Center111

Pets Are Wonderful Support (PAWS) San Francisco112

Positive Living for Us
STOP AIDS PROJECT/ Positive Living for Us (PLUS)113

Positive Resource Center114

Potrero Hill Health Center115

Project Inform116

Project Open Hand117

Quan Yin Healing Arts Center118

Riley Center
Rosalie House119

Rose Resnick Lighthouse for the Blind and Visually Impaired120

Saint Anthony Foundation
Clothing and Furniture Program121

Saint Anthony Foundation
Dining Room122

Saint Anthony Foundation
Saint Anthony Free Medical Clinic123

St. James Infirmary124

Saint Mary's Medical Center
Saint Mary's HIV Services125

Saint Vincent de Paul Society
Arlington Residence, Inc126

Saint Vincent de Paul Society
Multi-Service Center South127

Saint Vincent de Paul Society
Ozanam Center128

Saint Vincent de Paul Society
Riley Center129

Salvation Army
Harbor Light Center130

Salvation Army
Turk Street Corps131

San Francisco AIDS Foundation132

San Francisco AIDS Foundation
California HIV/AIDS Information and Referral Hotline133

San Francisco AIDS Foundation
HIV Prevention Project (HPP)134

San Francisco Dental Society
Emergency and Referral Service135

San Francisco General Hospital
Early Access Clinic136

San Francisco General Hospital
HIV Assessment and Prevention Service137

San Francisco General Hospital Medical Center (GMC)138

San Francisco General Hospital
Positive Health Program- Ward 86139

San Francisco General Hospital
Post-Exposure Prevention Study (PEP Study)140

San Francisco General Hospital
Psychiatric Emergency Services (PES)141

San Francisco General Hospital
Substance Abuse Services142

San Francisco Housing Authority143

San Francisco Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Center144

San Francisco Paratransit Broker145

San Francisco Suicide Prevention146

Shanti147

Shelter Plus Care Program148

Social Security Administration
Civic Center Office149

Social Security Administration
Western Addition Office150

South of Market Health Center151

South of Market Mental Health Services152

Southeast Health Center <i>HIV Early Intervention Program</i>	153
Swords to Plowshares: Veterans' Rights Organization	154
Tenderloin Health	155
Tenderloin Housing Clinic <i>Law Offices</i>	156
Tenderloin Housing Clinic <i>Tenderloin Housing Clinic</i> <i>Homeless Program</i>	157
Tom Waddell Health Center	158
University of California, School of Dentistry	159
University of California, San Francisco <i>AIDS Health Project</i>	160
University of California, San Francisco <i>AIDS Substance Abuse Program</i>	161
University of California, San Francisco <i>360: The Positive Care Center at UCSF</i>	162
University of California, San Francisco <i>360: The Positive Care Center, Men of Color Program</i>	163
University of California, San Francisco <i>Women's and Children's Specialty Program—Women's Services</i>	164
University of California, San Francisco <i>Mount Zion Medical Center</i> <i>Department of Medicine</i> <i>General Medical Practice</i>	165
University of California, San Francisco <i>Mount Zion Medical Center, Teen Services</i>	166
University of California, San Francisco <i>Mount Zion Medical Center</i> <i>UCSF/Mount Zion</i> <i>Home Care Program</i>	167
University of California, San Francisco <i>Options Project</i>	168
University of the Pacific <i>Dugoni School of Dentistry</i>	169
Veterans Affairs Medical Center <i>Comprehensive Homeless Center</i>	170
Veterans Affairs Medical Center <i>Substance Abuse Programs</i>	171
Veterans Affairs Medical Center <i>Infectious Diseases Clinic</i>	172
Visual Aid	173
Walden House, Inc	174
Westside Community Services <i>Westside AIDS Case Management</i> <i>Home Care Program</i>	175
Women and Children's Family Services	176
Women Organized to Make Abuse Nonexistent, Inc (WOMAN, Inc)	177
Women Organized to Resist Life-Threatening Disease (WORLD)	178
Zen Hospice Project	179